

FRAY MOCHO

Año III

BUENOS AIRES, 5 DE JUNIO DE 1914

N.º 110

OMISIÓN VOLUNTARIA



— Ha llamado mucho la atención que no se haya Vd. ocupado de la Divina Providencia al final del mensaje.

— ¿Y cree Vd. que el Padre Eterno cuando lee su mensaje a la corte celestial, se acuerda de mí para nada?



FASCINACIÓN

Gerard, el gran cazador de leones, cuenta con admiración, en sus accidentadas memorias, cómo yendo de caza por el desierto de Sahara, acompañado de una bellísima joven norteamericana que se había encaprichado en correr con el intrépido cazador las emociones y peligros de sus aventuras cinegéticas, presencié un caso originalísimo cuyos detalles se grabaron indeleblemente en su memoria:

“Cansado—dice—de una correría larguísima a pie, por sobre las arenas quemantes y bajo un sol abrasador, se guareció de un pequeño médano, cuya altura, aunque limitada a pocos metros, proyectaba una breve sombra, echándose sobre su manta, con el objeto de pasar allí la hora de la siesta.

Su compañera, más fuerte o más nerviosa que él, vagaba por allí cerca, inspeccionando unas profundas pisadas que había tomado por las de un camello.

Cuál no sería su espanto, cuando, de repente, ve acercársele a la carrera un hermoso león que venía en derechura a la joven yanqui. Esta, sin asustarse, había preparado tranquilamente su fusil; pero viendo que el felino no demostraba signos de hostilidad, y que, por el contrario, traía el aspecto de un gran perro jue-

tón, se echó el fusil a la espalda, y sacándose un guante empezó a llamarlo, con ese castañeteo especial con que se atrae a los canes mansos.

Gerard, había tomado una determinación, y desde su escondite apuntaba al terrible león; pero la yanqui, que vió este movimiento, le hizo seña con la mano de permanecer tranquilo, y extendiéndosela al rey del desierto, que ya estaba junto a ella, se la pasó por el hocico.

Lo que pasó luego, fué un milagro. El león, dando muestras de una profunda fascinación, empezó a lamerle la mano a la linda muchacha. Esta saca de su bolsa un objeto que Gerard no distinguió y el león, gruñendo de placer, lo tomó delicadamente entre sus dientes, partiendo luego a la carrera hacia donde lo esperaba su compañera.

—¿Qué le ha dado usted?—preguntó Gerard a la linda muchacha.

—Un pedazo de Jabón Reuter—dijo ésta riendo.—¿No sabe usted que esta deliciosa pasta, no tan solamente encierra la belleza y la juventud para nosotros sino también el dominio y la sumisión de las fieras?”

TEATROS



Nuevo. — Escena de la comedia "La dama de cœur", del doctor César Iglesias Paz, estrenada con éxito

El acontecimiento de la semana, por la significación de los autores y la entidad de los elementos artísticos, ha sido la primera representación de "Parisina", ópera en tres actos, de Mascagni sobre poema de D'Annunzio que subió a la escena del Coliseo el miércoles 27 de mayo.

Como se ve, hacemos cumplido honor a los eminentes autores de la obra y a la esforzada empresa que la presentó, anotando datos como para la historia.

Pero no tenemos ninguna seguridad de que la historia los recoja y conserve con demasiado celo, porque no tenemos seguridad ninguna de que esta "Parisina" pase a la historia y se mantenga en ella con mucha más estabilidad que las anteriores. Porque, si no nos es infiel la memoria han salido ya otras "Parisinas" a la escena lírica, entre ellas una del músico uruguayo Garibaldi.

Ya se ve que ese asunto de la pasión que inflama a madrastra e hijastro ha corrido mundo y aún podría recordarse "El castigo sin venganza", de Lope, y el "Don Carlos", por ejemplo.

Verdaderamente, no se explica bien cómo asunto tan antipático ha resultado tan tentador.

Donde mejor se explica el caso es en D'Annunzio, cuyo espíritu de refinamiento perverso se complace siempre en vestir con galas de lirismo casos chocantes al sentimiento moral del común de las gentes.

Todo el fuego de pasión que en

"Fedra" es tortura de delito, es en esta "Parisina" de D'Annunzio triunfo declamado del amor que se sobrepone gloriosamente a todas las barreras que el amor no levanta.

Este es el pensamiento, casi podría decirse la tesis lírica del poema puesto en música por Mascagni; pero en realidad, la obra no conquista al público en favor de esa tesis.

Los amores de Parisina y Hugo no despiertan ninguna simpatía en el espíritu, y aunque el talento, y sobre todo, la exaltación sensual del poeta les infunden heroico brío pasional, no puede menos de pensarse mientras se asiste a aquel drama atormentado y repulsivo que con análogos elementos y mejor éxito podría haberse desplegado ese juego de poesía exótica cantando otros amores más aceptables.

Además de esto, si la riqueza del verso y la fuerza de inspiración constituyen en "Parisina" bellos valores líricos, el drama escénico se resiente de la prolongada pesadez inerte de todos los de D'Annunzio, a quien evidentemente no ha llamado Dios a la gloria por la senda del teatro, aunque el porfiado poeta se obstine en tenérselas todas con el destino.

Y eso que nosotros hemos recibido a "Parisina" aligerada de impedimento equivalente a un tercio o más del total primitivo! Pero con lo que queda basta para que la imaginación se abisma figurándose lo que sería ese total primitivo...

Nuestro ex huésped ilustre Pietro Mascagni, ha compuesto sobre este poema una música de todos los demonios. Seguramente podrá decirse que ésta no es lo que se llama una expresión técnica. Sin duda, algo de ello hay. Pero en cambio es una expresión que da idea clara del caso.

Se trata, en efecto, de una música violenta, exasperada hasta el paroxismo.



Señorita Pagano y señor Rosich, en otra escena de la obra

Teatros



Colón. Soprano Linda Cannetti, que ha debutado con éxito en el teatro municipal

mo, forzada hasta el retorcimiento, frondosa hasta el enmarañamiento, disgregada, fragmentada, sin continuidad melódica sin frescura de espontaneidad, laborioso ejercicio de wagnerismo sin Wagner. Los cantantes se extienden en un tensísimo esfuerzo para conservar una "tessitura" que si el mismo autor no hubiera escrito Guillermo Rateliff,—el mejor revienta-tenores conocido,—no tendría quizá precedentes en el teatro lírico. Y por añadidura, "Isabeau" sube en olas continuas y se

derrama a cada momento avasallando la partitura de "Parisina".

Esta es la impresión de conjunto; la que importa sobre todo. Naturalmente que ese resultado es el resultado del esfuerzo de un compositor de vigoroso carácter que ha dado en hacer eso buscando un camino que por desgracia lo conduce fuera de sí mismo, por andurriales difíciles y secos, lejos del abundoso raudal que se encausa en fórmulas naturales, es decir, de expresión simple o complicada, pero libremente espontánea.

Dentro de esa violenta composición, hay páginas de bella elocuencia lírica, como el ofrecimiento de los dones a la virgen, o de vigorosa acentuación descriptiva o pasional, como el tema del amor de Hugo o el ojeo del duque; la descripción del combate, un poco insistente pero energética, y algunas más que seguramente se descubrirán. Pero en último término, la impresión dominante es la que antes expusimos.

Los artistas a quienes les fué confiada la pesadísima tarea de cantar



Tenor Hipólito Lázaro, que se ha revelado como una de las figuras descolantes de la lírica del Coliseo por su voz sonora y bien timbrada

las tres partes principales de la obra, cumplieron ese compromiso con esforzado heroísmo. Fueron ellos la señora Pardini-Vitale, protagonista: señor Lázaro, (Hugo), y señor Sanmarco, (duque Nicolás). Todo elogio es poco para el arte de cantante y de actriz que la primera desplegó sosteniendo su papel en el nivel que éste requiere, y para la bravura con que el segundo animó el suyo. En cuanto a Sanmarco, en los cantos sencillos que le ofreció su tipo, encontró ocasión para firme lucimiento. Completaron el reparto la Sra. Garibaldi (Stella dell'Assasino), Ponzano (la Verde) y Sr. Dentale. Dirigió la ejecución con energía y eficacia el maestro Vitale. El éxito en el público fué bastante pálido y recayó principalmente sobre los intérpretes.

En el Colón se presentaron con "Fausto" la señora Cannetti y el señor Bonci. La primera, desconocida de nuestro público debutó evidentemente afectada de resfriato; sin embargo, la concurrencia reconoció y aplaudió en ella una artista de cumplida escuela y muy felices dotes que se hará estimar singularmente.

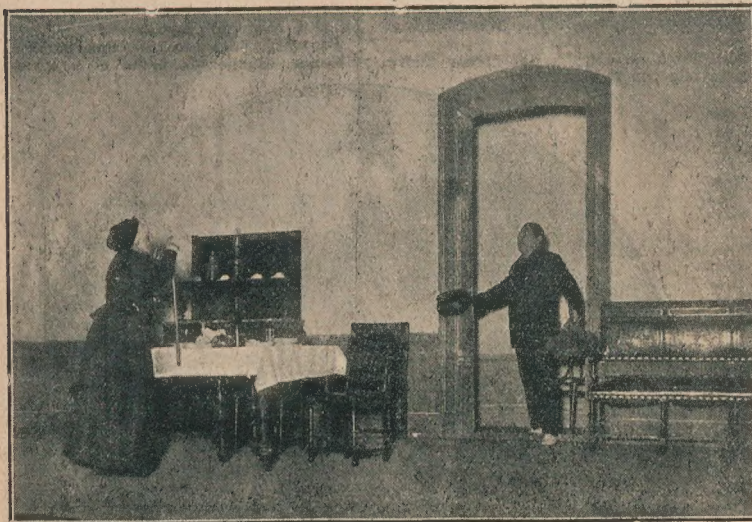
El señor Bonci fué menos dichoso. De este cantante hemos dicho que es más un nombre que un elemento de seguro y alto brillo, sin desconocerle su valor de escuela. En "Fausto" se confirmó esta opinión. Por lo demás no es la obra que mejor conviene a sus cualidades actuales.

La presentación escénica fué una brillante obra de arte.

Poco espacio nos queda, desgraciadamente, para dar cuenta del estreno de "La dama de cœur", comedia en tres actos, de don César Iglesias Paz, representada por la compañía del Nuevo.

Nos limitaremos a noticiar el completo éxito que obtuvo esta obra, bien observada, delicadamente sentida, y espiritualmente literaria y espiritual, en que el autor contempló los males del juego con ánimo elevado y eficacia emocional, aunque desarrollando la acción con un poco de languidez.

La señora Pagano hizo una notable interpretación del personaje de Cora.



Nacional (C.) Escena de "El grillete", obra del señor J. González Castillo, estrenada con éxito por la compañía de Pablo Pedestá



INSTRUMENTOS DE MUSICA

para Orquesta y Banda - Especialidad en cuerdas - Música impresa - Pianos, Pianos eléctricos y automáticos - Armoniums

GEIPEL Hnos. - Calle Corrientes, 1776 - Buenos Aires

Fabricación propia en Europa - Catálogo ilustrado gratis



MILO

20CTS

ENGARGOLADOS con cupón de 3 cts.
 BOQUILLAS DE CORCHO con cupón de 2 cts.
 BOQUILLAS DE ORO con cupón de . . . 2 cts.

CUPONES SIEMPRE VALIDOS

Cia. Argentina de Tabacos Lda.

CASINO

He aquí un teatro que se sonríe de la crisis. Es el teatro de Buenos Aires que ha dado más funciones, hoy llega a la 7717 consecutivas, y siempre está lleno de público, aun en una época que se sindicaba como poco propicia para negocios teatrales, en que para muchas salas de espectáculos es un problema serio la atracción de concurrencia. Para quien siga con atención la marcha del Casino, seguramente no resultará inexplicable el hecho antes mencionado. El género que explota el teatro de la calle Maipú, se presta, cuando es dirigido inteligentemente y se cuenta con capital, para no cansar nunca al público. Y con ambas cosas cuenta el Casino: con una dirección bien conocedora del gusto de los espectadores y con los medios siempre disponibles para traer



Thurber and Thaurber

todo lo mejor, cueste lo que cueste.

Y así se confeccionan esos programas siempre interesantes, con números seleccionados en que impera la mayor variedad y en que figuran notabilidades de fama mundial en sus respectivos géneros.

Esta semana ha sufrido el cartel una de sus continuas renovaciones presentándose atrayente como de costumbre. De entre los numerosos números entresacamos los nombres de los tres cuyas fotografías aparecen en esta página, cuyo éxito ha sido grande. Son las hermanas Edelweiss, notables duetistas italianas, Lew Palmore, malabarista muy aplaudido y los admirables excéntricos Thurber and Thaurber que con sus originalidades mantienen en constante hilaridad al público.



Hermanas Edelweiss

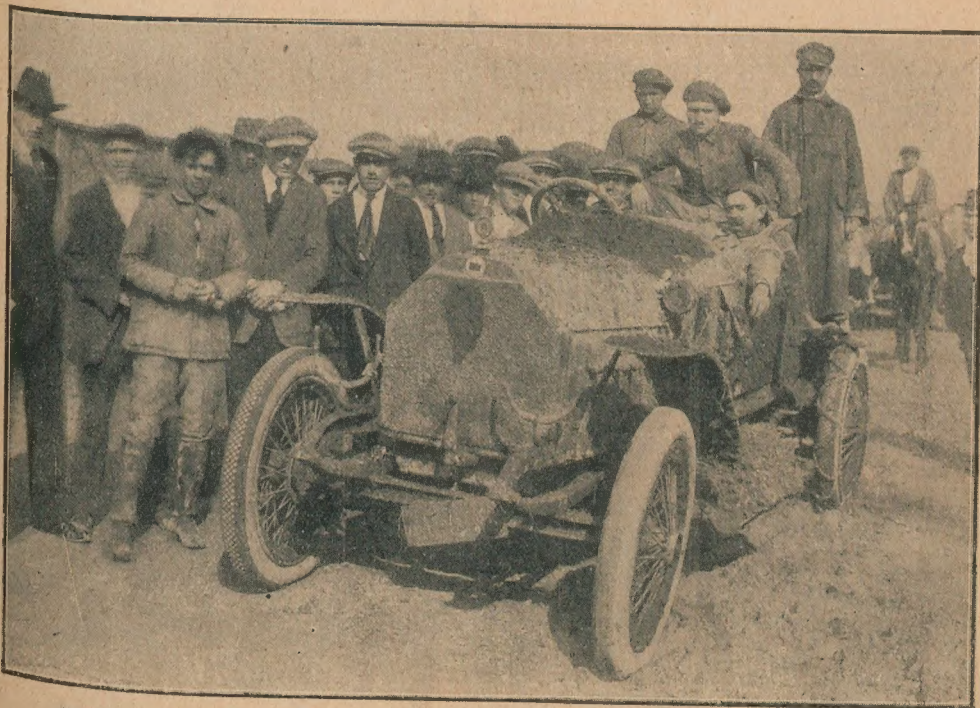


Lew Palmore

EL AUTOMÓVIL "LANCIA"

TIPO CAMPO, 30 HP., PNEU PIRELLI

en las carreras automovilísticas efectuadas el día 23 de Mayo de 1914, en Córdoba, demuestra otra vez que es insuperable, llegando PRIMERO en todas las categorías del Gran Circuito de Córdoba (kilómetros 180), sobrepasando con la mayor facilidad sierras, arroyos y pantanos, batiendo a competidores con motores de mucha más fuerza, llegando a la raya sin ningún desperfecto, y sin haber tenido que cambiar un solo neumático, lo que demuestra también las buenas cualidades de las gomas PIRELLI.



Ganadores: señores A. Cortelezzi y D. Fratti. — AUTO "LANCIA", PNEU PIRELLI

CLASIFICACION FINAL

CATEGORÍA PROFESIONALES

- 1.º Francisco Marti, con su auto
"LANCIA" con PNEU PIRELLI.

CATEGORÍA AMATEURS

- 1.º Andrés Cortelezzi, con su auto
"LANCIA" con PNEU PIRELLI.

Al mejor Auto, las mejores victorias.

BICICLETAS "FIAT" - PNEU PIRELLI.
MOTOCICLETAS "BORGO" - 3 1/2 HP. - 5 HP.
MOTOCICLETAS "MATCHLESS" - 3 1/2 HP.
6 HP. - 8 HP.

Ventas a plazos, en 10 mensualidades.

AUTOMÓVILES "S. P. A."

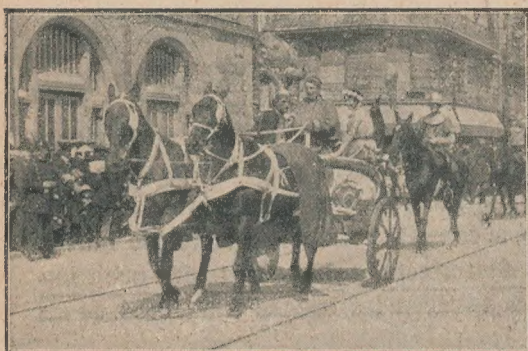
Especiales para el campo, de trocha ancha.
Tipo especial para taxímetro.
Tipo de lujo, para la ciudad.
Camiones hasta 5.000 kg.
Omnibus, furgones de reparto.

ÚNICOS AGENTES PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA:

DE ANGELIS HERMANOS

ESMERALDA, 467-471 — Buenos Aires.

De Francia



Paris.—La fiesta de la Primavera. Desfile de carros romanos



Marinos recientemente condecorados por sus heroicos actos de salvamento



Retrato del general Urquiza, por G. Ferrier, una de las telas más admiradas del "Salón des Artistes Français"



La fiesta anual de Jenny la obrera. Distribución de flores a las "midinettes"



La mejor garantía para todo
comprador es fijarse muy
bien en la reputación
y antigüedad de la
casa que vende
los artículos.

Fundada
en 1857

CARLOS RASETTI

526, RIVADAVIA, 526

esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

**OFERTAS
EXTRAORDINARIAS**

CASA DE COMPRAS EN PARIS

150 modelos diferentes de ESCOPETAS fabricadas especialmente para la casa
ARTICULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Breener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 68.— y 58.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 75.— y 60.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 48.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 100.—85.— y 75.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 120.—95.— y 80.—

Los pedidos por cartas se despachan en el día. — EMBALAJE GRATIS
TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS
La casa no tiene agentes ni sucursales. — CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

El conflicto yanqui - mejicano



Nueva York. Embarque de tropas norteamericanas destinadas a Méjico



Constitucionalistas reparando una vía férrea cortada por los federales



Sopa MAGGI

Se puede imitar pero NO igualar

IMPORTANTE: La vida está muy cara; hay que hacer economía; con el uso de las sopas
✓ con sólo 10 ctvs. obtiene Vd. dos abundantes platos de sopa. Hay 25 clases distintas,
¡Exijan al comprarlas, la marca MAGGI!

Pidan muestras y prospectos gratis a sus únicos agentes:

LUIS R. SCHEINER É HIJOS

Corrientes 1453/59

RAID "FRAY MO" ENTRE SAN JUAN

Despedidos con el mismo entusiasmo y las mismas muestras de afecto con que se nos había recibido, abandonamos en la mañana del jueves 14 de mayo, la capital mendocina, la clásica tierra de la rica uva y de los remezones, con rumbo a San Juan, por la calle San Martín, que se cruza y se costea por el lado izquierdo hasta llegar a la estación "La Hullera". Pero antes, como a unas 30 cuabras de la ciudad, sin duda para demostrarnos el lazo fraternal que une a todas las provincias de la república, nos salió al paso un formidable pantano, digno de los que tanto abundan en la provincia de Buenos Aires. Cinchando de lo lindo vencimos el mal paso, y llegamos a "La Hullera" donde el camino se aparta unas ocho cuabras a la izquierda de la vía para dar un rodeo que conduce finalmente a un paso a nivel por el que se cruza la vía nuevamente y se costea por

la derecha hasta Jocolí, por camino arenoso y pesado, pero transitable. En dicha estación nadie sabe nada de caminos y se nos aconseja ir al pueblo, bastante distante, donde, seguramente, se nos informará, como podrían hacerlo en el ministerio de obras públicas... donde nadie sabe nada tampoco. En términos vagos y ambiguos se nos dijo en Jocolí que siguiésemos nomás hacia el Norte el camino que teníamos a nuestro frente, que era regular, y en efecto, a los pocos kilómetros topamos con una extensa pampa arenosa surcada en todas direcciones por innumerables huellas, verdadero jeroglífico imposible de descifrar. ¡Cuál era la buena! Recordé que en Mendoza, el delegado del "Touring Club", señor Usandivaras, que hizo lo posible por obtener, para nosotros,



El último trozo de camino que arreglaron con ramas Dupuy de Lôme y Berger a dos leguas al norte de Ramblón, antes de renunciar a esa vuelta, en vista de que el arenal continuaba aún por varias leguas

datos sobre el camino a San Juan, me dijo que le habían informado que el camino que pasa por Levalle estaba transitable y que, en cambio, era mejor el que costea constantemente la vía, y sabiendo que ésta quedaba a nuestra izquierda, resolvimos trazar en su busca una diagonal que nos llevó en efecto hasta ella. ¡Pero qué camino aquél! Era como la una del día cuando lo emprendimos y apenas habíamos avanzado unos cuantos kilómetros luchando incesantemente con el arenal, cada vez más pesado, cuando la "Horrida Nox", sin más que de Berutti pero con noticias muy poco tranquilizadoras respecto a la seguridad en aquellos parajes, se nos vino encima. Habíamos trabajado más de cinco horas en la tarea de abrirle paso al Barré, que se hundía en la arena, y resolvimos dormir en el automóvil, arrebujándonos en cuanto trapo encontramos disponible.

En la madrugada del 15 reanudamos nuestra "esgrima de pala" y pudimos avanzar algunos kilómetros más hasta encontrar una cuadrilla de peones que arreglaban la vía del tren. Ibamos muertos de sed; nos dieron agua y la buena noticia de que nos hallábamos próximos a la estación Ramblón donde nos podrían dar datos del camino a San Juan. Tampoco allí sabían más que en otras partes, pero don Liborio Romero, jefe de la estación, y su familia nos atendieron muy diferentemente. Recontados por algunos mates, resolvimos continuar el mismo camino con la esperanza de que las vacas flacas, es decir, los arenales, tendrían que acabar de alguna vez, pero resultaron aún peores que los que ya habíamos pasado y al medio día desistimos de continuar en



Dupuy de Lôme cortando ramas de jarilla para colocarlas en la huella, de manera que el "Barré" pudiese pasar uno de los formidables arenales del camino entre Jocolí y Ramblón, etapa Mendoza-San Juan

CHO " - " MISTERIO "

Y MENDOZA



Pasando el río San Juan, en la madrugada del 19 de mayo, en el viaje a Jachal

tales condiciones. Estábamos como a 9 kilómetros de Ramblón y el automóvil estaba nuevamente como clavado en la arena. Resolví que Berger regresase a pie hasta Ramblón y pidiese telegráficamente a Retamito (la estación siguiente) algunas mulas o bueyes para salir de la encajadura y atravesar las dos o tres leguas de arrenal que aun teníamos por delante. El infatigable Berger sacó a relucir su buen paso de "Pion-pion" francés en Marruecos, donde cumplió su servicio militar, pero así y todo tardó como dos horas en llegar a Ramblón. Telegrafió a Retamito — serían las 3 de la tarde — se le contestó que hasta la madrugada del día siguiente no podrían venir las mulas en nuestro auxilio y como supiese allí que en un auto-vía acababa de salir de Retamito para Ramblón el ingeniero señor Buvox, y el cansancio le hizo suponer que yo no dejaría pasar ese socorro inesperado, sin agarrarme a él como a un clavo ardiendo, decidí no volver a donde me había dejado. Cuatro horas pasé descansando en la soledad imponente de aquel arrenal inacabable... De pronto me pareció percibir un ruido extraño, algo así como un zumbido tenue que no era de locomotora pero sí de algún motor. ¿Qué era aquéllo? Trepé por el terraplén, apliqué el oído a los rieles y me convencí de que un auto-vía se acercaba. Mi facha era verdaderamente de bandido, y bien pensado no era para inspirar confianza en tales sitios, plantado en mitad de la vía, manoteando para que se detuviera aquel aparato tan feo y que a mí me pareció tener entonces una elegancia de forma única. Se detuvo y chapurreando Mr. Buvox el castellano y yo el inglés logramos entendernos. Me conduje-

ron a Ramblón; allí estaba Berger esperándome para darme cuenta de sus gestiones. Desistí del envío de las mulas y acepté inmediatamente el ofrecimiento que me hizo Mr. Buvox de hacer regresar a la cuadrilla de peones que habíamos visto por la mañana para que nos ayudara a volver a Ramblón. Un rato después, tripulando una zorra manomóvil y llevando en ella una lata de nafta que nos obsequió el dignísimo hijo de la rubia Albion, fuimos en busca del "Barré". Lo sacamos de su fondeadero de arena y retrocedimos hasta Ramblón, donde — ¡lo pondrán ustedes en duda! — donde había un Séneca, un baqueano a pocos pasos de la estación, que conocía admirablemente el buen camino a San Juan! Este hombre estaba allí cuando nosotros pasamos por la mañana, pe-

no como nadie nos lo dijo, fué para el caso como si nunca hubiese estado ni existido. Nunca agradeceremos bastante las amabilidades del señor Liborio Romero; nos dio de comer y nos hizo arreglar un buen dormitorio en la sala de espera de la estación y su trato de gentil caballero casi nos hizo olvidar las penurias y hambres pasadas.

Con el Séneca en cuestión, quedamos en salir de madrugada, pero a la odisea le faltaba un capítulo cómico; el de la escapada del caballo de ese buen hombre, que perdió algunas horas en busca del fugitivo, que no apareció, sin duda, por haberse vuelto a la tapera de su propietario. Embarcamos al baqueano en el auto, y por fin, después de atravesar tres leguas de campos llenos de troncos, pozos, malezas, médanos y demás deudos, llegamos al buen camino, todo es rela-



La cuadrilla de peones del F. C. B. A. P. en la zorra en que acudieron por orden del ingeniero Buvox, para sacar el automóvil del arrenal

Raid "Fray Mocho"-"Misterio"



El jefe de la estación Ramblón, señor Liborio Ramírez y su familia, que dieron hospitalidad a los expedicionarios, transformando en dormitorio la sala de espera de la estación

tivo en el mundo y no hay que hacerse ilusiones en esto de los caminos criollos. Y volamos, en lo posible, hasta San Juan, siguiendo una huella bastante clara, que cruza el ramal del ferrocarril a Caucete, haciendo nuestra entrada a las 5 y 11 de la tarde del 17. El recibimiento, como en todas partes, entusiasta y cariñoso; los



Durante la difícil operación de hacer virar el automóvil sobre un colchón de arena de un metro de espesor.



Por las calles de San Juan, con el corresponsal viajero de "La Razón", señor Ramón Echegaray y los chauffeurs Emilio Ruanova y Oreste Parcini, que sirvieron de guías en el camino a Jachal

nombres de FRAY MOCHO y "Misterio" en todos los labios y las manos siempre prontas para hacernos olvidar con un aplauso todas nuestras fatigas.

Es de justicia consignar el admirable servicio de los neumáticos "Pirelli". Vamos con los mismos que salieron de Buenos Aires hace más de dos meses, sin haber sufrido aún ni una miserable pinchadura en las cámaras y con las cubiertas en bastante buen estado. La lubricación del motor es admirable, y eso, en muy buena parte, lo atribuye al aceite "Rajecoline" que nos va dando un excelente resultado.

R. Dupuy de Loma
7 Moreno.



Señor Benjamín Cambas Moritán, escribano que levantó el acta del concurso de San Juan

BASES

1.^a Desde la fecha, queda abierto el **TERCER CONCURSO** de Fray Mocho, que se titulará "**FRAY MOCHO-MISTERIO**" y que consta de un gran raid automovilístico por toda la república, que servirá de base a un concurso nacional y cien concursos locales.

2.^a El gran concurso nacional se celebrará en la ciudad de Buenos Aires y en él podrán tomar parte todos los lectores de Fray Mocho y todos los fumadores de cigarrillos Misterio y Yelmo cualquiera que sea el lugar de su residencia, siempre que contesten a la pregunta: ¿Cuándo llegará el automóvil "**FRAY MOCHO-MISTERIO**"? escribiendo claramente en los cupones que se hallarán dentro de todos los paquetes de cigarrillos Misterio o de Yelmo de 20 centavos o en los cupones que se publicarán en todos los números de Fray Mocho y que deberán ir acompañados (cada cupón) por una marquilla de cigarrillos Misterio o Yelmo de 20, 30 o 40 centavos, el día y hora en que se calcula llegará el automóvil Fray Mocho-Misterio, de la acreditada marca Barré, con neumáticos Pirelli, cuyo viaje servirá de base a este Concurso.

3.^a El primer premio será otorgado a la persona que calcule exactamente el día y hora en que el automóvil Fray Mocho-Misterio, marca Barré (neumáticos Pirelli), llegue de regreso al local que para este Concurso y exposición de sus numerosos y valiosos premios, hemos tomado en la Avenida de Mayo 961, y en caso de que nadie hubiese calculado exactamente, se adjudicará a quien más se aproximase a la hora exacta, procediéndose a la distribución de los premios restantes, por su orden numérico, entre los solucionistas cuyos cupones se aproximasen al que obtuviera el primer premio.

4.^a En cada cupón sólo se podrá escribir una solución, pero cada persona puede enviar cuantos cupones desee.

5.^a Los sobres conteniendo cupones para el Gran Concurso Nacional deben dirigirse a

Concurso de Fray Mocho-Misterio
BOLIVAR, 530 6 AVENIDA DE MAYO, 961
BUENOS AIRES

6.^a La recepción de cupones para el Gran Concurso Nacional se clausurará en la fecha que con mucha anticipación se anunciará en Fray Mocho, en diarios de la capital y en las pizarras que se colocarán en la Administración, en el local de la Avenida de Mayo 961, en las agencias de Fray Mocho y en otros puntos que se mencionarán debidamente.

7.^a Los cupones con enmendaduras, los que no vinieran escritos con claridad o que se prestasen a confusión, lo mismo que los que llegasen después de la fecha de clausura, no entrarán en concurso.

8.^a La fecha y la hora de llegada del automóvil será certificada por un escribano público, un delegado del "Touring Club Argentino", un representante de Fray Mocho y otro de Misterio.

9.^a Los concursos locales se celebrarán en las cien ciudades y pueblos que publicamos anteriormente, en

ellos sólo podrán tomar parte los lectores de Fray Mocho y los fumadores de Misterio y Yelmo que residan en los partidos o departamentos a que corresponde a cada uno de ellos, es decir, por ejemplo, que sólo podrán obtener premios en el concurso local de La Rioja las personas residentes en el departamento de La Rioja que remitan debidamente llenados con la fecha y la hora en que calculen llegará el automóvil de Fray Mocho-Misterio, marca Barré, al punto convenientemente señalado con anticipación, de dicha ciudad, los cupones que se incluyen en los paquetes de cigarrillos Misterio y de Yelmo de 0.20 o los cupones que se insertan en esta revista acompañados de una etiqueta de Misterio o Yelmo de 0.20, 0.30 o 0.40.

También podrán utilizarse en la misma forma que los cupones de Fray Mocho, los cupones que se publicarán en diarios de las respectivas localidades. En la forma antes expresada debe procederse para todos los concursos locales.

10.^a Los sobres conteniendo cupones para los concursos locales deberán dirigirse a

Concurso local de La Rioja

(o a la ciudad que corresponda), de Fray Mocho-Misterio, enviándose al agente de Fray Mocho en la localidad.

11.^a En cada sobre pueden enviarse cuantos cupones se desee.

12.^a En Fray Mocho, diarios de la capital y del interior y en las pizarras antes mencionadas, se anunciará con la mayor anticipación posible la fecha de clausura de la recepción de cupones para cada uno de los concursos locales.

13.^a Para dichos concursos locales regirán también las bases 3, 4, 7 y 11.

14.^a El delegado del "Touring Club Argentino" o un escribano público o alguna de las autoridades locales o vecinos caracterizados y el agente local de Fray Mocho certificarán en cada caso la fecha y hora de la llegada del automóvil de Fray Mocho-Misterio, marca Barré, levantarán el acta correspondiente, que será refrendada por los testigos que lo deseen y acto continuo ante el público que concurra a presenciar la llegada del automóvil y en presencia de los representantes de Fray Mocho y Misterio, se procederá al escrutinio de los cupones recibidos y, si se hallaran presentes los agraciados, a la distribución de los premios que, en caso contrario quedarán a su disposición en la agencia local de Fray Mocho.

15.^a Si, a pesar de todas las medidas tomadas y de todos los cálculos, circunstancias insalvables lo exigieran, Fray Mocho se reserva el derecho de suprimir algunos de los mencionados concursos locales.

16.^a Cualquier diferencia que pudiera suscitarse por causas no previstas en estas bases, será resuelta por el Enviado Especial de Fray Mocho, señor R. Dupuy de Lome y Moreno y el representante de Misterio, de común acuerdo, y de su resolución podrá apelarse ante el administrador de Fray Mocho, señor Carlos Puig Coradito, cuyo fallo se comprometen a acatar, por el hecho de remitir una solución todos los que tomen parte en el Concurso Fray Mocho-Misterio.



Por salvarse de un peligro, no caiga usted en otro.

Esto es lo que sucede muy a menudo, cuando se usan ciertos productos sin darse cuenta exacta de sus resultados... buenos y malos. Frecuentemente, las personas atacadas de graves enfermedades a los bronquios, cansadas por la tenacidad del mal o más aún atemorizadas por el espectro amenazante de la tuberculosis, recurren a remedios que, desgraciadamente, si alivian a veces los pulmones, descomponen al mismo tiempo el estómago y dejan al enfermo completamente debilitado en el momento en que más necesita todas sus fuerzas; lo contrario sucede con la

SOLUCIÓN DUFOR

que además de su indiscutible acción antibacilar y tonificante de los órganos respiratorios, se prepara según una fórmula obtenida tras pacientes ensayos sobre millares de enfermos, lo que hace que sea siempre perfectamente tolerada aun por las personas de estómago más delicado.

Es el específico ideal para las

**Bronquitis, Catarros, Larin-
gitis crónicas, Neumonías,
Enfisemas pulmonares, etc.**

En venta: DROGUERIA DE LA
ESTRELLA Ltda., sus sucursales y
todas las buenas farmacias.

El conflicto yanqui-mejicano



El almirante Badger, comandante en jefe de las fuerzas
navales de los Estados Unidos



Tipo de soldado irregular mejicano de las fuerzas de
Pancho Villa

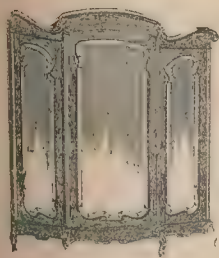
MUEBLEROS Y PARTICULARES

SEGUIMOS DOMINANDO LA PLAZA

LA DIAGONAL NOS OBLIGA A VENDER A CUALQUIER PRECIO

Más sencillo, 7 piezas,

\$ 400.—

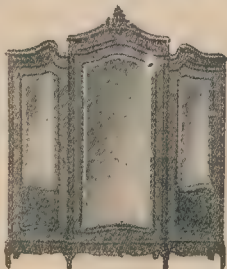


SANZ

818 - SARMIENTO - 844

SOBERBIO Y SOLIDO DORMITORIO roble norteamericano, importado, tres cuerpos, 10 piezas, dosel bronce, colcha, rollo y 2 sillas, lo mejor. Antes valía pesos 950.—, ahora pesos. 500.—

DORMITORIO Luis XV, tres cuerpos, nogal de Italia y roble, 10 piezas, dosel bronce, colcha, rollo y 2 sillas, mármoles rosa fino, lunas biseladas, lo mejor, antes valía \$ 900.— ahora pesos. 435.—



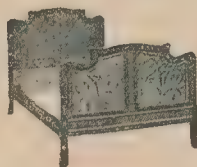
Más sencillo, 7 piezas

\$ 350.—



Más sencillo, 7 piezas,

\$ 300.—



SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO roble de Austria, macizo, 3 cuerpos, 10 piezas, mármoles finos, lunas biseladas, colcha y rollo, lo mejor, \$ 350.—

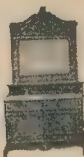


COMEDOR estilo moderno, roble de Austria macizo, a pesos. . . 270.—
El mismo juego, en lustre roble, a pesos. . . . 175.—



COMEDOR RENACIMIENTO, roble y nogal norteamericano. Reclame, a pesos. . . 205.—

\$ 190.—



DORMITORIO arte moderno, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, colcha y rollo. . . . \$ 290.—
El mismo juego, imitación roble. 190.—

DORMITORIO Luis XV, 2 plazas, para matrimonio, nogal de Italia, 8 piezas, colcha y rollo. . . \$ 195.—

Más sencillo \$ 205.—



DORMITORIO LUIS XV para matrimonio, nogal de Italia, 8 piezas, colcha y rollo. \$ 250.—

RECLAME DORMITORIO PARA MATRIMONIO, Luis XIV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas, colcha. \$ 150.—

EMBALAJE, CONDUCCION Y EL GRAN CATALOGO N.º 16 GRATIS

Casa SANZ

818 - SARMIENTO - 844, entre Unión Telef. 3311, Libertad

SUIPACHA y ESMERALDA

Coop. Telef. 1826, Central

ESTA CASA CIERRA A LAS 7 p. m.

NO TIENE SUCURSAL

De España

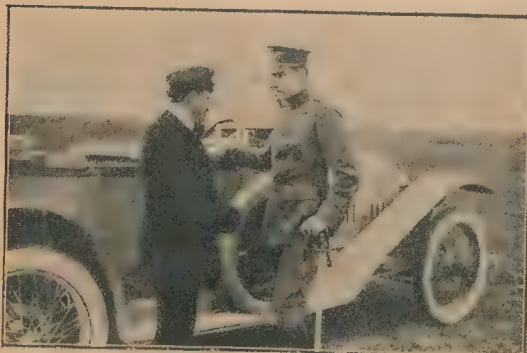


Toledo. La infanta Isabel y la princesa Pilar, visitando la Academia de Infantería



Los excursionistas italianos al pie de la estatua de Carlos V

De Rumania



El infante don Alfonso de Orleans en el hipódromo de Bucarest, conversando con el príncipe Bibesco



La entrevista de los generales Jordana (español) y Baugarten (francés) en el Zaio

De Chile



Santiago. Grupo de asistentes a la recepción en la legación del Paraguay con motivo del 103º aniversario de su independencia

En todo el raid

«FRAY MOCHO» - «MISTERIO»
se consumirá NAFTA WICO

RAJEOLINE es el lubricante
utilizado por el Barré



VIEJO
EXQUISITO
AROMÁTICO

RHUM EGO

Únicos Importadores:

M. BERRO MADERO & Cía.

PARANÁ 1026 — BUENOS AIRES

Cómo pescan los japoneses

Lo mismo que en Europa se cazó antes con halcones y neblías, hoy en el Extremo Oriente se caza con cuervos marinos, sólo que allí no es por mero deporte, sino con fines más positivos. De todos modos, no puede negarse que es una costumbre muy pintoresca. Su antigüedad debe ser muy grande, pues en los más primitivos dibujos y bordados japoneses ya se ven escenas de la pesca con cormorán, y de ciertos documentos chinos se deduce que en la China se practicaba ya esta pesca en el siglo XVI.

Los chinos usan el cormorán para pescar en los lagos y estanques, pero en el Japón se le emplea preferentemente en los ríos y torrentes muy rápidos. Cualquiera que viaje por el Japón puede ver este género de pesca visitando las orillas del río Nagara. Allí se pesca con cuervo marino todo el verano, desde mayo hasta octubre, porque esta es la época

en que abunda un pez emigrante de la familia del salmón, pero mucho más pequeño, llamado en japonés "ai", y muy apreciado por los gastrónomos del país que lo pagan muy caro.

La pesca con cormorán la hacen seis o siete botes juntos, en cada uno de los cuales se llevan quince o veinte cormoranes, todos con un collar bastante apretado, que les impide tragarse los peces y además sirve para atar una cuerda, con la cual se les tiene sujetos a la embarcación, porque por muy domesticadas que estén, estas aves no dejan de aprovechar la primera oportunidad para escaparse. La cuerda tiene otra utilidad; el cormorán trata siempre de engullir el pescado que coge, y mientras lo tiene dentro del pico, sin poderlo pasar a causa del collar, nada perezosamente sin acordarse de la pesca.

Entonces, el pescador tira de la cuerda, recoge el ave, y apretándole un poco el gáznate la



Colocando las ligaduras al cormorán



VERDADERO

OJEN

PEDRO MORALES

ÚNICO LEGÍTIMO

MÁLAGA

EPILEPSIA CURADA

Pida folleto "B" gratis, que contiene todos los informes del afamado REMEDIO de TRENCH, para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas. 25 años de éxito. Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene. A. G. HUMPHREYS. Casilla de Correo 675. Buenos Aires.

Doctor Zambrini

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del hospital San Roque.
671, CARLOS PELLEGRINI, 671
De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina. — Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. — Enfermedades de señoras y cirugía general. — Consultas: de 3 a 5 p. m.

CANGALLO, 1373

U. T. 4223 (Libertad).

TODAS LAS HERNIAS

se reducen radical y rápidamente por El Nuevo Sanglun Elástico patentado. Resultados positivos, sin molestias en ambos sexos y a toda edad.

FAJAS

Medias elásticas, etc. De todas clases y sistemas. Hechas y a medida.

ELIEWAL ortopédico—619, Corrientes. 619

Overland

\$ 4.200 m/n.

Completamente equipado, con arranque eléctrico y generador. Con grandes facilidades de pago. :: :: ::

Una prueba de la grande demanda

Se puede juzgar la actividad de una casa de comercio por las comunicaciones que tiene con el público. Los siguientes hechos hablan por sí mismos. Ellos prueban la grande demanda que hay para las OVERLAND.

Cada día recibimos 1.200 cartas y enviamos más de 2.000. De costumbre despachamos más de 20.000 cartas cada semana; fuera de los catálogos, impresos y paquetes postales.

En nuestro departamento de correspondencia tenemos máquinas que sellan, cierran y

cuentan 250 cartas por minuto.

En nuestra fábrica tenemos nuestra propia oficina telegráfica, que es la oficina telegráfica privada la más grande del mundo.

Nuestros catálogos americanos los imprimimos en lotes de un millón a la vez. Nuestros catálogos castellanos, portugueses, franceses, alemanes e italianos los imprimimos en lotes desde 300.000 hasta 500.000. Hay enormes ediciones especiales para el África del Sud, para Australia, Canadá, India, etc. Todas estas ediciones se agotan

fácil y rápidamente. No es cosa rara para nosotros el despachar una tonelada de impresos por día.

Juzgue Ud. mismo. Haga una comparación entre las OVERLAND completamente equipadas y las máquinas de manufactura europea: su carrocería baja y elegante, su tablero en forma de capucho, su motor poderoso con funcionamiento silencioso con su grande fuerza y perfecto ajuste, con otros coches que se venden por precios de un tercio más elevado.

Visite nuestros depósitos para examinarlos.

ESPECIFICACIONES:

MOTOR — 105 x 115 mm.
BASE DE RUEDAS — 2.90 m.
PNEUMATICOS — 815 x 105 mm.
DIRECCION CENTRAL
EJE TRASERO — Tres cuartos flotante.
CARROCERIA — Acero sobre bastidor de madera.
ALMOHADILLADO — Cuero tufado.
PUERTAS. — Anchas, forma de U, colgadas en frente con charnelas invisibles.

ACABADO — Verde "Brewster" con rayas verde claro. Ornamentos de níquel y aluminio repulido.

EQUIPO — Completo, comprende seis lámparas eléctricas, bocina eléctrica, acumuladores, capota con funda, parabrisa, velocímetro Stewart último modelo, portafantas, herramientas, etc.

VIUDA DE CANALE & HIJOS - MARTIN GARCIA, 316-322 BUENOS AIRES

The Willys-Overland Co. - Toledo, Ohio, E. U. A.

Manufactureros de los famosos Camiones de entrega Overland, Camiones "Garford" y "Willys-Utility". Informes a solicitud.



Modelo 79 T

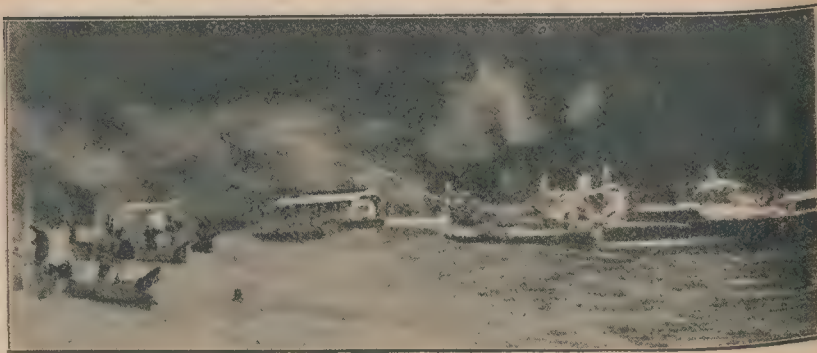
Coche de turismo para 5 pasajeros

Cómo pescan los japoneses

obliga a soltar la presa, echándola de nuevo al agua para que siga pescando.

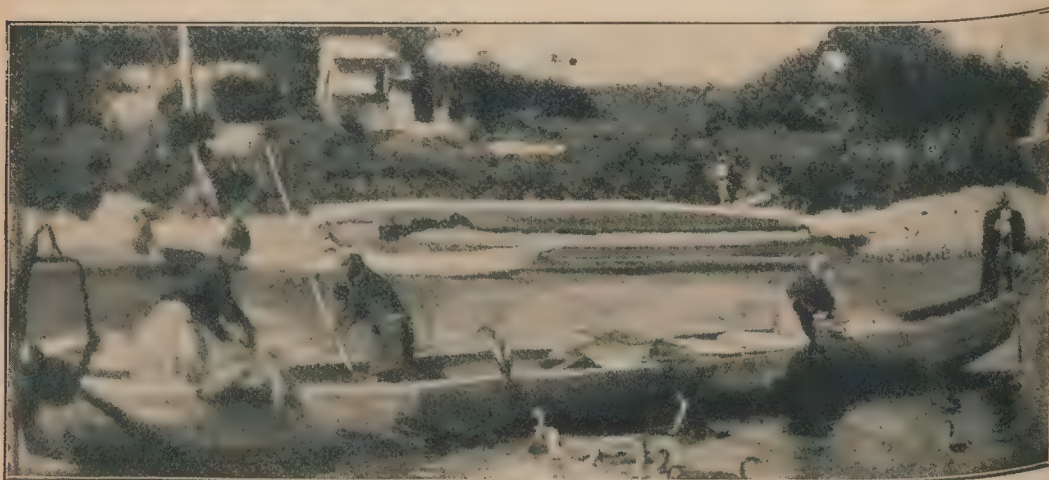
Siempre se pesca de noche; cada bote lleva una luz a proa, y los peces, atraídos por el resplandor, acuden en bandadas y son fácilmente atrapados.

Lo mismo que ocurre en la cetrería, en la pesca con el cormorán no se ha hecho otra cosa que aprovechar los instintos naturales del ave. El cuervo marino, en efecto, es ave pescadora por excelencia; tanto es así, que se le encuentra en todos los países y en todos los climas, siempre que haya agua y pesca abundante a su disposición. Formando grandes bandadas, invade ciertos puntos determinados de las costas, sobre todo de las



Flotilla de pescadores con cormoranes

grandes lagos y en el mar, y en Egipto cubren a veces las lagunas en una extensión que la vista no puede alcanzar, aunque allí les hacen dura competencia los pelícanos y otras aves pescadoras, las que en el valle del Nilo abundan de un modo extraordinario desde los días de los faros. Todas las mañanas se dirigen volando hacia



Un bote pescador con su equipo de cormoranes

que son de difícil acceso; en toda la extensión de las de Escandinavia, en Islandia y en las Orcadas son muy abundantes, porque allí no es fácil que el hombre se acerque a ellos. En el invierno, forma bandos igualmente considerables en los mares del Sur.

En Grecia se presentan todos los años en los



Una escena de la pesca

alta mar, pescan y no vuelven hasta que están hartos. Los cormoranes son aves muy sociables, siendo cosa muy rara encontrar un ejemplar aislado. Tienen costumbres muy metódicas; en su estado natural de libertad, dedican la mañana a pescar, y por la tarde descansan y digieren. Pasan la noche en los grandes árboles de los islotes que hay en los ríos y lagos, o bien en las islas marítimas muy pedregosas, que les permiten ver por todos lados. Sus posaderos se conocen pronto por la blanca capa de excrementos que cubre los árboles o las peñas. Son aves muy voraces; devoran con verdadera avidez toda clase de peces, lo que demuestra que en cuestión de gusto no son mucho más delicados que los cuervos terrestres; en cambio, tienen muy desarrollados los sentidos de la vista y del oído.

Por regla general, los cuervos marinos hacen su nido en abril, verificando en los primeros días de mayo la puesta, que consta de tres o cuatro huevos pequeños, alargados y de un color verde azulado, cubierto a medias por una capa cremosa. Macho y hembra se cuidan alternativamente de la incubación, que dura cosa de un mes, y luego turnan también en la alimentación de las crías, hasta que éstas no necesitan ya de los padres.

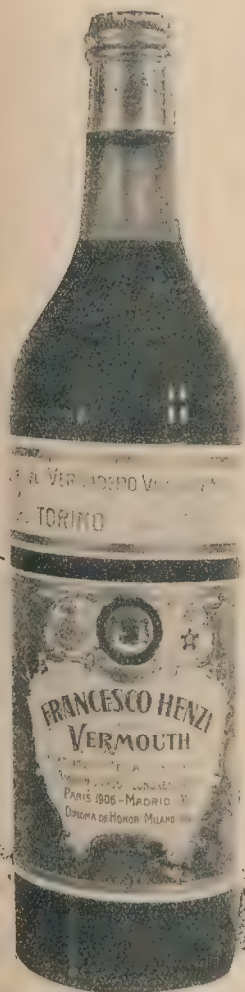
Un conocedor dirá en seguida:

— Este es un buen Vermouth, este es
VERMOUTH TORINO HENZI.

DESTILERÍA HENZI

ROSARIO

AGENTES: Buenos Aires, Barthe y Cauneille; Florida 753; Córdoba, Jorge Moroni; Tucumán, Félix J. Salas; Santa Fe, Pedro Delpino; Mendoza, Carlos Böckmann; Paraná, José F. Varona; Santiago del Estero, Ramón de la Rúa; Corrientes, Julio Brogains.



UN TRIUNFO MÁS

4.723 PAQUETES EN OCHO DÍAS

¡ASOMBROSO ÉXITO!

Hemos alcanzado el record de las ventas por paquetes postales. Un sistema nuevo, que ha encontrado la mayor y mejor acogida de parte del público, nos permite seguir adelante, en nuestra marcha progresiva, fabricando paquetes postales para todos los gustos y para todos los bolsillos.

No damos abasto en la expedición, viéndonos obligados a pedir disculpas a nuestros favorecedores, si a pesar de nuestra mejor buena voluntad y de nuestros esfuerzos, nos resulta a veces materialmente imposible despachar en el día todos los paquetes que se nos piden.

PAQUETE RECORD, para \$ 20 por 10

- 1 Elegante camisa de buen zefir de color o blanco, adornada con rica puntilla de hilo, entredós y cinta de seda, formando moño. Vale en cualquier parte. \$ 3.50
- 1 Rico camión de bramante superior, bien confeccionado y adornado con gran cuello de nanzú bordado, entredós y alforcitas. Vale en todas partes. \$ 4.50
- 1 Preciosa enagua de color o blanca haciendo juego con la camisa y calzón, adornada con puntilla de hilo, alforcitas, entredós y moño de cinta de seda. Vale en otras casas. \$ 6.—
- 1 Riquísimo calzón de zefir de color o blanco, en juego con la camisa y la enagua. Con adornos de puntilla, entredós, pasacinta y alforcitas. Vale en todas las casas por lo menos. \$ 4.50
- 1 Lindo corpiño de color, en rosa, celeste o blanco, adornado a su vez con puntilla y confeccionado con esmero. Su verdadero precio es. \$ 1.50

Remita 10 pesos más 0.50 para gastos de flete, por carta certificada o giro postal, y le enviaremos a vuelta de correo, mercadería por valor de. \$ 20.—

PAQUETE REGALO, para \$ 22 por 12

- 1 Riquísimo viso de zefir, bien confeccionado, amplio, en colores de última moda, lindos gustos. Que vale en otras casas pesos. \$ 3.50
- 1 Elegante blusa fantasía, muy abrigada, forma kimono, en colores y dibujos bonitos, modelo de moda. En otras casas se vende a. \$ 3.50
- 2 Preciosas camisas de buen bramante, adornadas con alforcitas y puntillas blancas o de color. Vale en cualquier parte 1.50. \$ 3.—
- 1 Rico corpiño blanco o de color, a elección, artículo de gran reclame, adornado con puntilla imitación hilo y alforcitas. Vale. \$ 1.50
- 1 Bonita bata de dormir, confeccionada en Madapolán X y adornada con alforcitas y tiras bordadas. Su precio sería de. . . \$ 2.50
- 1 Elegante enagua de madapolán superior, muy bien hecha y adornada con patita de gallo y alforcitas, volados y festones. Vale. \$ 4.50

- 1 Lindo par de calzones muy bien confeccionados y adornados con tira bordada de buena clase, patita de gallo y alforcitas. Vale en cualquier parte. \$ 3.50

Por 12 pesos, más 0.50 para fletes que usted nos remita por carta certificada o giro postal, le enviaremos a vuelta de correo este precioso paquete, cuyo verdadero valor es. \$ 22.—

CINCO MONADITAS, para \$ 24.60 por 13

- 1 Rico vestidito blanco, de género afelpado, adornado con un lindo entredós bordado y cordoncito soutache formando un bonito contraste, gran escarapela de raso negro o de color. Precioso modelo que vale. \$ 5.50
- 1 Elegante pollerita de punto jersey, en colores azul marino o granate oscuro, adornado con soutache y cordón a la cintura. Vale en cualquier parte, por lo menos. \$ 4.75
- 1 Espléndido tapadito de moletón de Alaska, con gran cuello, botamangas y soutache de seda. Algo muy bonito que vale. \$ 9.—
- 1 Lindo sombrero bolero, de castor blanco, celeste o punzó, adornado con cordones y pompones de seda. Se ha vendido siempre a. \$ 3.85
- 1 Bonito delantal de forma nueva y elegante, confeccionado con buen zefir de color y ribeteado. Vale. \$ 1.50

MERCADERIA POR UN TOTAL DE. . . \$ 24.60
que le enviaremos a vuelta de correo, contra remesa de \$ 13.—, más 0.50 para flete, por carta certificada o giro postal.

Tenemos un asombroso surtido en confecciones y artículos para vestir, de todas clases, para señoras, hombres y niños.

Tapados ingleses que valen 25 pesos en otras casas, los liquidamos por. \$ 10.—

Blusas de seda de 22 y 25 pesos, por. . . \$ 10.—

Enaguas de rico moletón, que valen 5 pesos, por. \$ 2.95

Lencería de toda clase. Viscos a cualquier precio. Camisetas de punto a 35 centavos. Bra-mantes, pieles, frazadas y colchas a precios irrisorios. Toallas que en todas partes valen 50 centavos, las damos por 20.

En fin, es cuestión de probar para conven- cerse de la realidad de los hechos.

Envíe el dinero por bonos postales o carta certificada, a E. ROMBOLOTTI, Carlos Pellegrini 340, Buenos Aires.

Si no está conforme con el detalle de artículos que contiene cada paquete, podemos hacer- le otro, de acuerdo con su gusto, según los artículos que necesite.

FERIAS FRANCAS - 340, CARLOS PELLEGRINI, 340 - Buenos Aires
Sucursal: 465, Bdo. de Irigoyen, 465 - Bs. Aires

Notas Femininas





Hace mucho tiempo que no hemos dado modelos para niñas y por eso les vamos a dedicar toda la crónica de hoy con una serie de lindos modelos apropiados.

Primero vemos un vestido muy elegante de taffetas, blanco, con la falda y la bata adornados de bordados en tonos verde apagado, azul Nattier y rosa viejo, de un efecto encantador: la dimi-

nuta túnica se termina por un fleco de seda y el festón de la bata es color cereza; toda la parte alta de la bata es de puntilla blanca transparente.

Con el modelo N.º 2, vemos un traje práctico para una niña de 10 a 12 años. Es un traje de género de lana a "filets" color habano, con cuello y puños de género de lana también, pero a cuadros habanos y blancos. El tercer modelo es trajecito sencillo de foulard blanco con floritas celestes y amarillas; está adornado con biais de foulard liso azul y "point d'épines" del mismo color. El escocés es de moda y es muy apropiado para trajes de niñas. El modelo N.º 4 es un vestido enteramente de género de lana escocés, en tonos claros, con cuello y puños de linón blanco lavable; la corbata es de terciopelo negro. El quinto modelo está hecho de taffetas flexible, glacé, marrón y azul claro; tiene una collarlette de tul fino, crema, y manguitas del mismo tul. El modelo N.º 6, es un traje tailleur de sarga azul marino, con un cuello blanco, sobre el cual

hay pequeñas rosas amarillas bordadas; los puños hacen juego con el cuello.

El modelo N.º 7 es un traje compuesto de género de lana color tango, con cuello, puños y falda del mismo género a bastones del mismo color en tonos claros y oscuros.

El último modelo es para una niña grande; es un vestido de liberty verde fuerte; la falda es graciosamente drapada; la bata está formada en gran parte por tul y puntilla blanca; la manga se adorna con pequeños lazos de liberty verde.



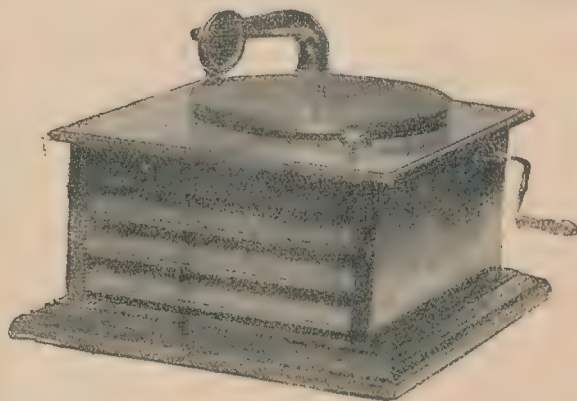
OFERTA SIN PRECEDENTE

OFREZCO LO QUE VALE \$ 60

TODO POR

\$ 25 M/N.

HASTA EL 15 DE JUNIO



Este aparato ultimo modelo 40 X 40 X 20 centímetros, voz potente y garantida, 6 Piezas a elegir dentro del catálogo Columbia Serie T. y C. de 25 cmts., 200 pías SONORA. Porte pago en toda la República. Embalaje gratis \$

25

ACABO DE RECIBIR 500.000

DISCOS

COLUMBIA

SURTIDO COMPLETO

CATÁLOGO GRATIS

CASA TAGINI

PERÚ ESQ.
Avenida de MAYO
BUENOS AIRES

La púa "SONORA" no raya los discos





Entre nosotras

En mi crónica anterior, he hablado, entre otras cosas de los trajes y costumbres de las japonesas.

Si la japonesa usa poca ropa interior y conoce apenas la picante gracia que tiene el recogerse el vestido, tiene en cambio, con su persona, cuidados exquisitos de higiene y tocador.

La japonesa se lava continuamente, y con agua casi hirviendo. En los más fastuosos hoteles, como en las más modestas hospederías, hay cómodos lavabos en donde el agua hirviendo corre abundantemente. Tokio no tiene menos de 800 piscinas públicas, en donde el baño tucsta como un centavo y medio de aquí. Hacia las tres de la tarde, todo el Japón se halla ocupado en esta tarea.

Las mujeres, antes de bañarse, echán agua caliente sobre su cuerpo, el cual friccio-

nan después vigorosamente con un saquito de salvado. A esto sigue una nueva ducha, concluida la cual entran en el baño casi hirviendo, de donde salen en seguida para volver a entrar y salir dos o tres veces.

Después del baño, viene el masaje, muy perfeccionado en el Japón, y que se hace, ora friccionando los músculos con los dedos, ora azotando las diversas partes del cuerpo con el puño cerrado. Este masaje es el privilegio de los ciegos, que anuncian por la calle, al son de una flauta, el masaje de todo el cuerpo por diez centavos!!

Como se ve, la japonesa actual es encantadora y tiene costumbres muy buenas. Su original belleza no ganaría nada con la importación de las modas europeas, es preciso dejarla tal como es, tal como ha sabido permanecer al través de muchos siglos, con su sello de gracia microscópica y su belleza de frágil muñequita.

Ya que hablamos del tocador de otras mujeres, hablemos un poco de las bellezas de otro

tiempo: del tocado de una romana hermosa.

Ser hermosa era la gran preocupación de la mujer romana, y así todas las mañanas perdía muchas horas en su tocador, donde había un verdadero arsenal de lociones, pomadas, esencias, etc.

Tan pronto como salía del lecho, la bella romana sacudía el entorpecimiento del despertar, lavándose el rostro con agua clara, ablución utilísima que quitaba la capa de leche y miga de pan con que se cubría el rostro la noche anterior, para conservar la frescura de la tez. Eterna es la fórmula de Popea, quien no viajaba sin llevar consigo una requa de cincuenta burras, cuya leche era empleada diariamente en los cuidados de su belleza.

Después de la ablución de agua fresca, y con objeto de conservar la finura aterciopelada del cutis, la romana ungía sus mejillas con una ligera solución de "lomentum", hecha con mirra de Judea y trigo bueno, o con "asyrpe" de Atenas, cuyo aceite untuoso se extraía del vellón de las ovejas.

Si el cutis de la romana ofrecía pecas o granitos, éstos eran extirpados con alcinmea, mezcla preciosa extraída de los nidos de ciertas aves.

Hecho eso se lava las manos con jabón. El más estimado procedía de la Galia y estaba hecho con grasa de cabrito y ceniza de haya, perfumada con cinamomo. Antes de la conquista de las Galias se usaban hierbas en lugar de jabón.

La romana frotaba después sus manos para suavizarlas, con un poco de leche de burras, y en seguida se enjugaba con una servilleta de lino; un refinamiento del lujo romano consistía en secarse con los sedosos cabellos de un niño.

Los cuidados im-



La IODHYRINE

del D^r DESCHAMP

de la Facultad de Medicina de Paris

HACE

ADELGAZAR

SIN PERJUDICAR á la SALUD

Aprobada,
recetada
y empleada por
el cuerpo médico
francés
y extranjero.



Combate la
gordura excesiva,
reduce las caderas,
el vientre,
adelgaza el tallo
y conserva la
pureza de las líneas.

Adelgazamiento obtenido despues de 3 meses
de cura por la IODHYRINE.

Es el **MÁS SERIO** de los específicos contra la

OBESIDAD

No deja arrugas y conviene á ambos sexos

Depósito Central: Laboratorios **H. DUBOIS**, 7, Rue Jadin, PARIS

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

puestos por su coquetería eran infinitos: empleaba un palillo de marfil para limpiarse los oídos, y una finísima lámina de acero para la lengua; también se cepillaba cuidadosamente los dientes y hacía gárgaras con agua de rosas.

Para perfumar su aliento masticaba pastillas aromatizadas de mirto, hinojo o lentisco.

Después se dirigía al baño, donde pasaba media hora; el agua era pura o mezclada con un poco de salvado, y poco perfumada. Una fricción con un cepillo metálico aceleraba la circulación de la sangre. Luego la hermosa se envolvía con su peinador, y mientras una liberta, verdadera artista en el arte de cuidar las manos, cortaba sus uñas con una cuchilla muy fina, otras esclavas, atentas siempre a la más leve señal, traían el desayuno sobre una fuente de madera de limonero. El desayuno consistía en higos frescos, pastelitos de hojaldre, calientes, y vino servido en una copa de oro y muy bueno como reconstituyente.

La coqueta, repuesta ya de la sana fatiga del baño, se hacía depilar todas las partes de su cuerpo, que debían conservarse igualmente lisas y suaves. Luego frotaba sus miembros con piedra pómez; para el rostro usaba una planta rugosa: el "dro-pax". Para las partes cercanas a los labios y a la nariz, empleaba diminutas pinzas.

Para el cabello usaba numerosos cosméticos, entre los cuales prefería la médula de ciervo y la grasa de oso.

Las romanas poseían mil medios secretos para conservar su cabellera. Una loción, cuya base era la cantárida, se consideraba infalible.

Las romanas eran morenas, pero los soldados al volver de la Germania y de las Galias, dijeron que en estos países las mujeres eran hermosas y poseían cabellos dorados como la luz del sol. Y entonces las romanas procuraban buscar para sus cabellos en tinturas ingeniosamente compuestas el color rubio.

Para ennegrecerlos existía una receta misteriosa, terrible, pero de poder soberano: las sanguijuelas fermentadas durante dos meses en vinagre, en un vaso de plomo.

La coloración provenía del metal, cuyas partículas se deshacían abundantemente con la acidez del líquido.

Había cortesanas que se teñían los cabellos de amarillo, otras de azul, otras las sembraban de brillantes y lentejuelas.

Las hermosas romanas procuraban palidecer, extendiendo sobre sus mejillas una capa de al-

bayalde o de greda. Una fórmula clásica era el compuesto de harina de cebada, huevos, asta de ciervo, narciso, miel y goma.

Bebían también infusiones de comino o de vinagre para descolorar sus facciones.

Algunas, sin embargo, no desdeñaban el colorate, para parecer más jóvenes.

Se cita un afeite maravilloso compuesto de minio, carmín y cierta substancia extraída del cocodrilo.

Contra las arrugas empleaban mil medios, hasta tenacillas para estirar la epidermis durante el sueño.

Se teñían los párpados con antimonio y con



minio plúmbico. Ciertos polvos insuflados en los ojos daba a éstos más brillantez.

El arco de las cejas se alargaba con humo o con huevos de hormigas, tostados y molidos. Minutos parchecitos negros adornaban la barbilla o la comisura de los labios.

Con esto la romana se disponía a agradar.

Juvenal, burlándose de tales artificios dice: "ese rostro emplastado y cubierto con tantas drogas y en donde se aglutinan los labios de los infelices maridos, es un rostro de veras o un emplasto?"

AURORA.

ORFEBRERIA

ANEZIN

Casa fundada el año 1872

Corrientes esq. Maipú

Rosario

Calle Córdoba, 967

París

7, Rue Baudin



Esta canasta de bronce y cristal, con adorno, cuesta \$ 100.—

EXPOSICIÓN DE LA GRAN VARIEDAD DE FLORES ARTIFICIALES

ROSAS - CLAVELES - MUGUET - CRISANTEMOS - DALIAS
LILAS - RAMAS DE HOJAS - GERANIOS - ESTRELLA FEDERAL
AMAPOLAS - HELECHOS - MUSGO - HORTENSIAS - ETC. ©

RAMOS DE FLORES DESDE \$ 1,00

ANEZIN HNOS. & CÍA.

VENDEN LO MEJOR DE LAS 1500

PRINCIPALES FABRICAS EUROPEAS

POR MAYOR Y MENOR: Bronces, Mármoles, Cristalería, Porcelanas, Orfebrería, Armería, Cuchillería, Estufas, Heladeras, Líquido para limpiar metales. Muebles fantasía.

VENTA POR MAYOR ÚNICAMENTE: Alhajas, Relojes, Despertadores, Fornitures, Fábrica de Platería, Estuches, Piedras finas, Boquillas de ébano.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

El segundo ciclo de Armitage

No menos brillante que en su primer ciclo de episodios bíblicos, aparece el gran pintor Armitage en su interpretación de escenas del Nuevo Testamento o en los cuadros de historia. Por lo que se refiere a los primeros, muchos de los cuales sirvieron como decoraciones murales para diferentes iglesias, los lectores pueden juzgar sólo con pasar la vista por los que aquí reproducimos.

Más tarde nos presenta escenas de la Italia del siglo XIII y, con "Savonarola y Lorenzo el Magnífico" nos conduce a la corte de



Cristo apostrofando a los fariseos

los Médicis (siglo XV). Como, por ese tiempo, el artista heredó una enorme fortuna, sus últimas obras las hizo gratis para las iglesias y emprendió el decorado de las paredes del hall de la universidad de Gordon Square, en memoria de Henry Crabb Robinson, uno de los principales fundadores del Colegio de la Universidad de Londres.

Esta serie de personajes, todos ellos de tamaño mayor que el natural—y entre los cuales se encuentran Godwin, Clarkson, Karl von Savigny, Wakefield, Hazlitt,



Los remordimientos de Judas

POLVO GRASEOSO

DE LEICHNER

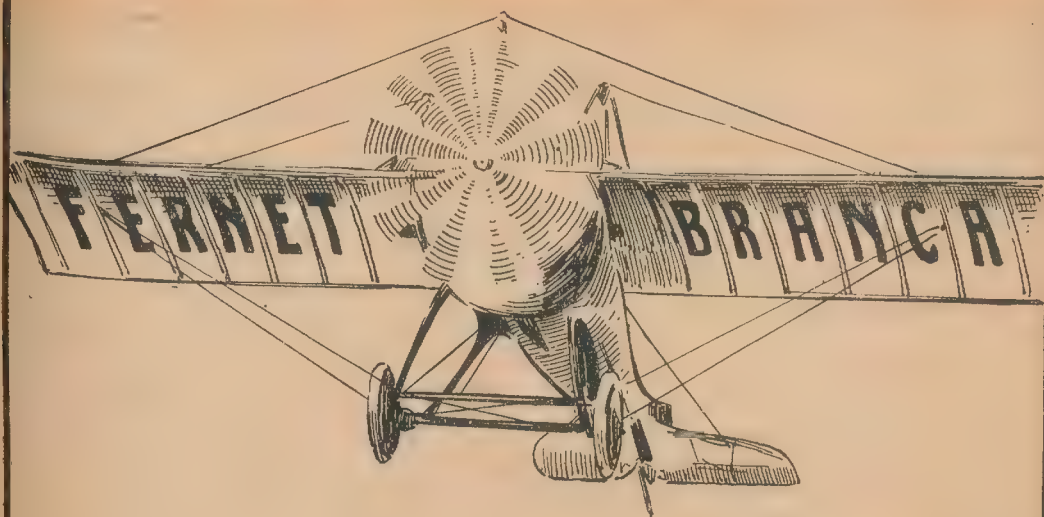
El polvo de la dama elegante

En venta en farmacias

y perfumerías



OP



En la Capital, en varias ciudades del Interior, como también en Montevideo, Santiago de Chile, y Valparaíso, miles y miles de espectadores han aclamado las proezas del aviador suizo **Domenjoz** cuyo monoplano lleva la inscripción "**FERNET-BRANCA**", la bebida de la salud, la especialidad única, que domina el mundo, como el águila, que constituye su marca, su símbolo.



El segundo ciclo de Armitage

Mme. de Stael, Irving, etcétera,—era una tentativa gigantesca, pero que se llevó a feliz término gracias al entusiasmo que supo inspirar la habilidad técnica del gran pintor.

En nuestros días esta serie de personajes ofrece aún mayor interés, pues cada lienzo es un retrato de hombre o de mujer que se distinguió entre las celebridades de la época que esa obra conmemora.

También algunos temas modernos llamaron la atención y solicitaron los talentos de Armitage. Durante la guerra de Crimea visitó la Rusia y, a su regreso, decidióse a pintar gran número de cuadros de asunto militar, tales como "El fondo del barranco de Inkerman", "La carga de la artillería en Balaklava" y "Un recuerdo de Scútari".



Una fiesta en el palacio de Herodes



Los parientes de Jesús buscándolo

Con el título de "Retribución" pintó un gran cuadro destinado a conmemorar la terminación de la gran revolución hindú; en ese lienzo se destaca una sober-



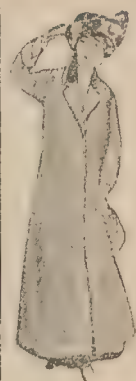
Cristo llama a los apóstoles Pedro y Juan

Rigoli Hnos

ARTEFACTOS PARA LUZ ELÉCTRICA
INSTALACIONES SANITARIAS

Y toda clase de material necesario para la construcción de cloacas en la primera zona "Radio Nuevo", acordada por la Dirección de las Obras de Salubridad.

RIVADAVIA, 2499—Bs. Aires
Estación Subter.—"ALBERTI"



**IMPERMEABLES
—INGLESES—**

Para hombres, señoras
y niños,
chauffeurs y cocheros.

PONCHOS y CAPAS

Especialidad sobre medida. Composturas de todas clases.

SOLICITEN CATÁLOGO

con muestras y precios.

Antes de comprar en otra

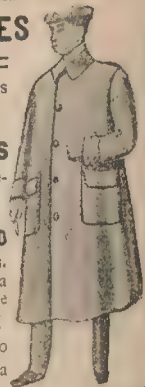
casa visiten la Fábrica de

PEDRO GIMENEZ

C. Pellegrini 311, 1er. piso

Regalamos tacos de goma

para señora, a \$ 0.20



AGENCIA DE
"FRAY MOCHO"
EN CÓRDOBA
Casa SAMMARTINO

227, RIVADAVIA, 235

Usted puede oír hablar en su
propia casa



Asesinato del Dr. De Diego Protesta Estudiantil

Si usted posee un gramófono, o tiene usted un amigo que disponga de uno, hallará a su alcance la mejor oportunidad para conocerlos por medio de los notables discos

≡ ERA ≡

Reciente aún la gran jornada cívica de los últimos comicios, donde alcanzara un gran triunfo el partido socialista, tiene marcado interés la labor de sus hombres dirigentes, y es por esta circunstancia que ofrecemos al público una colección de discos donde se registran los más sensacionales discursos de los doctores Del Valle Iberlucea, Palacios, Justo, Repetto, Bravo, como también de los diputados recién proclamados, doctores Dickmann, de Tomaso, Giménez y señores Cúneo y Zaccagnini, pues puede considerarse que los discos "ERA" han batido un record.

Aunque usted no pertenezca a ningún partido, aunque usted observe una actitud pasiva en las luchas cívicas, no debe ignorar las actuales orientaciones políticas del pueblo y las transiciones sociológicas en la acción evolutiva del país.

Remita usted el cupón que aparece al pie, y le será enviada gratuitamente una lista detallada de los discos que poseemos, a fin de que pueda elegir los que desee, al precio de \$ 3.— moneda nacional cada uno, o bien \$ 10.— moneda nacional por cuatro discos, que enviaremos a domicilio, con franqueo gratis.

THE INVENTIONS COMPANY
821, Avenida de Mayo **BUENOS AIRES**

CUPÓN

Nombre.....
Dirección.....

El segundo ciclo de Armitage



Sepultando a un mártir en tiempo de Nerón

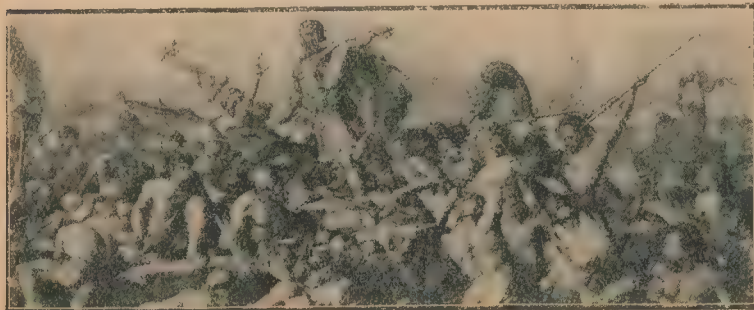
bia figura alegórica representando a Inglaterra en actitud de dar muerte a un tigre que simboliza la rebeldía; la espantosa matanza de mujeres y de niños ingleses



Noble sajón emancipando a sus esclavos, al morir

ordenada y dirigida por el sanguinario e implacable Nana Sahib, se ve recordada en el lienzo por los numerosos cadáveres de niños y de mujeres, víctimas del odio de los indígenas.

Otra de las más notables obras de este ilustre pintor del siglo pasado es el cuadro, también de gran tamaño, que lleva por título "El incendio de Chicago".



La primera invasión de la Gran Bretaña por Julio César

Edward Armitage fué admitido en la Academia de Londres el año 1866, y elegido miembro definitivo el año 1872.

Fué uno de los artistas que tomaron parte en el concurso para el decorado de las nuevas Casas del Parlamento, obteniendo el primer puesto con "La primera invasión de la Gran Bretaña por Julio César".



La faja abdominal Gesell

es de gran utilidad y alivio para las personas obesas.

Ayuda poderosamente a sostener en su posición normal a los órganos internos y devuelve la esbeltez y elegancia a toda la figura, haciendo el andar elástico y agradable.

PRECIOS PARA MEDIDAS DE:

65 a 100 ctms. Ejecución común.	\$ 8.50
Extrafuerte.	" 10.—
105 a 125 ctms. Ejecución común.	" 9.50
Extrafuerte.	" 12.—

Casa Fridolin Gesell

AV. DE MAYO, 1431

BUENOS AIRES

EN MONTEVIDEO: C. Stapff y Frankfurth, Avenida Rondeau 1412.

OTP



El café que vende la casa P. BIDONDO, se empaqueta a la vista del público y en el acto de efectuarse la compra, según de muestra la fotografía adjunta.

Este es el único modo de obtener un producto fresco y que conserve su excelente aroma y buen gusto; cosa que no sucede con los cafés que permanecen algún tiempo empaquetados.

LA BRASILEÑA

P. BIDONDO - 232 - Maipú - 236

B. de Irigoyen 1090 — C. Pellegrini 183

Rivadavia 2400 — Santa Fe 2437

Efectúa la preparación y envase del café en presencia del cliente y al realizarse la compra, garantizando, además, la excelente calidad del mismo.

Visitando los confortables salones de esta casa, los cuales cuentan con cómodas instalaciones dispuestas para señoras, puede uno convencerse de la superioridad de los cafés y chocolates que ella elabora, y a los que debe el establecimiento la justa fama de que goza.

medio

1 \$
kilo

A fin de que usted pueda probar el exquisito café de "La Brasileña", se le remitirá, a vuelta de correo y con franqueo gratis, medio kilo de dicho producto, si envía usted el cupón adjunto acompañado de un peso moneda nacional. Para los que viven en el campo es una buena oportunidad de obtener café fresco.

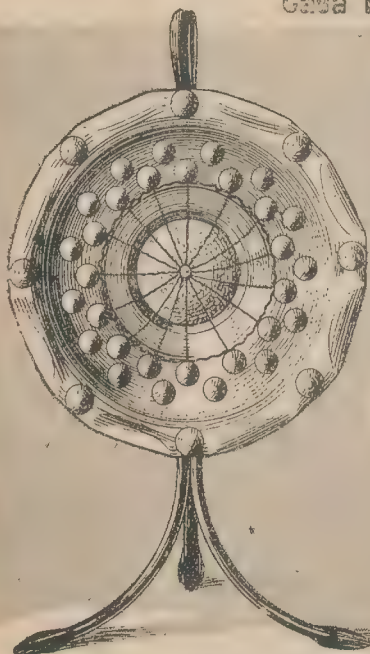
CUPÓN

NOMBRE.

DIRECCION.

EN EL DEPARTAMENTO "SANITARIO"

Casa Matriz: Bmé. MITRE y FLORIDA



ESTUFAS eléctricas a resistencia, con globo transparente, gran irradiación de calor, nuevos y lindos modelos, con una, dos o tres resistencias, desde \$140.— a \$ **38.50**



CALORIFERO a kerosene, marca "GATCHA", de hierro enlozado, con recipiente de bronce pulido, mechero perfeccionado de 60 líneas, produce mucho calor y su consumo máximo es de 3 litros por cada 10 horas, muy práctico y sencillo; debido a la nueva disposición de un tubo interior no produce mal olor ni humo, lindo modelo en color oliva y fresa;

PRECIO EXCEPCIONAL... \$ **18.50**

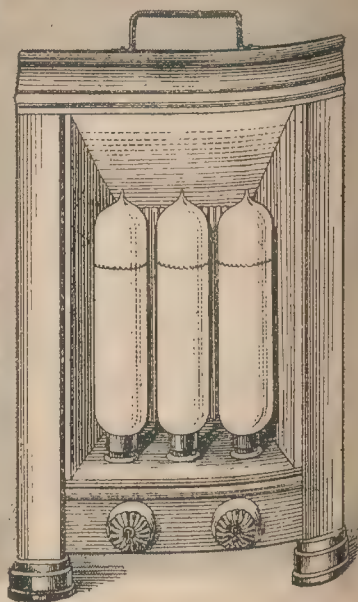
ESTUFA "CLEOPATRA"



LA MÁS PERFECCIONADA de todas las estufas conocidas; se carga una vez por día con carbón de coke, la combustión dura 24 horas dando un calor suave y agradable, puede graduarse a voluntad; modelo lujoso de hierro fundido con aplicaciones niqueladas y manija aisladora de porcelana; es fácilmente transportable; PRECIO EXCEPCIONAL, \$ **79.—**

Las mismas, enlozado negro con aplicaciones de cobre, a... \$ **95.—**

Con cada estufa entregamos gratis una cámara intermediaria de aire que facilita el tiraje automático, lo que representa una economía notable de combustible.



ESTUFAS eléctricas de bronce pulido, de dos, tres, cuatro y seis velas, en diferentes modelos, su funcionamiento es en series; completas con cordón y ficha de toma, desde \$ 60.— a... \$ **30.—**

THE SOUTH
AMERICAN STORES

GATH & CHAVES L^{TD.}

FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

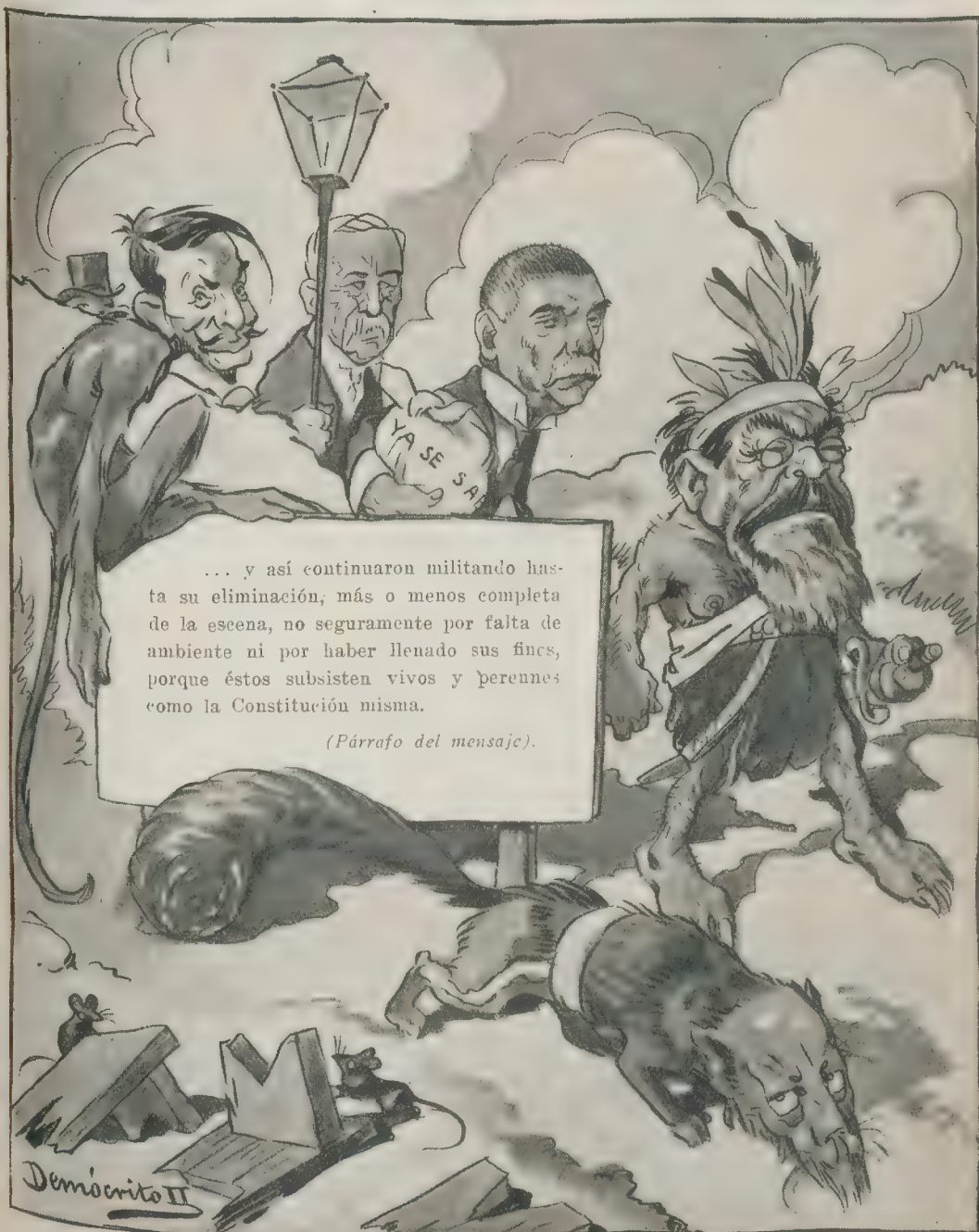
JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

Año III

BUENOS AIRES, 5 DE JUNIO DE 1914

N.º 110

La vuelta de los partidos tradicionales



Cómo ven los radicales la vuelta de los partidos.

Dib. de Demócrito II.

informia



Don Victorino leyó el mensaje.
Fíjense ustedes en su lenguaje.

"Ajeno sería a mi misión trazar planes de gobierno, porque como actúo en substitución del señor presidente, considero que debo ajustar mi conducta, en cuanto sea posible, al programa por él formulado."

Mientras al otro reemplaza,
que ya es mucho reemplazar.
¿quién le puede criticar
que los planes vice-trace?

"La gravitación que ejerce la conducta circunspecta del poder nacional sobre la marcha política y administrativa de las provincias..."



Puede que Oyhanarte
recordara a Ugarte
cuando murmuraba con animación:
—¡Este sí que siente la gravitación!

"Así, ha podido el país entero contemplar con entusiasmo el orden, solicitud y patriotismo con que han concurrido los ciudadanos a cumplir sus deberes cívicos, bajo el régimen de la ley electoral..."

Beazley dirá, compungido:
—Esa es la pura verdad:
entusiasmo hemos tenido;
pero, escuche, ¿en realidad,
para qué nos ha servido?

"... crecieron gradualmente los vicios de corrupción, venalidad y otros fraudes no menos condenables, que, sin freno ni miramiento alguno, se ponían en pública exhibición en las contiendas electorales."



¿Y no contempló él mismo
su advenimiento,
cuando freno no había
ni miramiento?

"Bien, pues..."

Esto es plagio servil
de un "modo" peculiar de Martín Gil.

"Bien, pues: era necesario robustecer el poder de la acción pública, penar y suprimir la corrupción y levantar el predominio de las buenas costumbres..."

Buenas costumbres... O esto es un error,
¿o qué querrá decir el buen señor?

"... no hay para qué asegurar que ni se tuvo ni hubiera sido lícito tener en vista la disolución de los partidos de origen tradicional..."



A esto dice un ex mitrista:
—Nunca se nos tiene en vista.

"Es un hecho, empero, que preocupa la atención general, la especie de eclipse que se ha operado en los que fueron grandes agrupaciones políticas..."

Si quisiera sincerarse,
Roca exclamaría:

—Siento
decirle a usted que el talento
consiste en auto-eclipsarse.

"La vida de la constitución misma y su propio origen, empalmaron en las tendencias de los partidos que, desde los comienzos de nuestra existencia independiente..."

Si el principio pretende escudriñar
y en su origen estudia la cuestión,
debemos celebrar
que no haya comenzado por Colón.

"La situación en general de las provincias es de orden y progreso..."

Eso, sin duda, lo copió expreso
de la bandera del Brasil; ¿No es eso?

"Al manifestar el poder ejecutivo su alta apreciación por los resultados de estas maniobras..."



—Tal cosa—afirma un cabo—apuesto yo
a que ningún conscripto la escribió.

La crisis.

"En medio de todo, grato sería poder anunciar con entera convicción y dominio de los hechos, pero no es dado predecirlo, que ese complicado estado de cosas terminará tan luego como los mercados europeos se afirmen y desplieguen mayor expansión en sus operaciones en general, y que nuestros bancos, a su turno, asuman otra actitud que la actual, decidiéndose a des-
contar y operar con liberalidad."

Que tiene mucha fe salta a la vista.
¡Siempre la juventud es optimista!

Dib. de Macaya.

Luis GARCÍA.



Apertura del período legislativo



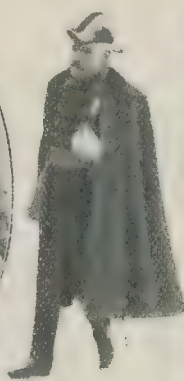
Doctor Antonio Bermejo



Doctor Leonardo Pereyra Iraola



El ministro de instrucción pública, doctor Tomás R. Cullen



El ministro de marina



Monseñor Locatelli, con su familiar, Clemente Micara



El ministro de guerra, general Vélez, con los generales Cornell y Valle

Las tropas frente al Congreso, presentando armas a la llegada del vicepresidente de la nación



El general Pablo Riccheri



Delegado brasileño del "Benjamin Constant"



El ministro de Chile



Los agregados militar y naval a la legación del Brasil



El ministro Dr. Ortiz

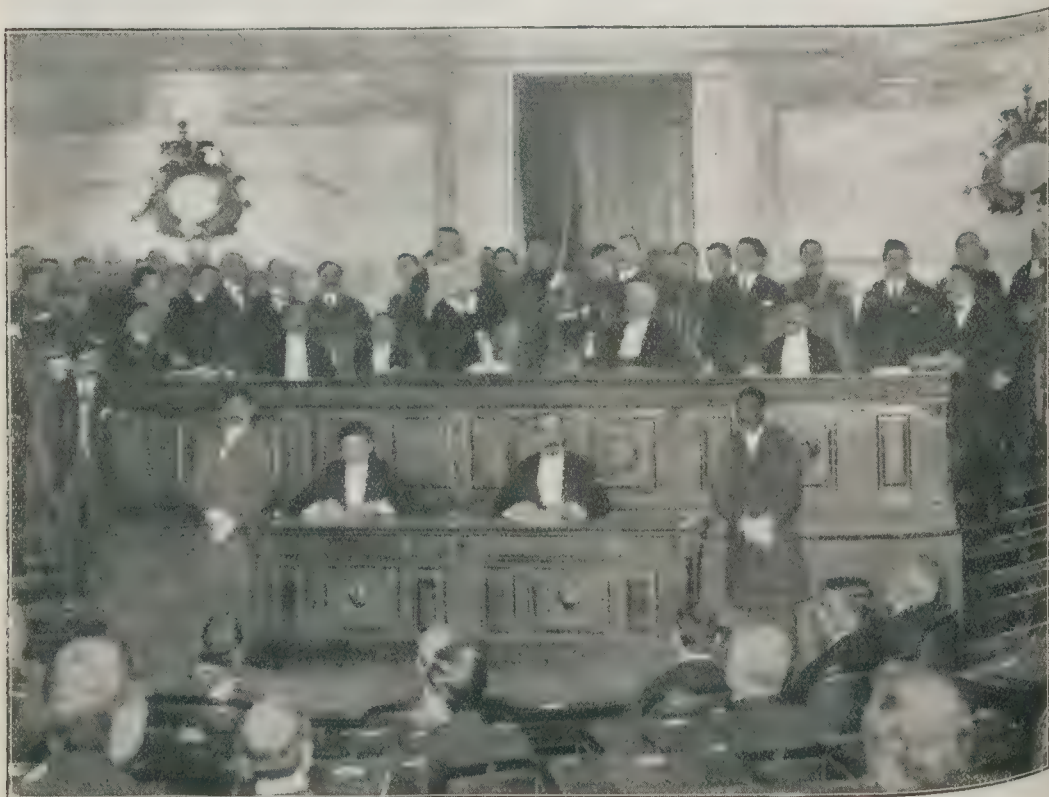


El doctor Victorino de la Plaza, dirigiéndose al Congreso para dar lectura del mensaje inaugural del 53.º período legislativo

El miércoles 27 del ppdo. se llevó a cabo la apertura del 53º período legislativo, hasta esta fecha retrasado por los motivos que son de todos conocidos. Ante la presencia de 18 miembros de la cámara de senadores y 65 de la de diputados, así como del cuerpo diplomático y distinguidos invita-

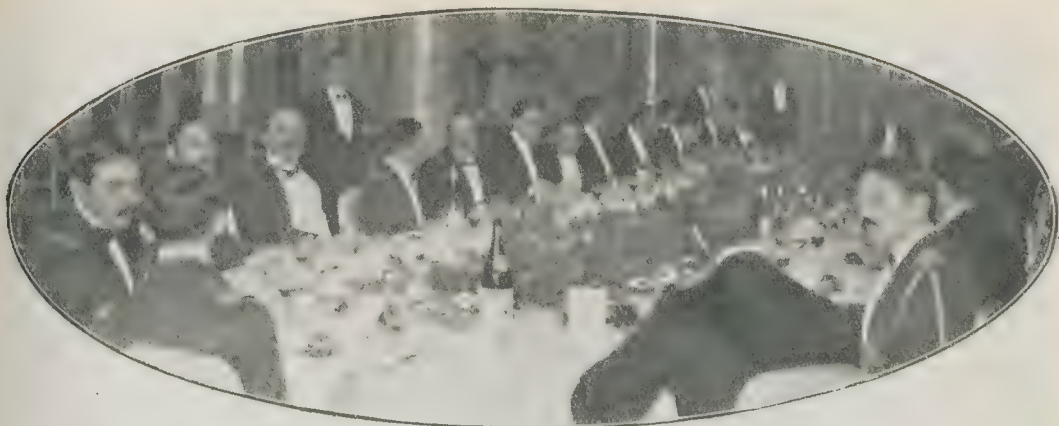
dos de alta figuración política, el vicepresidente de la Nación dió lectura al mensaje.

Las galerías principales del recinto se vieron ocupadas por un buen número de damas de nuestra más distinguida sociedad y por altos funcionarios públicos.



El vicepresidente de la república en ejercicio, leyendo el mensaje

Banquetes



En el Savoy, ofrecido el miércoles 27 por el encargado de negocios del Brasil, señor Rodríguez Alves, en honor de los ministros de relaciones exteriores y marina, doctor Murature y contraalmirante Sáenz Valiente, en retribución de los homenajes dedicados a los marinos brasileños durante su permanencia entre nosotros



Almuerzo a bordo del buque-escuela brasileño "Benjamín Constant", ofrecido por su comandante, señor Sampaio, a los ministros Murature y Sáenz Valiente el jueves 28 de mayo



En el Club Oriental, en honor de los jefes y oficiales del crucero "Uruguay", el miércoles 27. El ministro uruguayo, don Daniel Muñoz agradeciendo la demostración, que fué ofrecida por el presidente del club, don Eusebio E. Giménez



Después del almuerzo ofrecido en su residencia particular por los esposos Murature en honor del comandante del "Benjamín Constant", y del capitán de fragata, Francisco Ruete, comandante del crucero "Uruguay", el viernes pasado

En honor de Garzón



El señor Eugenio Garzón y los amigos que el 29 le ofrecieron un banquete en el Plaza Hotel

En el Centro Entrerriano



Durante el concierto efectuado el 30 por la noche por este centro, y en el que tomaron parte las señoritas de Mi-queo, Dutey y Moneta, el barítono Molina y el tenor Amorós

El Consejo Nacional de Educación

El nuevo Consejo Nacional de Educación ha sido constituido con su antiguo presidente, el doctor Arata, y los doctores Ferreyra, Peña, Agote y Cárdenas. Sus nombres hacen presumir buenas gestiones, pero también lo hicieron los que componían el anterior. Veremos si el espíritu del Consejo cambia ahora, si se compenetra de sus deberes, sobre todo, si acierta a comprender cual es la posición del profesorado relativamente a él. La inflexibilidad del antiguo hubiera



Doctor J. Alfredo Ferreyra, vicepresidente

sido excelente si hubiese empezado por el propio consejo y si hubiese sido gobernada por la justicia. Pero entretanto, reconocamos que el nuevo consejo está constituido en forma capaz de cumplir su misión dentro de sus deberes. Ya no lo forman personalidades puramente políticas. El doctor Ferreyra es un educacionista de carrera. El doctor Peña ha sido nombrado por sus condiciones de hacendista. Los doctores Agote y Cárdenas prestarán las luces de su talento.



Doctor Manuel Peña



Doctor Pedro Agote
vocales



Doctor Jacinto Cárdenas

La manifestación contra el estampillado



Señor José María Huergo

Los oradores que hicieron uso de la palabra en el Frontón

Señor Obertello

Señor Oreste Taiana

Taiana

Los manifestantes, ante el Palacio del Congreso, aguardando la salida de la comisión que hizo entrega del memorial solicitando la modificación de la ley 9470 referente al estampillado. (Esta manifestación se realizó el viernes anterior, recorriendo las calles Córdoba y Callao, después de asistir los manifestantes a la lectura del memorial en el Frontón Buenos Aires)

La Argentina en la Exposición de San Francisco

Un envío de la Escuela de Agricultura de Tucumán

En la quinta agronómica de la Escuela Nacional de Agricultura de Tucumán se construye actualmente un ingenio de azúcar con el objeto de ensayar en él el rendimiento de las diversas clases de caña de azúcar. Será atendido por los alumnos de la escuela, que así al mismo tiempo recibirán enseñanza práctica.

Teniendo en cuenta que en el año venidero tendrá lugar en San Francisco de California una exposición internacional, el inteligente director de dicha escuela de agricultura, ingeniero Domingo Simois tuvo la original idea de proponer al Ministerio de Agricultura la cons-

agrícola e industrial, y sobre todo, de la importancia que se le da entre nosotros. Lo uno y lo otro son índices apreciables de civilización, que favorecerán el concepto en que se nos tenga en el extranjero. A este propósito, hemos de recordar la buena impresión que, a pesar de todos sus defectos, produjo en Mr. Roosevelt nuestra enseñanza agrícola.



El señor Alfredo Walther

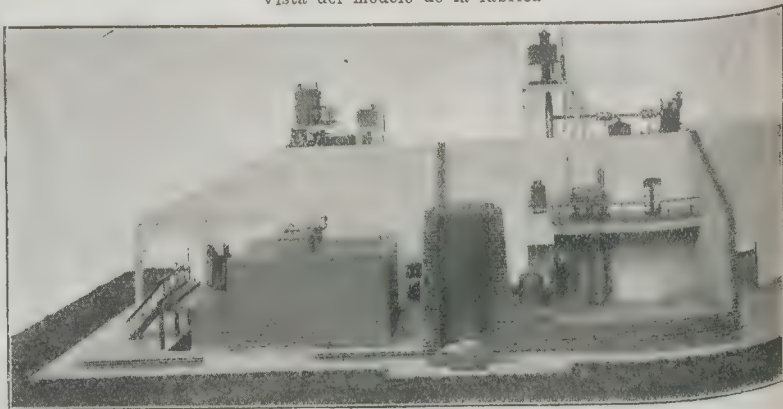
trucción de un modelo del ingenio para enviarlo a la exposición.

Esa obra fué confiada al Sr. Alfredo Walther, quien la construyó bajo la dirección del ingeniero don Carlos Vallejos. De ella ofrecemos diversas vistas. El modelo ha sido construido totalmente de madera en escala de 1:25 y es hasta en lo minúsculo una fiel y muy instructiva reproducción del original. Se encuentra en exposición en el hall del Ministerio de Agricultura.

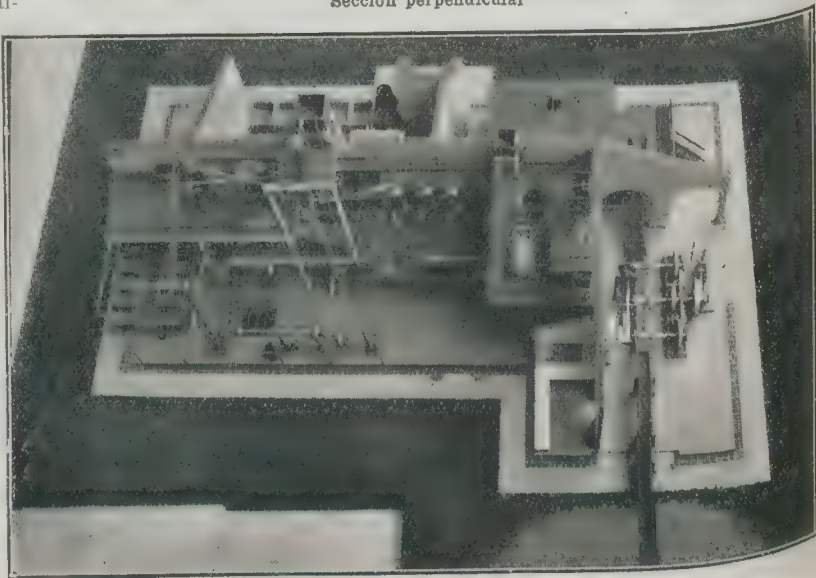
La presentación del modelo mencionado en la exposición de San Francisco contribuirá a dar una idea de nuestros adelantos en materia de enseñanza



Vista del modelo de la fábrica



Sección perpendicular



El interior a vuelo de pájaro



El retorno a la aldea

Eran excesivas emociones. Le temblaban las piernas. Sentóse para descansar. Cada uno de los lugares porque atravesara le prendía un recuerdo en la mente y otra nueva nostalgia junto al corazón. El paisaje era el mismo. No había cambiado nada: los montes hoscos, en cuyas cimas los robles afincaban la bizarra robustez de sus troncos erectos. Entre los montes, la carretera que ondula como una sierpe bajo el cielo estrellado. Viene de más allá el comentario irónico del río, mientras los grillos alzan un coro rítmico de loar a la luna. Las sombras anegaron todo el valle:

—¡Voy a llegar tarde!—se duele el peregrino. Es un hombre joven, de ojos que abrigaban la fiebre. Su cuerpo se arquea como el de un decrepito y, entre los labios exangües, con la luz de la luna, espejea una dentadura blanca, como de pesadilla:

—¡Voy a llegar muy tarde!—repite. Entonces se incorpora, y sigue andando, andando... La tierra parece recogerse en un profundo silencio, sin más rumores que la canturía del río y el coro de los grillos. La luna se ha ocultado. Los montes se confunden en una sombra ingente.

En la aldea nadie está bien al tanto de su llegada. Ni siquiera sus padres. Es el suyo un pueblo de zafios labradores, que alternan los cultivos con el pastoreo. Es costumbre que los rapaces se marchen para América. Y que manden giros. Los aldeanos calculan la virtud de sus hijos por el dinero que envían...

Y Pablo, este pobre vencido que va camino adelante, no mandó nada nunca. Tuvo poca suerte. En el Paraguay, donde residiera once años, nada adquirió fuera de esta fiebre traidora que le mata, que le hace retornar...

Los padres de Pablo no quieren se recuerde a su vástago, al muchachote que "para hacerlo señor" mandaron hasta América. Cinco años hace que no reciben carta:

—¡Y pensar que por "costeale" el viaje criamos deudas!—dice la madre.

—¡Como un perro sarnoso se habrá "e" morir!—rezonga el genitor.

Y va pasando el tiempo. Pero, he aquí que una buena mañana Domingo el "Boquique" pone en sus manos un sobre con los timbres de Vigo:

"Llego enfermo. Los médicos de Asunción decíanme que de no embarcar moriría. Hace una semana justa que estoy en el hospital. Me dan de alta el domingo."

Y ha barbotado el padre tras de esta lectura:

—¡Que muera lejos!... ¡Que no venga!

—¡Siempre serán los vicios!—glosa luego la conyuge.

En la cama discuten, "Dios dispone; hágase la voluntad de Dios". Si el hijo pudiera tenerse en pie, despedirían al criado que les roba. El hijo puede hacer lo del criado... Pasa el domingo, el lunes...

El vencido no aparece:

—¡Siempre se habrá muerto!

—¡Dios lo tenga en su seno si no había de servir para trabajar!

La aldea reposa en las tinieblas. Ladra primero un perro. Luego otro. Después, como a un conjuro, todos los de la aldea. Suenan un albadonazo:

—¡Apostaría que es él!—susurra bajo la sábana de moreno lienzo la madre.

—¡Vas a tomar un frío! ¡No salgas de la cama! Tiempo de verlo tenemos cuando amanezca.

Y callan ambos, mientras los pies del hijo rechinan impacientes sobre las picudas piedras de la calle. En la paz del poblado, el vozarrón del viejo llega hostil, como el eco de un trueno:

—Por esta noche, te acuestas en la polciga. ¡Al cabo los cerdos son de carne y hueso también!

A Pablo, con un gemido, se le ha escapado el alma...

Vicente A. SALAVERRI.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

ENRIQUE GÓMEZ CARRILLO, por CAO



Su estilo original han imitado
muchos que superarle han pretendido;
pero en la imitación han fracasado
todos los cursis que en el mundo han sido.

La Semana Santa en Sevilla



Cofradía del Cristo de la Buena Muerte, parroquia de San Julián. Sale el Domingo de Ramos y es la que hace el "debut".

Fuera menester que tuviéramos en la mano la paleta de un excelso pintor, para trasladar al papel las fuertes emociones que se han grabado estos días gloriosos en nuestro cerebro. Asombrados, atónitos, perplejos, hemos cruzado estas callejas floridas de Sevilla, escenario donde se desarrolla el más bello y original espectáculo que los mortales pueden concebir; espectáculo amasado con fe religiosa, con vino, con gracia, con trágico optimismo, con vibrar de músicas funerales, con poética melancolía, con cantares salvajes, con la inquietud de las sombras y la magia del color, con alaridos de una muchedumbre inconsciente, con olores a azahar y effluvis de Primavera...



La Virgen de la Victoria, patrona de las cigarreras, magnífica obra escultórica de Martínez Montañez. Sale en la tarde del Jueves Santo y es una de las imágenes más veneradas por el pueblo sevillano



El famoso Cristo de la Expiración, artística joya de Ruiz Gijón, conocido vulgarmente entre los trianeros por "El Santísimo Cachorro". Sale en la tarde del Viernes Santo

Y nosotros, los modestos cronistas, rendidos ante el embate de tan confusas impresiones, llevando a rastras el alma, hemos asistido a todas las fases de esta ceremonia única, inolvidable, con que Sevilla conmemora la Pasión y Muerte del Hijo de Dios.

Desde el Domingo de Ramos hasta el sábado de Gloria, nuestros ojos, hipnotizados y absortos, han visto desfilar 38 Cofradías que han paseado 75 pasos o imágenes, obras geniales de aquellos príncipes de la escultura religiosa que se llamaron Cabrera, "La Roldana", Cepeda, Duque, Ramos, Martínez Montañez y Ruiz Gijón.

¡Oh, qué huella deja en la memoria el rostro atormentado y noble de este famoso Cristo de la Expiración, "El Santísimo Cachorro", orgullo de los trianeros, con su corona de espinas, su mirada suplicante y los



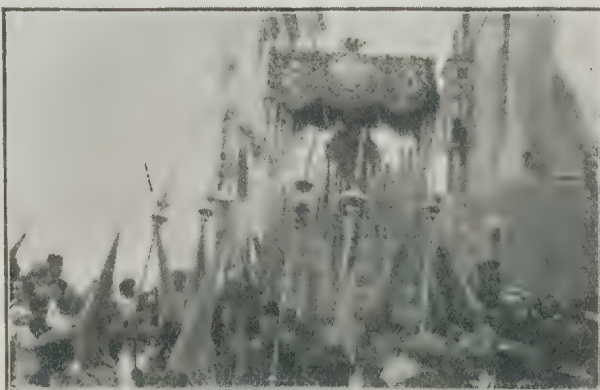
La Exaltación de Nuestro Señor Jesucristo, parroquia de Santa Catalina, grandioso "paso" que sale en la tarde del Jueves Santo

hilillos de sangre que surcan las carnes amoratadas!

Cada Cofradía se compone aproximadamente de 250 nazarenos o penitentes, que van luciendo sus largas túnicas azules, violetas, olancas, negras... sus altas caperuzas que sólo dejan al descubierto los ojos, sus cruces e insignias en el pecho, y los hachones de luz temblorosa... Marchan en dos columnas de honor precediendo a estos Cristos espectrales, retorcidos, macilentos, y a las pálidas Dolorosas con cara de gitanillas, que lloran bajo sus largas pestañas... Y van los cortejos en las madrugadas del Jueves y Viernes Santo como abstraídos, como iluminados, sapientes de su alta misión, mientras el público que se agolpa en las esquinas del tránsito, que se aplasta en las puertas de la Catedral o en la angosta calle de las Serpes, que se emborracha en las tabernas, que se atropella en



Mientras pasan las procesiones. — La buenaventura de la gitana: "Tú tienes, serrana, una penita muy jonda..."



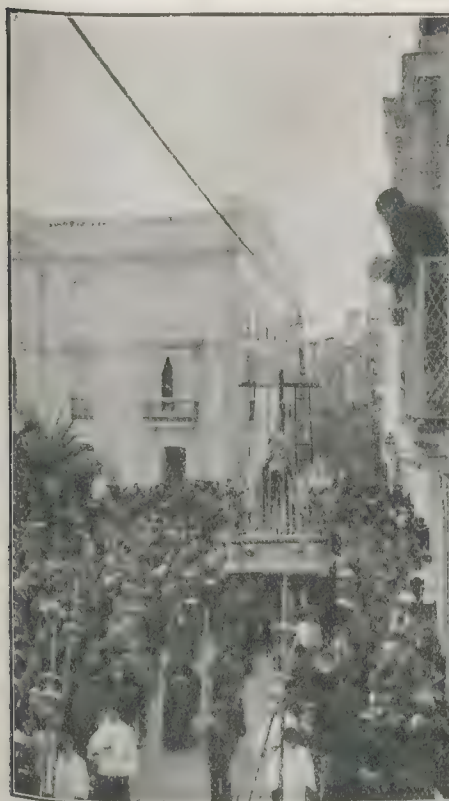
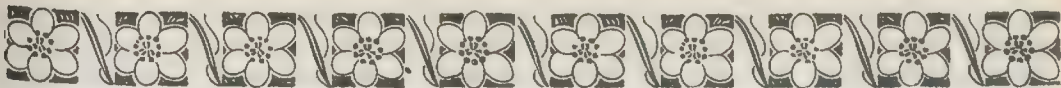
todas partes, profiere en exclamaciones, grita, se enardece, escandaliza.

Hay un momento en que el alma compleja de los miles de espectadores se ha estremecido de emoción. El mar de gente ha dudado un segundo. Enmudece la estridencia de las trompetas, y las bandas militares cesan de tocar... Sintiendo el agobio de las macizas coronas de oro y piedras preciosas que orlan sus sienes, cabe la pesadumbre de los amplios mantos de terciopelo, las imágenes se han detenido al mandato sonoro y áspero del mayoral que regenta las tres docenas de hombres asalariados que caminan sudorosos debajo de las magníficas plataformas. Las llamas vacilantes de los

Maria Santísima de Regla, de la capilla de San Antonio, bajo riquísimo palio de terciopelo y oro. Los "nazarenos", con sus altas caperuzas, que sólo dejan al descubierto los ojos



Nuestra Señora de la Esperanza, pasando el arco de la Macarena. El público se estremece de emoción en este instante supremo, y prorrumpen en vítores entusiastas. Tras estas veneradas imágenes van personas caminando descalzas, en cumplimiento de promesas, o bien llevando pesadas cruces sobre los hombros



Paso de la Sentencia de Cristo, de la parroquia de San Gil, atravesando el popular barrio de la Macarena, ante un gentío enorme

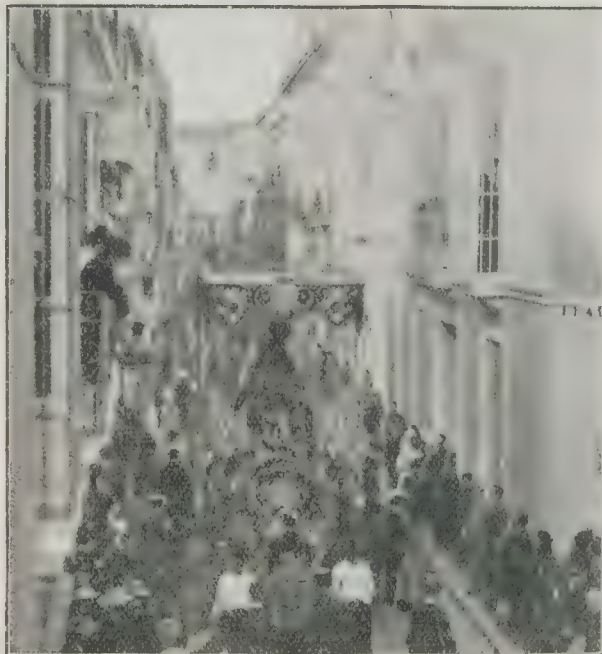


Nuestra Señora de la Soledad de Buena Ventura, renombrada obra de Gabriel Astorga

curios aureolan la escena con un claror místico y sagrado. Millares de pupilas, anhelantes, han interrogado la penumbra de una ventana. Hay en ella maceñas, claveles, albahaca... Una cara gitana y bonita y el prodigio de una voz, honda, apasionada, amorosa, que lanza al aire como un quejido, la saeta.

Cuando expira el último eco de la triste copla, la psiquis de este pueblo que todo lo canta, ha experimentado como una descarga eléctrica... ¡Olé! ¡Viva la Virgen de la Macarena! ¡La mejor de todas! ¡Viva!...

El alarido, cual proclama victoriosa, se hizo dueño de la multitud. Después, sin orden ni concierto, las saetas se suceden. Hombres, mujeres y niños en una algarabía de tonos y de

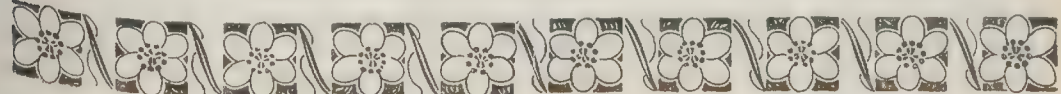


María Santísima del Patrocinio, patrona del barrio de Triana, obra genial del famoso imaginero español Cristóbal Ramos.— Debajo de las inmensas plataformas de las imágenes, van 40 hombres que se pagan a seis pesetas

María Santísima de las Lágrimas, parroquia de Santa Catalina, Jueves Santo por la tarde

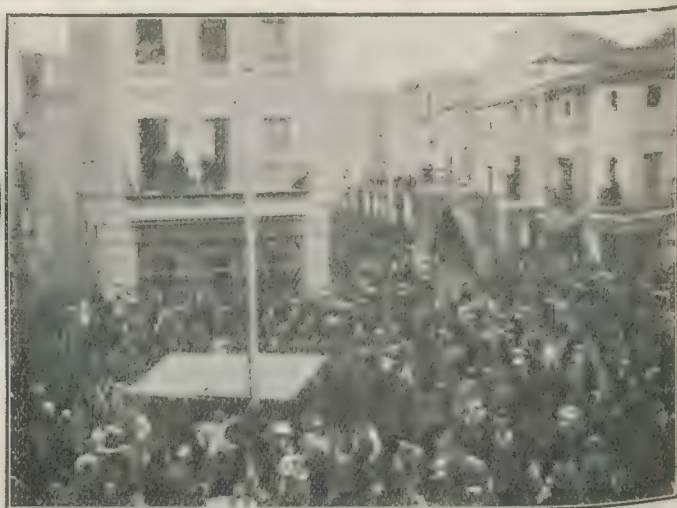
estilos, rinden homenaje de amor a la comitiva que pasa.

Y en los balcones que se alquilan por 300 pesetas, en las aceras, desde la Campana hasta la calle de Placentines, en las tribunas que valen 40 duros, en las 20 hileras de sillas que el industrialismo coloca en la Plaza de San Francisco para cobrar el derecho de asiento a 15 pesetas, entre el abigarramiento de un público compuesto de españoles de todas las partes de la península y de extranjeros de todas las partes del mundo, se yergue como soberana en el misterio de estas noches sacramentales la mujer andaluza, con su traje entelado, su típica mantilla, sus negros cabellos y sus ojos de fulgores metálicos...





La "Bella Imperio" (X), "cañi" sevillana, la mejor artista de "varietés" de España, viendo pasar las cofradías desde una platea de la plaza de San Francisco, parada forzosa de todas ellas



La Virgen de la Macarena, de regreso de su viaje de 12 horas a través de Sevilla, cruzando la típica calle de la Feria, en la mañana del Viernes Santo. Sale esta popular procesión a la una de la madrugada, y se recoge al mediodía



Cantando una "saeta"



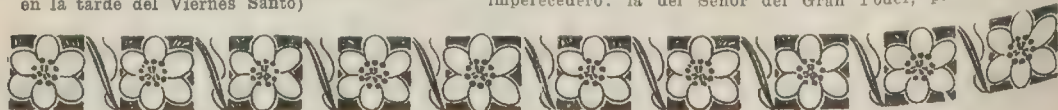
Cofradía de Nuestra Señora del Mayor Dolor en su Soledad, parroquia de la Carretería. (Sale en la tarde del Viernes Santo)

Original cofradía de "Nuestro Padre Jesús atado a la columna", saliendo de la "Capilla de la Fábrica de Tabacos", donde se venera. (Tarde del Jueves Santo)

nos—Joaquín Sorolla,—desde una platea de la plaza de San Francisco, aprisiona el encanto de esta ceremonia suprema y única.

¡Religión? ¡Paganismo? ¡Quién lo sabe? ¡Qué nos importa! Ante la sublimidad del cuadro, incopiable, abrumador, el comentario resultaría ridículo. Lo cierto es que cada año que pasa esta sacra apoteosis despierta más curiosidad en el orbe entero, y lo prueba el que con dos meses de anticipación se alquilan 1.000 sillas para unas caravanas de turistas extranjeros, el que todos los trenes llegan atestados de ilustres viajeros. Entre ellos figura el ministro de la Argentina en España, Sr. Marco M. Avellaneda, que nos ha dispensado el honor de su visita.

Tarea imposible sería reseñar, ni aún someramente, las bellas cosas que el espíritu se asimila en esta exaltación de la religiosidad colectiva. Hay, sin embargo, dos procesiones que por el alarde de lujo, por su teatralidad, por ser una la más aristocrática y otra la más popular, dejan en nosotros un recuerdo imperecedero: la del Señor del Gran Poder, patrón de las





clases elevadas, y la de Nuestra Señora de la Esperanza, patrona del Barrio de la Macarena.

La peana del paso del Cristo del Gran Poder es obra de Montañez, y las potencias y remates de la Cruz, son de piedras preciosas y oro, cincelados por afamados artistas del siglo xvi. La imagen con estos fastuosos atributos no valdrá menos de trescientas mil pesetas. No le va en zaga la amada Virgen de San Gil, con su pesada corona que costó veinte mil pesetas, con su soberbio manto y su palio de malva de oro, valuados en sesenta mil pesetas...

Estas esculturas tienen alhajas propias, fincas amillaradas, cuyas rentas se destinan al culto o a la caridad... Son propietarias... Son ricas...

Pendientes del cuello de las imágenes, o engarzadas al puñal que proclama el dolor de estas vírgenes morenas y bonitas, van centenas de joyas que valen un puñado de miles de duros... Al incierto resplandor de los blandones, las perlas opacas, las verdes esmeraldas, los sangrientos rubíes y los gruesos brillantes, semejan una lluvia de irrisaciones que hubiese caído desde la altura sobre el pecho santo.

Y así las restantes Hermandades que pasean en estos días incalculables riquezas. Es un pugilato de ostentación, que, conociendo la idiosincrasia del pueblo andaluz, explica tales grandiosidades y tales derroches.

En las noches del Miércoles y Jueves Santos, sopla una ráfaga de arte noble y elevado en el severo recinto de la Catedral. Voces expertas, músicos eminentes ejecutan el *Miserere* de Eslava, esa obra heroica que

Detalle del riquísimo manto y palio de gran valor, de Nuestra Señora de la Luz y Mayor Dolor



Cosas que desaparecen.—Los "voluntarios" de la Centuria Romana, el elemento decorativo en las procesiones, que el buen humor de estas gentes titulaba los "armados"

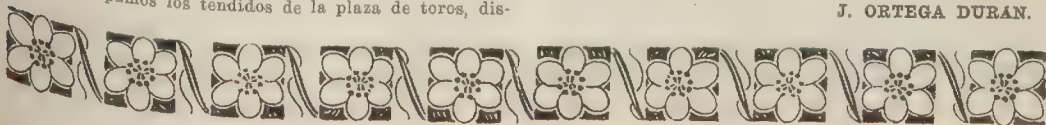
se remonta a las cumbres de la inspiración, y nosotros acudimos también allá a sentirnos empujados bajo aquellas bóvedas angostas que van esparciendo los ecos doloridos con un vigor milenario. Después, pasadas las tinieblas del Viernes Santo, cuando ya el sol derrama su luz bienhechora con más fuerza, en el gozoso despertar de la Pascua de Resurrección, en los días luminosos de la feria, nos restregamos los ojos como si hubiéramos tenido un sueño de pesadilla donde danzaron santos demacrados y mascarones de un país de leyenda, y, rozagantes, alegres y jubilosos, ocupamos los tendidos de la plaza de toros, dis-



En la madrugada del Viernes Santo.—Dos "penitentes" durmiendo la mona a la puerta de la iglesia, después de haber encerrado el santo. Estas notas son muy frecuentes en estas fiestas, hechas en colaboración con el vino y la temperatura

puestos a aplaudir las medias verónicas de Juan Belmonte, el fenómeno de Triana...

J. ORTEGA DURAN.



Crónica científica

Los aviadores, las perturbaciones solares y el problema astrológico

Para "Fray Mocho"

Al eminente astrónomo de Córdoba, señor Martín Gil.

En el diario londinense "The Globe", fecha 25 de abril 1914, leo un artículo que con el título de "The volcanic puzzle" dedica el colega británico a la actividad que simultáneamente acusan, estos días, el Vesubio y el Etna, los cuales, a pesar de ser vecinos, pertenecen a sistemas distintos, abarcando el primero la región napolitana y hallándose el segundo enlazado con el Hecla de Islandia mediante una vía subterránea que pasa por debajo de las islas británicas. Y añade el colega: "Para explicarnos la sorprendente erupción simultánea del Vesubio y del Etna, hemos de buscar una causa exterior a ambos sistemas, y la reciente, prodigiosa mancha solar, sugiere cuando menos una explicación posible".

Muy natural nos parece que se proponga esta explicación, sobre todo en Inglaterra, donde han atribuido siempre los astrónomos una gran importancia a las perturbaciones solares, desde el ilustre Herschell, que llegó a proponer que oscilara el precio del trigo con relación a la actividad del sol, hasta los sabios de nuestros días, que con tanta asiduidad han venido estudiando estas influencias del astro del día, especialmente sir Norman Lockyer en el observatorio de Física Solar de South Kensington, Mr. Maunder en el de Greenwich y sir Robert Ball en el de Cambridge.



El observatorio de Greenwich, donde se han realizado trabajos notables sobre las relaciones de la actividad solar con las desviaciones de la aguja magnética

En un artículo maravilloso, "La ley fatal", publicado en "La Nación" el 29 de marzo, el eminente astrónomo de Córdoba, señor Martín Gil, ha indicado la posibilidad de que no sean las perturbaciones solares completamente ajenas a los dramas de la aviación. De paso, ha hecho de la teoría de las conjunciones planetarias que hemos expuesto en esta revista, una crítica sumamente cortés, y tan benévola, que no sé cómo expresarles mi gratitud.

Como dice el mismo señor Gil, su artículo no representa una refutación, sino más bien una ligera modificación de nuestra hipótesis. Desde luego, estoy completamente conforme con la modificación que propone y que consiste principalmente en que no se prescinda, al investigar la influencia probable de los astros en las tragedias del aire, de la que puedan ejercer las perturbaciones solares. Ha tenido el señor Gil, con objeto de confirmar con datos prácticos las conclusiones de su argumento, la feliz ocurrencia de comparar las fechas de las desgracias de aviación citadas en mi artículo, publicado en el número 94 de Fray Mocho, con las fechas correspondientes del estado del Sol, resultando que dichas desgracias ocurrieron en días que no sólo eran "negros" por efecto de conjunciones planetarias, de eclipses o de plenilunios coincidiendo con el peligro, si que también por el número de manchas y de fáculas que en aquellos días presentaba la superficie solar. Por mi parte, he comparado las fechas de las perturbaciones solares—fechas que he encontrado, com-

El famoso astrónomo inglés sir Robert Ball, director del observatorio de Cambridge, muerto recientemente. Poco antes de su muerte, dió una notable conferencia en Londres sobre las probables relaciones entre las manchas solares y los disturbios terrestres

pletas, en el número de marzo de la revista inglesa "Knowledge"—con las de las tragedias aéreas correspondientes al mismo mes. Hubo manchas solares los días 1, 2, 3, 5, 7; fáculas los días 6, 10, 11, 12, 16, 18, 21, 22, 23.

26 y 29, y Sol limpio los demás días. Eran "negros", según la teoría de las conjunciones planetarias, uno de los cinco días correspondientes a las manchas, el 5, y seis de los once días con fáculas, el 6, el 10, el 11, el 12, el 21, el 22 y el 26. Pues bien, con estos siete días que podríamos llamar "negrísimo" y que no llegan a la cuarta parte de los días del mes, coincidieron nada menos que las dos terceras partes de las desgracias de aviación: el teniente chileno Mery el día 11, el alemán Schwassen el 21, el español Ramos y el inglés Gilba el 26, esto es, cuatro de las seis tragedias aéreas del mes, las cuales, sea dicho de paso, ocurrieron todas en días negros, pero teniendo también participación el resto del día en las otras dos, la muerte del francés Rougland el 24, y la del inglés Lee-Temple el 25, pues coincidieron ambos desastres no sólo con la conjunción Venus-Luna, sino con la Mercurio-Sol. Si sometemos estas coincidencias, o lo que fuere, al cálculo de probabilidades, resultan, para estos datos de enero, 64 probabilidades contra 1 de que hay relación entre las conjunciones y los dramas del aire, y 45 contra 1 de que se relacionan estos dramas con la simultaneidad de las conjunciones planetarias y de las perturbaciones solares. (*)

Más favorable aún a la hipótesis astrológica de las conjunciones planetarias se manifiesta el cálculo de probabilidades si lo aplicamos a todos los resultados de los últimos tres años, los cuales ya obran en nuestro poder. No dudo que también dará un fallo favorable a

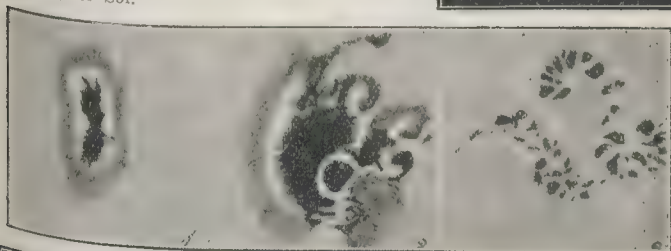


Jules Vedrines, el más célebre de los aviadores franceses, hermano y maestro del malogrado Emile Vedrines

Emile Vedrines, la primera víctima de abril 1914, muerto en Reims el 1.º de abril (conjunción Saturno-Luna)

La teoría de la influencia de las perturbaciones solares cuando hayamos reunido todos los datos comparativos. ¿Y por qué no? Las estadísticas prueban que las auroras y las desviaciones de la aguja magnética corresponden a las apariciones de las manchas solares.

Las brillantes fáculas, heraldos casi siempre de las manchas sombrías, corresponden probablemente, como estas últimas, a poderosas manifestaciones energéticas que deben seguramente, como lo indica el señor Martín Gil, ser origen de desequilibrios magnéticos en nuestro planeta. En el observatorio de Greenwich, hemos podido admirar, personalmente, la docilidad con que las agujas magnéticas obedecen a los disturbios solares, como si existiera una instalación de telegrafía sin hilos entre la Tierra y el Sol.



El Sol con manchas solares (negras) y fáculas (blancas)

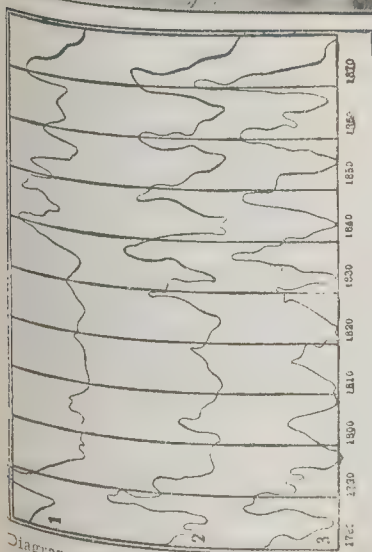


Diagrama representando: 1, las curvas de frecuencia de las Auroras boreales; 2, las curvas de las desviaciones de la aguja magnética; 3, las curvas correspondientes al número de manchas solares de 1780 a 1880

Tres fases distintas, en el espacio de pocas horas, de una mancha solar mayor que toda la superficie del continente americano

En el diagrama adjunto, correspondiente a un siglo, de 1780 a 1880, se puede ver el paralelismo casi perfecto entre las manchas solares (1), las desviaciones de la aguja magnética (2), y las auroras boreales (3). La causa productora de esas manchas colosales, más grandes muchas de ellas que toda la superficie terrestre, y tan caprichosas, que a veces desaparecen a las pocas horas de haber

No será difícil averiguarlo, sobre todo si siguen los hechos confirmando la teoría como la han venido confirmando casi sin interrupción desde hace tres años en lo referente a las conjunciones planetarias, y como empiezan a confirmarla, según se desprende de las primeras comparaciones, respecto de las perturbaciones del Sol.

F. TARRIDA DEL MARMOL.

Londres. 25 abril 1914.

(*) En el primer caso, el cálculo es muy sencillo. Habiendo sido igual en enero el número de días negros y de días blancos, la probabilidad de que un desastre ocurriera, independientemente, en día negro, sería $\frac{1}{2}$. La probabilidad para los 6 sería $(\frac{1}{2})^6$, esto es, 1 por 64.

En el segundo caso, hay que aplicar la fórmula que da la probabilidad de que un hecho que puede ocurrir n veces ocurra $n-t$ y deje de ocurrir t veces, siendo p y q las probabilidades respectivas de que ocurra y de que no ocurra una vez. Esta fórmula es:

$$n(n-1)(n-2) \dots (n-t+1) p^{n-t} q^t$$

En el caso actual, n es igual a 6, t a 2, p a $\frac{7}{31}$ y q a $\frac{24}{31}$, resultando:

$$\frac{6 \times 5}{2} \times \left(\frac{7}{31}\right)^4 \times \left(\frac{24}{31}\right)^2 = \frac{1}{45}$$

cada señal de su existencia, es para nosotros un misterio profundo. Pero innegables son su existencia y la acción electro magnética de que nos habla el señor Martín Gil en su luminoso artículo, como innegables son las fuerzas gravitacionales de los planetas, cuya acción, aunque miles

El derecho de gracia

El caso del penado José Bernardo Román. — El preso en libertad, cumplida su condena, mientras su solicitud de gracia aún permanece en la Suprema Corte, después de haber sido acordada por el juez Serú

El penado José Bernardo Román, condenado a cinco años de penitenciaría por un hecho delictuoso cometido en un fortuito momento de beodez, solicitó al juez del crimen, doctor Juan R. Serú, la reducción de su pena, cinco meses antes de cumplirse ésta, en enero último. En virtud de la correctísima conducta observada por el penado en la penitenciaría y por los informes dados acerca de su laboriosidad por el director de aquel establecimiento, Dr. Padilla, el juez acordó la reducción de la condena, amparado en los artículos 73 y 74 del Código Penal. Apelada por el fiscal esta resolución, el asunto pasó



El juez de crimen, Dr. Serú, que acordó la reducción de condena, pedida por el penado Román, y que por apelación del fiscal, el asunto luego de pasar a la Cámara para que decida si el juez tiene tales atribuciones, hasta hoy reservadas al P. E., ha ido a la Suprema Corte con igual objeto

La reducción de la pena, tal cual la establece el Código Penal vigente, en los artículos 73 y 74, es un factor de eficiencia incontestable para la regeneración del delincuente, y su adopción, beneficia extraordinariamente a los Establecimientos Carcelarios

Juan R. Serú

Autógrafo y opinión del juez, doctor Juan R. Serú

a la Cámara para que ésta decidiera si el juez podía abrogarse tales atribuciones, hasta ahora, según el fiscal, reservadas al Presidente de la República. La Cámara resolvió, presentes los artículos citados, que la reducción de penas, cumplidas éstas en sus dos terceras partes por los penados, corresponden al poder judicial, si la conducta observada por el delincuente durante el encarcelamiento es meritoria. No se trata de un indulto, favor extraordinario acordado por la Constitución al P. E.—opina la Cámara—sino de una simple reducción de condena establecida por los artículos mencionados para premiar el buen comportamiento de los penados.

. Expedida la resolución de la Cámara en favor de lo resuelto por el juez, doctor Serú, el asunto pasará a la Suprema Corte, para que ésta lo confirme o lo desapruebe.

El juez Serú acaso previó este conflicto antes de plantearlo, pero debió decidirse a ello convencido de que si por fin se le corroboran a los jueces aquellas atribuciones acordadas por los artículos 73 y 74, las cárceles serán lo que deben ser, lugares de corrección, donde los penados, mediante su regenera-

tivo buen comportamiento podrán alcanzar la libertad apetecida sin aguardar posibles indultos del presidente de la República en fechas memorables.

A todo esto, el asunto sigue en discusión. Falta el fallo de la Suprema Corte y el penado, cuya reducción de condena le acordó el juez oportunamente, se halla ya en libertad, cumplido el tiempo establecido en la sentencia.

El penado, cuya fotografía que publicamos, fue tomada en nuestra casa, es un hombre, según sus palabras, dispuesto al trabajo, a quien la propia vergüenza de su delito cometido en un momento de ofuscación provocada por el alcohol, le ha curado de este mismo vicio y que vuelve al mundo como un enfermo sanado de una dolencia adquirida por indiscreciones propias, temeroso de nuevos contagios y por lo mismo escudado contra ellos...



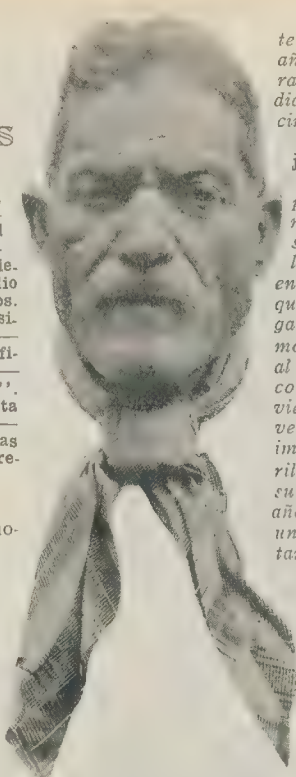
El penado José Bernardo Román

Con el más viejo de los vendedores de diarios bonaerenses

Innamorato soldado del 68 de "fantería".
— Paysandú. — Repollos y coliflores. —
Innamorato media cuchara del hospital
San Roque. — Los decanos del gremio. —
Colucho, Marchisano y Ferritto. — El vie-
jo "El Nacional" a 3x5. — El incendio
de Catalinas. — Los diarios a 8 centavos.
— "La Prensa" y "La Pampa". — Masi-
tas a la "marchanta". — "El Diario". —
Manuel Giribone, las "latas", las "fi-
jas" y las carreras. — "El Mosquito". —
Las oligarquías. — Innamorato en "cufa".
— "El Correo de las Niñas". — "Ricota
Fresca". — La muerte de Garibaldi. —
"Eso día sólo vendí "La Patria". — Las
tiradas de entonces. — Despuntando re-
cuerdos.

El encargado de manufacturar esta no-
ta, declara con toda solemnidad — ¡y
hasta lo juraría por los santos evan-
gelios, señor diputado radical Pereyra
Iraola! — que él no ha llegado a la
edad de Benigno Ocampo, de Manuel
Ignacio Moreno, de Carlos Dose ni de
ninguno de los matusalenes conocidos
de Buenos Aires. Por lo tanto, res-
petable público, tened piedad para con
ciertos recuerdos que, en el reportaje
que va a continuación, aparecen lige-
ramente deshilvanados, en mérito a
que fueron enhebrados por un modes-
to ciudadano que no asistió a La Ver-
de ni tomó mate con el teniente ge-
neral Levalle, y proporcionados por una
persona que no lleva foliado diario de su vida.
¡Gracias, respetable público!

— ¿Así que usted es el más bejarano del gremio de
de vendedores de diarios, don Nicola?



Nicolás Innamorato, el "don Vic-
torino" de su gremio, con 70
años de edad y 35 años de pre-
gonerío callejero

— En cuanto a la edá, seguro que sí. Yo
tengo setenta años. Però, en coanto a los
años de vender diarios, hay tre que segu-
ramente tienen más año que yo de vender
diario a Bueno Aires. Yo llevo treinta y
cinco año de vender diario.

— ¿Quiénes son esos que le aventa-
jan?

— Colucho, para impesar. Colucho im-
pesó a vender diario para la fiebre ama-
rilla, al 71, creo. Colucho todavía tiene
su parada en San Martín y Mitre. Co-
lucho está gran amigo de don Lascano,
en cuyo negocio le deja goardar el "char-
que" sobrante del día. Ferritto, l'encar-
gao de la venta del Mochio, es otro de lo
moi viejos. Ferritto impesó al 77, y sirvió
al general Roca, a so primera presidencia,
coando el zorro vivía al Caballito. Otro
viejo está Marchisano, l'encargado de la
venta de "Ultima Hora", que también
impesó a vender diario de la fiebre ama-
rilla, però, que una punta de veces, dejó
su oficio y se ocupó de otra cosa. Hace
año y pico que dejó de trabajar Don Juan,
uno que le llamaban "Ricota Fresca", de
tan viejo que se había venido. Yo soy
llegado al país el 74.

— ¿Y sobre el pucho inició la ven-
ta de diarios?

— Fumo Toscano... Del principio
quedé seis meses en Bueno Aires,
para pasar a Paysandú, en la Banda
Oriental. Allí estuve siete año, tra-
bajando de quintero. Sembramo de
todo: repollo... colafior... ispena-
ca... rabanito... tomate... pere-
quil... Se volvimo a Bueno Aires,
entrando a l'hospital San Roque, co-
me albañil media-cuchara. Después
trabajé en l'edificio de Anchorena, en
la calle Reconquista, y en la Bolsa,

nueva, donde antes había un galpón con cada rata
que parecía uno carnero ramboullèse. En seguida im-
pecé a vender diario, y aquí me tiene todavía, a lo
setenta año, camina que te camina... Yo vendí "El
Nacional" viejo, "La Patria Argentina", "La Na-



Recientemente, Innamorato celebró sus bodas de oro matrimoniales. — Con su esposa Inés Cantelmo; sus hijos Hi-
laria, Carmelo, José — el popular y simpático "Chispa" — y Feliciano; sus hijas políticas Juanita Ferrico y
María Luisa De Marco; sus yernos Carmelo Fiocca y Eugenio Ferrico, y sus nietos Inés, Irene, Miguel, Nico-
lás, Elvira, Preciosa, Ernando y Adelaida Fiocca; Nicolás, Inés, Cayetano, Juana y Carmen Innamorato; Carlos,
Eugenio, Teresa y Catalina Ferrico, y Nicolás, Felisa, José y Juana Innamorato



Callejera.—Don Nicola con el señor Clemente Caro, director de la "Revista Sportiva".

ción" sábana, "La República", "La Prensa", "La Pampa", "El Censor" y muchos otro diarios. En so bueno tiempo, "El Nacional" era el diario de la tarde que se vendía más. Nosotros lo comprabamos a 3 por 5. Recuerdo que "El Nacional" estaba en la calle Bolívar entre Alsina y Victoria, "El Sud América", en la misma calle, pero, en frente, "La Patria Argentina" tenía su imprenta en la calle Bolívar entre Alsina y Moreno, "La Pampa" en la calle Victoria entre Perú y Chacabuco, adonde ahora está "El Diario Español", y "El Diario", salta en la esquina San Martín y Cangallo. Después del incendio de las Catalinas, los diarios sobieron a 8 centavos. Recuerdo también que "La Prensa", para riventar a "La Pampa", repartía masitas entre lo vendedores, para que nosotros solo compramos "La Prensa" y le dejáramos el "charque" a "La Pampa". ¡Cuánta masita a la crema que soy comido!... ¡Usted lo conoce a Manoel Giribone, que a "El Diario" de l'avenida, trabaja con don Manoel Láinez?...

—¿A "Chiribiribin"?... ¡Uf!... Carta vieja del periodismo porteño.

—Boeno. Intonce Giribone era l'encargado de la venta de la "latas" al "Diario". Giribone era moi ficionado a la carrera. L'estoy hablando del tiempo de lo pingos "Mis Palmer", "La Perla", "May Blossom", "Souvenir", "Nana" y "Surplice". Alguna vez resultó que Manoel Girigone se quedó "patos", y que al otro día la "latas" no la repartía él. "El Censor" se vendía poco, y algo más "La Crónica". Otro que se vendió mucho foé "El Mosquito", con figoritas.

—¿Y "Don Quijote"?

—No tanto como "El Mosquito". Otro con el que se hacía nigocio era "Las Noticias Ilustradas", por la cual, más de una vez me portaron en "cufa", porque "Las Noticias Ilustradas" tenían figorita pican-tes contra lo político d'eso tiempo. Antes que me

orvide, le diré que con "El Correo de las Niñas" se ganaba mucho más que ahora con muchos diarios. Salía los jueves, no faltando señorita que por "El Correo" me diera hasta 30 centavos de regalo. "El Eco de las Niñas", que aparecía el mismo día, igualmente se vendía como pan bendito recién sacado de l'horno. ¡Eh, la niñas del tiempo que pasaron!... A eso tiempo se inflaba tanto o más que lo que ahora se infla, pero, al "Eco de las Niñas" se podía poner un versito o una declaración propiamente come el Vesubio, y la niñas se te disputaban "El Correo de las Niñas" y "El Eco de las Niñas". ¡Ahora?... Ahora no hay diario que te pobleque un infilamiento pético ni pagando a peso de oro la línea. La vida social de lo diario de hoy mataron "El Correo de la Niñas" y "El Eco de las Niñas", así come también tanto pe-riodicuche que sale a lo barrios de Bueno Aires, de Saavedra a Nueva Pompeya y de la Boca a Villa Devoto. Ante, había meno niñas, y si osté ponía un versito, casi toda la niñas de Bueno Aires sospecha-ban de quien podía ser l'infilador; pero, ahora... Alura hay niña de sobra a cada barrio de Bueno Aires, y l'infilador que sale con una décima para Zole-ma, l'orgoyocita de Villa Orquiza, seguro, que al ladito, en Villa Devoto, a nadie le viene la sospecha de quien poede estar l'infilador literario. ¡Eh!... Bueno Aires se ha venido grande, y en el montón, hasta el mismo director de "El Correo de las Niñas", hoy sería igualito a cabecita de alfiler.

—¿Hace treinta años, tenían mucha salida los dia-rios extranjeros?

—Poca, poquita. Yo me acuerdo de "El Opernio Italiano", de "La Patria" y de "La Nazione Italia-na". El que se vendió bastante, en su buena época, foé "El Correo Español". De diario inglés yo no he tenido mucho marchante. De todo esto diario que le he nombrado, me acuerdo que lo que vendí más foé "La Patria", el día que murió Garibaldi.

—¿Vendería doscientos ejem- plares?...

—Corte la corriente que se va quemar...

—¿Demasiado?

—Eh!... A aquello tiempo no había rotativa come hoy. Tampoco se te- nían linotipistas ni estero- tipia de ninguna clase. El motor de la máquina de lo diario, marchaba a fuer- za de puño de cristiano, sodando que sodando lu gota gorda. Nada de co- rriente eléctrica ni de mo- tor a gas. ¡Puro puño de cristiano!... Ese día de la muerte de Garibaldi, yo solito llegué a vender cien "Patrias".

—¿Cuál era su recorri- do y su parada, don Ni- cola, años atrás?

—Por la tarde, Victo- ria, Buen Orden, Artes, plaza Lavalle, Paraná, So- lis, y me paraba en Bel- grano y Chacabuco, o Ve- nezuela y Chacabuco, a veces hasta las ocho de la noche.

—¿Cómo andamos de bienes raíces, don Nicola?

—¿Economizó algo?...

—Argo se ha hecho, pa- ra decirle de la verdad.

—¿Cuántas casitas?...

—Aunque yo no soy Ferritto, algo se tenemo. Pón- gale tre casita, por el momento. Hay otro que foeron vendedor de diarios, como yo, y que al día de hoy hacen del gran señor. De la Boca, tenemo do vende- dor de diario que se hicieron propiamente l'América; uno está rematador, y el otro, tiene un "musico-hall". ¿Qué tal?...

RIMAC.



At home.—Los esposos Innamorato, fotografiados el día de su cincuen-tenario

Notas rosarinas

El barrio de Sunchales

Dentro de su característica uniforme de ciudad eminentemente comercial y centro de trabajo, tiene el Rosario sus barrios excéntricos que si bien no presentan rasgos de costumbres típicas, dan una nota de color en la monotonía aplastante de las calles largas y rectas donde hay un almacén o un vigilante en cada esquina, extendidas en redor del centro urbano limitado a un radio relativamente reducido.

Uno de esos barrios está situado en la



Un auténtico "Popoff" "qui aspera in Sunchiales la número disanoie-ve pir andar la ciento. ¡Coánto qui astaba dimorando trin-vias!"

Boca" legendaria. Anexo a una estación de tránsito tan importante, alberga en sus numerosas fondas a los "lingeras" golondrinas que van y vienen de la cosecha, a esos infelices peregrinos del trabajo que en vano buscan la "América" que soñaron allá en sus lejanas tierras. Y apenas los vuelca el tren con sus bagajes al hombro, sin aventurarse a la confusión desconcertadora del centro, encuentran a pocos pasos del andén, la fonda hospitalaria que es a la vez agencia de colocaciones y punto

de recreo, al son del piano eléctrico con que el progreso avasallador ha substituido al organito de manubrio que atracado junto al cordón de la vereda, so-



El subinspector general de la municipalidad y el comisario inspector señor Zárate, aplicando la ley de residencia a una "casa de pensión"

parte norte de la ciudad, contiguo a la estación del ferrocarril Central Argentino "Rosario Norte", popularmente conocida por "Sunchales", nombre que ha recibido aquel por el bautismo sagrado e inmovilizable de la costumbre.

El barrio de Sunchales condensa en sus pocas cuadras un centro de actividad que tiene la característica inconfundible del "frente a la estación" de los pueblos de campaña con la aglomeración de los negocios heterogé-

neos y reconcentrados; hay un ambiente cosmopolita de Paseo de Julio y hasta un ligero matiz de "La



Un rincón boquense. "Castañ'asada propriamente calentita sul fueco."

Frente a la estación, a 0.20 con piedra y todo

lia amenizar con sus notas destempladas la nostálgica tristeza del emigrado errante. Y esas figuras de miseria ofrecen, sin embargo, una nota pintoresca, confundidas entre los vendedores ambulantes, o parados en las puertas de las "trattorias" que anuncian la hora del "pranzo" con un penetrante olor a ajos fritos que llega hasta la calle como si fuera el sonido de una campana que llamara a rancho, mientras los "lingeras" entretienen el apetito haciendo comentarios infantiles sobre un idilio callejero, sostenido entre

un motorman y una "chica muy guapa y amiga de hacer favores".



La "rotisserie" "Piccolo Torino" en plena "morfología"



No trabaja el que no quiere

tómagos, trataran de llenarse sus almas toscas, pero sensibles, hambrientas de afectos ante el recuerdo de los que se quedaron muy lejos esperando el regreso de la conquista del oro.

Exposición de artículos de primera necesidad

"A la mangia", grita el obeso fondero, en cuyo poblado mostacho a la "humberto" ha quedado empacado un "spaghettini" calavera, prueba terminante que la sopa está al punto, y los pasajeros asaltan las mesas, de riguroso hule color sucio, para tragar el menú ávidamente, como si al llenar el es-

Pero ellos no tienen tiempo para pensarlo en ese momento, porque el menú desfila al trote. "¡Supa perruno! Pochero per do e ina sarchicha, marche!"

Estas escenas se repiten en quince fondas distribuidas en tres cuadras de la Avenida Sarmiento y calle Callao, intercaladas entre cambalaches de exposición colgante, almacenes con mercaderías suplementarios, barberías barattieri, ferreterías, relojerías y hasta un negocio improvisado para la venta de castañas asadas, del brasero directamente al consumidor.

La agradable quietud del mediodía le da un aspecto de descanso dominical, pero apenas si se inicia la digestión cuando Sunchales bulle de actividad en un concierto de ruidos sordos del rodar de coches y carros; sonidos de campanas, timbres y cornetas; gritos de los pregones y el silbato de las locomotoras.

A continuación del barrio de Sunchales, hacia el centro, existía un Montmartre tenebroso desalojado hace cinco meses por una ordenanza municipal, pero siempre se producen tentativas de infracción, y al pasar, nos encontramos con un caso de rigurosa aplicación de la ley de residencia.

Alejandro E. BERRUTI.



¡Ojo con el escuadrón!



Pláticas parisienses con FRAY MOCHO

26 de abril.

"El antipatriotismo en Francia—ha escrito alguien—es un mal, de origen relativamente reciente, que ignoraron los revolucionarios franceses de 1848. Barbés refiere que siendo niño, derramó lágrimas amargas por la derrota de Waterloo. En sus interesantes páginas rojas M. Maxime Vuillaume se aplicó a probar que el monumento de la Comuna, en 1871, a cuya erección contribuyó él, fué originado en gran parte por la revuelta del sentimiento patriótico en los obreros parisienses, indignados de la capitulación, sobreexcitados por la noticia de la supuesta entrega de los cañones de Montmartre a los prusianos."

He recordado estas aseveraciones ante el sentimiento patriótico de París en la recepción de los reyes de Inglaterra. Sin duda, como connota el indicado publicista, la creación de la Federación de las Bolsas de Trabajo, en 1892, ha debilitado considerablemente aquel sentimiento; pero el antipatriotismo francés es casi exclusivo del partido socialista. Este antipatriotismo, que tiene más bien carácter de antimilitarismo, no halla eco en el corazón de París. Los franceses en general, y el parisien en particular, son patriotas y militaristas, como lo era el propio Anatole France en 1886.

Nosotros, los franceses,—escribió en "Le Temps",—no hemos cambiado. Nosotros amamos aún a los militares. Y puedo apostar que los amaremos siempre. Habían a los ojos, habían al corazón.

Les apportent la gloire au peuple ivre d'amour. Lamentase que el ejército sea la fuerza, nada más que la fuerza; pero no se piensa en que esa fuerza ha reemplazado a la anarquía, y en que allí donde no hay ejército regular las hecatombes son doctas y cotidianas. El soldado es necesario, y la guerra, entre todas la fatalidades sociales, es la más constante y la más imperiosa. El hombre está sometido a las fatalidades de su origen. Su naturaleza es ser violento. Cuando llegue a ser pacífico no será hombre, sino una cosa desconocida, de la que no tenemos noticias el presentimiento. Me atreveré a decirlo? Mientras más pienso en ello, menos me atrevo a desear el fin de la guerra. Yo tendré miedo de que al desaparecer esta grande y terrible potencia no se llevase consigo las virtudes que ha hecho nacer y sobre las cuales el mundo entero se levanta. Suprimid las virtudes militares y se vendrá abajo toda la sociedad civil. Si; el pueblo francés es todavía un pueblo militar, que ama a su ejército."

leyendo esta página, rezagada y exclamada, del antiguo "corrier", actualmente antimilitarista, se alcanza mejor el fondo de esta manifestación:

"Sire: habéis visto el maravilloso espectáculo que nuestro ejército ha dado en honor vuestro; sabéis cómo los dos grandes pueblos de Francia y Gran Bretaña, después de una larga rivalidad, han aprendido a amarse, a acercarse sus pensamientos y a estimarse recíprocamente. Si cerráis los ojos han visto con satisfacción el soberbio contingente de nuestras tropas, vuestros ojos no habrán dejado de oír la voz del pasado dejado de oír un sueño, desde nuestras bayonetas centellantes hasta las azules nubes del cielo donde cerníanse nuestros gigantes pájaros mineros; y esta voz, que recuerda a vuestra gloriosa epopeya, decía a vuestra Majestad qué nación es la nuestra, tan sincera y generosa amiga en la paz como fiel y heroica aliada en los combates."

En esta plegaria místico-beli-

cosa de la "France militaire" está el espíritu de la inmensa mayoría de los franceses. Los Jaurés, con sus prédicas, y los Carnegies, con sus propagandas costosas, no conseguirán desarmarlos. "M. Carnegie espère désarmer le monde par les larmes", advierte irónicamente un periódico.

Después de la recepción del zar de Rusia yo no he visto ninguna tan entusiástica y fervida como la que se ha hecho aquí en honor del rey Jorge; y no me refiero a las percalinas, ni a los atributos triunfales, ni al chinchín de las músicas militares, sino al abrazo cordial de París en la calle; y es que en su unión con Inglaterra y Rusia, Francia sueña no sólo con la reconquista de Alsacia Lorena, sino con la de su poderío militar en el mundo, porque en la mente de cada francés duerme el recuerdo de su epopeya napoleónica y en su corazón el deseo del desquite del año terrible.

El rey, por su parte, y a pesar de la insignificancia de su tipo, tuvo un gesto elegante. "Mi padre—dijo a las delegaciones de ingleses, residentes en París, que fueron a visitarlo,—amaba a París, donde estaba como en su casa, y podía contar con una acogida calurosa y simpática. Aunque sólo fuera a causa de él, tenía yo la confianza de que se testimoniaría la misma amistad y la propia cortesía a su hijo."

La "soirée" de gala de la Opera destacóse entre las fiestas reales. "Al pie de la escalera—refiere un testigo presencial—la reina dejó su manto a un paje, y, sonriente y adornada con las inestimables prendas de la Corona, se adelantó vestida de su largo traje de áureo brocado, recubierto de

diamantes, mientras que las siete hileras de su collar y los diamantes de su corona cabrilleaban bajo las luces. ¡Qué sala de escogidos! ¡Admirable golpe de vista! La monotonía de los fracs negros ayudaba a realzar el tornasol de los trajes de Corte y de las pedrerías y el brillo de los uniformes. Embajadores, ministros extranjeros, generales ayudantes de campo llenaban de multicolores manchas la sala iluminada. Notáronse principalmente el kalpach del conde Szeesen, la galoneada levita de M. Iswolski y la capa oscura que el señor Enrique Larreta echó, con elegante ademán del brazo, sobre su uniforme bordado."

Detalle cómico-sentimental: un empleado de comercio, francés que vivió dos años en Londres, y gran entusiasta de la monarquía británica, se despidió de su patrón porque no quiso acordarle el permiso que le había pedido para vitorear al rey Jorge cuando entró en París; y después de vitorearlo, recordando la pérdida de su empleo y de su pan, trató de suicidarse. Este republicano francés, tan admirador de un monarca que "per se" es un buen señor, merece pasar a la publicidad argentina. ¡Se llama Lefau!

El duque de Orléans ha aprovechado el desbarajuste político que originaron dolorosos sucesos, de todo el mundo conocidos, para hacer declaraciones:

—El régimen actual—dijo—ha encontrado el medio de realizar la pura anarquía parlamentaria. Para arrancar el país a esta anarquía se precisa, ante todo, destruir las instituciones que, según frase de mi padre, "han corrompido a los hombres". Actualmente hay en Francia dos intereses superiores particularmente amenazados: la defensa de la patria y las libertades católicas. Para defenderlas, se puede contar siempre con los realistas... La salud pública exige la reconciliación nacional, y esta reconciliación no es asequible si-



no con la monarquía, porque todo patriota es el colaborador natural de su rey. Mi mano se alarga para todos, hecha excepción de los traidores a la patria. Una definición, verdadera y buena, de la monarquía es la que llama al rey de Francia el rey de las repúblicas francesas. Hay tres títulos que yo ambiciono: el de rey soldado, el de rey marino y el de rey del trabajo.

Después de exhalar otras tonterías, monseñor, curándose en salud, añadió:

—Quiero consignar cuán grande fué mi pena al saber que gentes malintencionadas han hecho correr el

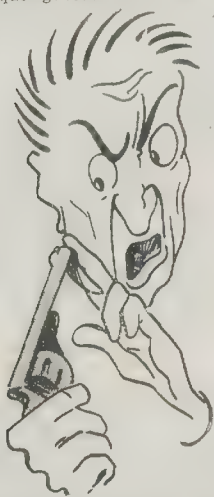
rumor, de que yo no quiero reinar. ¡Eso es una calumnia! Yo, que amo apasionadamente mi país, y que conozco los deberes de jefe de la Casa de Francia, quiero servirlo y estoy preparado para reinar.

Pero se quedará, a lo que parece, compuesto y sin novia. Contados son los franceses que toman en serio al duque de Orleans, como contados son los españoles que toman en serio a don Jaime. Porque los unos y los otros saben que ni el de Orleans ni el de Borbón, ambos muy a gusto a título de príncipes desterrados, no quieren meterse en dibujos monárquicos. Yo he dicho del pretendiente que es hombre

bre de buen sentido, por lo que no ignora que las circunstancias del pueblo francés son refractarias al restablecimiento de la Corona, pero que echa manifestos por cortesía, así como también por mantener el fuego sagrado; y a propósito del otro candidato, el Napoleón de hojalata, ha dicho que se le recuerda principalmente en las garitas por ser muchos los perros a quienes sus amos llaman Napoleón, en recuerdo del gran conquistador. Un periódico festivo representa en un grabado los atributos de la monarquía y del imperio, y la explica-

ción reza que son trajes bonitos, pero que no hay quien los lleve en Francia. De eso vive la República: de que no hay quien quiera echarla...

Entretanto—o mientras sale un general cualquiera que le ponga los cascabeles al gato—se lucha electoralmente, apurándose, como de costumbre, el diccionario de las invectivas. De un periódico de provincias: "Esta mañana, a las 10, como la casualidad me puso frente a frente de mi adversario, le hablé de esta manera:—Si usted no es cobarde, escúpame a la cara...—Al oírme, retrocedió, gritando:—¿Y usted? ¡Usted es tres veces cobarde!—Al oírlo yo le escupí a la cara, y le tiré de la



barba; y él, aprovechándose de que yo lo atraía hacia mí por los pelos, me mordió cruelmente la nariz." ¿Qué programa electoral, eh! Con manifestación de tal catibre, ¿cómo no ha de ser la República una merienda de negros? Refería Emmanuel Arene que siendo él candidato a diputado, su contrincante, no sabiendo qué decir para hundirlo, lo apostrofó así:—¡Usted es un chalo, que vive de mujeres!

—Tate, tate—dijo para sí el auditorio, admirándolo. ¡Y Arene salió electo diputado!...

Luis BONAFUOX.

Dib. de Fly

La fiesta patria en Lomas de Zamora



El presidente del Consejo Escolar, señor Julio A. Fonrouge, leyendo su discurso en la sala del Museo Pedagógico



Los niños de las escuelas cantando el himno argentino en la plaza

De la selva misionera



En Misiones, también estuvieron a la orden del día las crecientes de los ríos.—Vista del río Mártires, navegable hasta para vapores con el calado del "Koenig Friedrich August", "Principessa Mafalda" o "Highland Corrie". En este río, las aguas subieron a cinco metros sobre el nivel ordinario



Sobre el citado río se construía todo un señor puente de madera dura, destinado a resistir la acción de los siglos, pero...

En la portería de FRAY MOCHO, días pasados, se anunció uno de esos "globe-trotters" que gastan breeches, caminantes con triple suela, poínas de cuero de borevi, cinturón de cuero de carpincho, saco forrado en tartán, casquete de piel de mono con orejeras, alforja para curiosidades y formidable garrote.

—Fulano de

creció el río Mártires, y adiós puntales de quebracho y travesaños de lapacho



A Misiones suelen descolgarse gauchos brasileños con sus fletes "chapeaos".—En esta fotografía aparecen dos "finchados vosés", armados hasta los dientes. Uno de ellos empuña un fusil de repetición, y el otro, una modesta escopeta, amén, por supuesto, de las inseparables y afiladas "facas"

— Soy cazador de víboras. Trabajo para los museos de Buenos Aires. Aquí tienen fotografías frescas de Misiones. ¡Ehja usted!

Tal. Cazador de víboras.

Y?... ¿No se habrá equivocado usted?... Como aquí, ¿sabe?, no es el Jardín Zoológico...

— ¡Anúncieme! Fulano de Tal. Cazador de víboras.

Le hicieron pasar, ante lo imperativo de su anunciación. El profesional de las fiacatinas entró pisando fuerte.

— Fulano de Tal...

— ¿En qué podemos serle útil, señor?...

Don Fulano de Tal, antes de acomodarse en una de las instituciones de esterilla que adornan nuestra secretaría, arrinconó una valija con respiraderos, seguramente la valija de los reptiles.



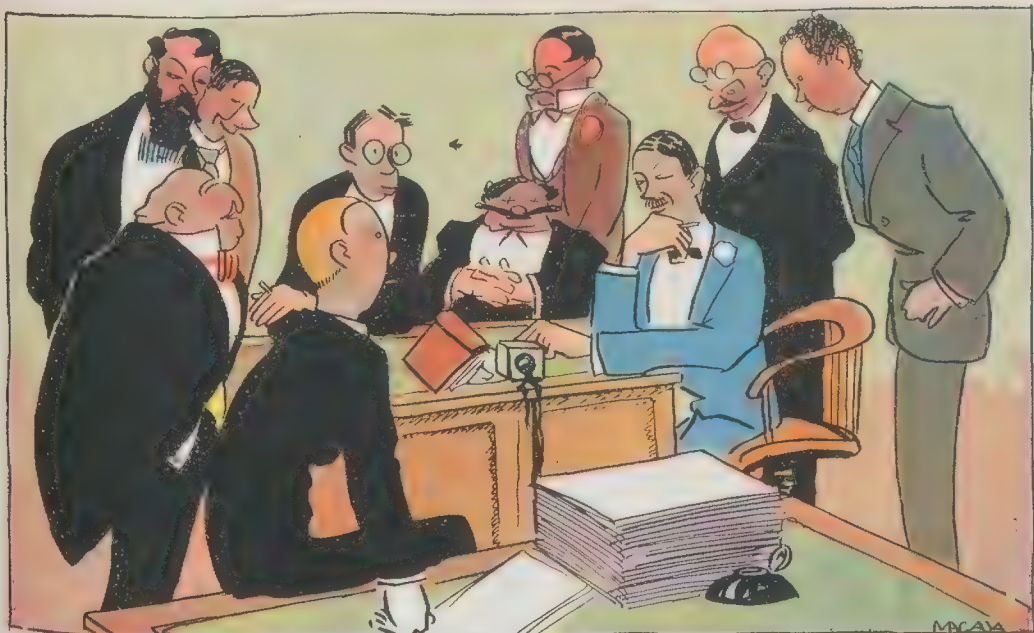
En Santa Ana, recientemente, se inauguró una escuela superior alternada.—El personal docente y vecinos que concurrieron al acto de su apertura



A esta anciana — ha perdido el juicio y tiene 108 años — la llevaron a Posadas, en una carreta habilitada a modo de dormitorio rodante



En la picada de San Javier. — Se trata de una boda entre brasileños y de su correspondiente cortejo, caravana que se dirige a un pueblo con oficina matrimoniable y con asiento en jurisdicción de Hermes da Fonseca



Las economías

La noticia fatal cayó como una bomba. Cuando el gordo Panzini llegó a la oficina aquella tarde, todo sofocado y nos dió la triste nueva con voz balbuciente, hubo hasta quien se desmayó del susto. Todos sin excepción dejamos por la mitad el te que saboreábamos y ni siquiera fundimos la fuente de galletitas. Todos sentimos el ananke de los griegos soplar sobre nosotros.

Y no era para menos. Si usted fuera como yo un triste empleado de la sección Archivo de Papeles Inútiles y Disposiciones Pasadas de Moda del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y un buen día, sin previa preparación, cayera el gordo Panzini todo azorado con la noticia de la cesantía en perspectiva para diez de nosotros; ¿hubiera tenido usted suficiente coraje para seguir tomando el te tranquilamente y atracarse de galletitas? No, usted padecería, se le formaría una bola en la garganta y terminaría por lanzarse a la calle en busca de su cuña, que fué lo que hice yo y todos los muchachos aquel día de triste recuerdo.

Mi cuña es el diputado Chanchullo y a su casa me dirigí en procura de ayuda en aquella emergencia. El doctor Chanchullo—como todo hombre sencillo de tierra adentro—se hallaba en camiseta y alpargatas, regando las plantas del patio.

Al verme dejó la regadera y vino hacia mí con muestras de benevolencia.

—¿Usted por aquí! ¿qué es lo que lo trae?

—Doctor; algo muy grave.

—¿Qué? ¿le han recargado el trabajo?

—No, respondí, no es eso. Trabajo siempre dos horas a la mañana y desde hace tres meses no voy a la oficina más que los miércoles y sábados.

Hemos elegido esos días porque como son vísperas de carreras, necesitamos formar "quórum" para estudiar las redobladas.

—Entonces, que le pasa?

—Doctor, ¡las economías amenazan partir por el eje a diez empleados de la sección Papeles Inútiles y Disposiciones Pasadas de Moda del Ministerio de Justicia, y entre ellos caigo yo en fija por ser uno de los menos antiguos!

El diputado Chanchullo metió la mano derecha por debajo de su policroma camiseta y se rascó el ombligo largo rato con aire preocupado.

Por fin me dijo:

—No es nada. Yo veré hoy al ministro y le hablaré de su asunto. Váyase tranquilo.

Me retiré bastante consolado y fui al café a reunirme con los muchachos. Todos estaban contentos. Todos habían hablado con sus respectivos doctores y éstos a su vez iban a hablar al ministro.

El gordo Panzini se encontraba en posesión de su

aire correcto de siempre y la prueba de que no le temblaba el pulso, es que hacía cada carambola formidable.

Después de cenar fui a ver nuevamente al doctor y me dijo.

—Amiguito, su caso es un caso perdido, el ministro no ha entrado por el aro y me ha manifestado que usted es uno de los destinados a la galleta. La cuestión economías es muy seria y según parece, en la sección Papeles Inútiles sobran empleados. En ese punto el ministro es inflexible. Parece que quiere adoptar un sistema aplicado últimamente con éxito en Norte América y que consiste en tirar los papeles inútiles a la basura.

Y como viera que yo temblaba de pies a cabeza, añadió:

—Pero he conseguido que lo agreguen a la sección Quejas desatendidas y Solicitudes no despachadas del mismo ministerio. Las condiciones no son las mismas, pero en estos calamitosos tiempos tenemos que soportar con paciencia nuestra cruz.

Si bien percibirá usted un sueldo de 500 pesos mensuales en lugar de los 400 de antes, en cambio tendrá que ir a la oficina tres veces por semana, porque los maestros están que trinan contra el Consejo, lo que motiva la abundancia de quejas y por lo consiguiente el aumento de personal en esta sección. Tenga paciencia por ahora, que ya le encontraremos algo mejor.

Me retiré sumamente agradecido y después de dos meses de licencia con goce de sueldo, que solicité para reponerme de las emociones sufridas, me presenté el otro día a la sección Quejas Desatendidas, para hacerme cargo de mi nuevo puesto.

¡Qué agradable sorpresa experimenté! Allí se hallaban los nueve muchachos eliminados conmigo de Papeles Inútiles y agregados a Quejas por obra y gracia de sus poderosas cuñas. Hasta el gordo se hallaba allí con su aire impecable y satisfecho.

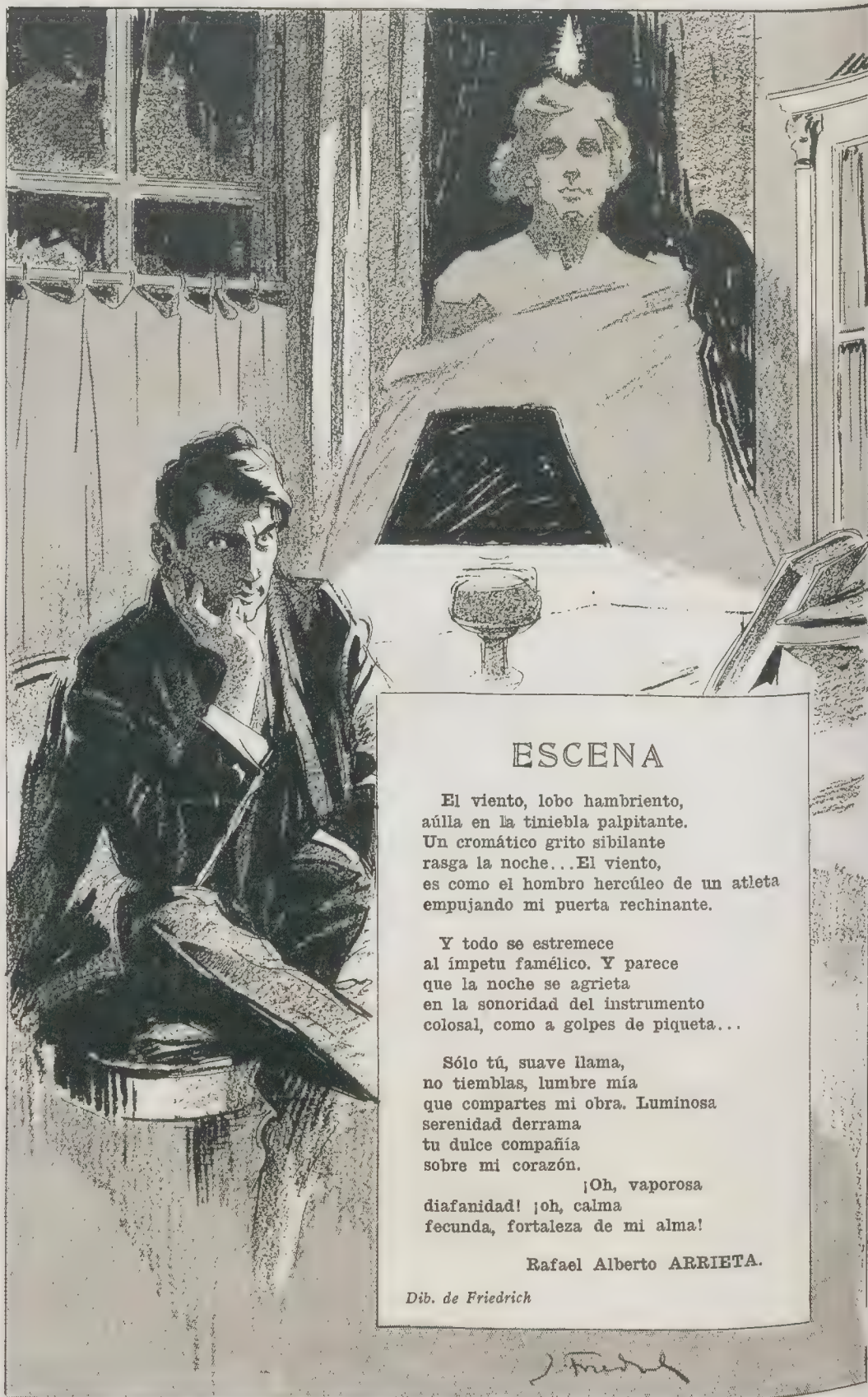
¡Qué manifestación me armaron! Con motivo de nuestro feliz encuentro, el jefe declaró feriado el día en la sección y nos fuimos todos, en número de treinta y ocho, a festejar el acontecimiento con una suculenta comida.

Heme aquí, ahora, no tan bien como antes, pero conforme, pues hay que reconocer que las economías son muy necesarias y si no fuera por la inflexibilidad de nuestros ministros, los gastos de la nación serían en tal grado mayores a las entradas, que provocarían una crisis despampanante.

Hay que ser justos y dar la razón a quien la tiene.

Manuel ROMERO.

Dib. de Macaya.



ESCENA

El viento, lobo hambriento,
aúlla en la tiniebla palpitante.
Un cromático grito sibilante
rasga la noche... El viento,
es como el hombro hercúleo de un atleta
empujando mi puerta rechinante.

Y todo se estremece
al ímpetu famélico. Y parece
que la noche se agrieta
en la sonoridad del instrumento
colosal, como a golpes de piqueta...

Sólo tú, suave llama,
no tiemblas, lumbre mía
que compartes mi obra. Luminosa
serenidad derrama
tu dulce compañía
sobre mi corazón.

¡Oh, vaporosa
diafanidad! ¡oh, calma
fecunda, fortaleza de mi alma!

Rafael Alberto ARRIETA.

Dib. de Friedrich

"Fray Mocho" en Córdoba

Fiestas Mayas

Muy importantes fueron en Córdoba las fiestas mayas, que coincidieron además con las de la semana deportiva, inauguradas dos días antes.

Se llevó a cabo una misa de campaña en la Plaza General Paz, y luego un vistoso y largo desfile de tropas y colegios.

Por la noche hubo ilu-



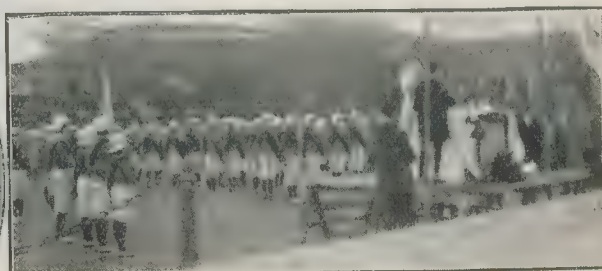
El gobernador y sus ministros en el palco oficial, presenciando el desfile de las tropas y colegios



Enorme público escuchando el himno frente al palco oficial



Notas del desfile.—La cabecera de un colegio de niñas



Durante la misa de campaña.—Un batallón infantil



El gobernador Cárcano, el vice, doctor Garzón Maceda y el señor Antonio Demarchi, llegando al Parque Sarmiento, para presenciar las fiestas de la Semana Deportiva

minación, fuegos de artificio y una procesión de antorchas. La columna, encabezada por el escuadrón de seguridad; varias bandas de música, estaba formada por la comisión y delegados de la Sociedad Sportiva Argentina; batallones escolares del Rosario; Universidad de Córdoba; un carro alegórico artísticamente adornado por el profesor Foegh, y en el cual iba una niña simbolizando la reina de las sierras; colegios nacionales; batallones escolares del colegio Olmos,



La largada de la carrera de motocicletas, que fué ganada por el señor Riganti



Llegada de la carrera de vallas

y otra sección de la guardia de seguridad. La columna partió a las 7 de la noche de la plaza General Paz, siguiendo la avenida del mismo nombre y continuando por la de



El señor R. Riganti



El señor Jorge Llobet Cullen, ganador del tiro de la bala

acto de apertura en el Parque Sarmiento, en compañía del vice, señor Garzón Maceda y del señor Antonio Demarchi.

Los batallones escolares del Ro-



Llegada de la carrera de 1.000 metros

Vélez Sarsfield, para llegar a la plaza llamada también Vélez Sarsfield.

Las fiestas de la semana deportiva tuvieron lugar en el Parque Sarmiento y en el teatro Córdoba Park. Fueron interesantísimas y el tema diario de las conversaciones, mientras duraron. La diversidad de números fué muy grande, contándose carreras de motocicletas y de vallas, tiro a la bala, asaltos de esgrima y de box, y otros análogos. El gobernador Cárcano asistió al



Durante el asalto de espada de combate en el teatro Córdoba Park



Asalto de box entre Marchand y Keen, en el Córdoba Park

sario participaron en el desfile del 25 y efectuando ejercicios en el Parque Sarmiento.

La animación y el espíritu de iniciativa reinantes durante toda la semana, fueron muy grandes. Algunos números importantes fueron improvisados, como ocurrió con la carrera de motocicletas ganada por el señor Riganti el día 24.

La carrera de vallas a que se refiere nuestra fotografía fué ganada por el señor Julio Galíndez.

Censando el pío de Jacobo Kosovoy

En aquella manzana del damero bonaerense—toda una manzana del más genuino rito eslavo—la tarea censal correspondió a Silvano Pajón, secretario del centro flodramático "Angelina For Ever".

—¿Qué me tenés de decir, Jacobo Kosovoy, que me tenés?

—Mi traes otra boiena jaceránda pír vinde?... O mi traes una flamante pino di tea istá cumedor pír coatro pírsonas?... ¿Qui quedamos?...

—Vengo a censar tu cambalache, che.

—¿Qu istá isa cosa, hombra Pajón?...

—El tercer censo nacional de la República Argentina, levantado por imperioso mandato de la constitución, y en celebración augusta del centenario de independencia de 1816!

—¿Qui fiorituras, che, migo Pajón!... Ti pareces

di Velez, ministro di la guerra. Poni asquina Lavarría, pír qui númera calie ismalte, rumpieron piedras muchachos misma calie Martín Rodríguez.

—¿A ver, la manzana?

—No la visto Eva...

—¡Dejate de discordias, Adán Kosovoy!... Mirá que aquí no estamos d'ensayos para función de gala de la "Angelina For Ever". Añojá la manzana comprendida por las calles Olavarría...

—Mi mansana istá Lavarría, Mirante Bron. Soares y Martín Rodríguez. Yo antes astubo con mi pío a calie Ministro Brin.

—¿Lavado, che, Kosovoy?...

—Yo no istar tandro ni merccro!, ¿sabes?... ¿Qui otra prigonta mi tienes qui hacer?... ¿Diga, hombra Pajón?

—¿Nacionalidá?

—Yo no tine carta ciudadania. Vez pasada qui mi habló sinor Zolezzi, qui foie concijal a Conciejo Diladerante, piro qui yo na la lieva la apunte sinor Zolezzi.

—Bueno. Rusia garantida.

—Mijior qui pones Polonia. Yo nació poieblo istá Parisoff.

—¿Nombre del dueño o gerente? ¡Apurate, che!

—Mi pío no tine girenta. Yo mi sobra y mi basta pír girenta mi negocio.

—¿Rápido, che! ¿Firma comercial?

—Yo no tine socia. ti he dicho, hombra Pajón! Qui yo firma Jacobo Kosovoy, in secas, mismo pír la banco, qui mismo pír vinta moiebles pír minsoalidades.

—¿En qué fecha te instalaste con tu pío décimo?

—Dispoies qui morió Abraham Semenoff, qui antes astubo con ista misma nigocio cumpravinta. ¡Pobre Abraham Semenoff!...

—¿Se ahogó en la isla Maciel?

—Si la lievo tifus galopante Chacarita.

—¡Seguí, che! ¿Esta casa es exportadora?

—¿Cóna crés, Silva no Pajón, qui si poiede manda jaceranda pír Oropa?... Mi casa istá importadora di moiebles fabrecados in mis-

ma capetal fideral. ¡Mi no voy campana!

—¿Capital, che? ¡Vamos, al trote!

—Ya ti dijió qui yo istar in capetal fideral República Argentina.

—¡El capital de tu pío! ¿Con cuánto gira tu cambalache? ¡La "menega", che!

—Yo no tine más una cintavo qui noeve mil pesos in moiebles pír vende, y qui ya vino Asistencia Pública pír disinfesión.

—¿Y en inmuebles?

—Moiebles sulamente.



una diputado nemigo di Ogarte, hablando in cámaras contra diplomas Arce, Vilaneda, Vedia, Dimaria y dimás patoteros misma partido.

—¡A ver, che, Kosovoy: no te pasés con el mandato imperativo de la constitución!

—No mi paso, migo Pajón, no mi paso...

—Pucno, che. ¡Apurate! Mirá que recién empiezo a que hoy tengo para rato con el censo. ¡A ver, che!

—¿Circunscripción?

—Qui a yo, di chico, ya astubo circunscripción.

—¿Que sos duro d'entender!... ¿La parroquia en que vivís, te pregunto, por mandato imperativo de la constitución?

—Póni San Joan Vangelista, si ti viene la gana.

—¿Calle y número, che?

—Martín Rodríguez, qui no istá coronel sicretario

Félix LIMA.

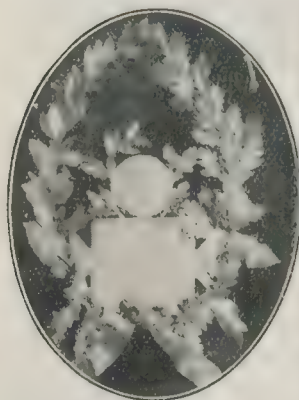
Dib. de Hans.

Demostración



Lunch en honor de Enrique Gómez Carrillo en el "Correo de Galicia", el 28 del mes pasado

Homenaje a Emilio Mitre



Artística corona de bronce, con que un grupo de amigos del ingeniero Emilio Mitre, a iniciativa de don Arturo E. Deagustini, han recordado el 5.º aniversario de su muerte, y que fué colocada en la tumba del ilustre político el martes de la semana anterior

La corona, al ser conducida al sepulcro de Emilio Mitre

El martes de la semana anterior, ante la tumba del ingeniero Emilio Mitre se llevó a cabo un sentido homenaje a su memoria. Efectuóse la colocación de una artística placa de bronce, costeadá por sus amigos y por iniciativa de don Arturo E. Deagustini.

Habló el señor Pablo Lascano.



Don Pablo Lascano, leyendo su discurso

"Fray Mocho" en el Rosario

Fiestas mayas



Recepción recordando el aniversario patrio, ofrecida en la Municipalidad, después del Tedéum, y a la que asistió numerosa y distinguida concurrencia, que luego presenció el desfile militar desde los balcones

El concurso de tiro



Equipo "La Plata", ganadores del primer premio

Equipo "Rosario", ganadores del segundo

Equipo "Buenos Aires", ganador del tercero

Durante los días 24, 25 y 26, en conmemoración de las fiestas patrias, se llevó a cabo el concurso de tiro organizado por el Tiro Federal del Rosario.

En él tomaron parte equipos de Buenos Aires, La Plata, Villa Devoto, Tiro Federal y Tiro Suizo de Rosario.

El primer premio fué obtenido por el equipo "La Plata", formado por los señores Juan B. Dalmacio Castillo, Manuel G. Alvarez, Julio Rocca y Manuel Masemi.



Señor Agustín Piazza, campeón de conjunto



Señor Luis Neroy, premio "Defensores de la patria"

Los puntos obtenidos por los cuadros son los siguientes: "La Plata", 560. "Tiro Federal del Rosario", 518. "Buenos Aires", 507. "Villa Devoto", 505. "Tiro Suizo", 466.

En el número campeón de conjunto, resultó vencedor don Agustín Piazza, delegado de "Villa Devoto".

Festejando la terminación del concurso, el "Tiro Federal del Rosario" ofreció un banquete a los tiradores que tomaron parte en el mismo.



Durante el lunch ofrecido a los tiradores en el Tiro Federal, el martes 26

Demostración



Banquete ofrecido al señor Angel Chávarri, con motivo de su reciente designación de ministro de gobierno en el bar Cifré, el domingo anterior

Fiesta en el "Glasgow"



Reunión a bordo de este crucero, con motivo de su partida del puerto del Rosario. — Comandante del "Glasgow", intendente municipal y señora de Meyer, cónsul oriental señor Le Bas, comandante Saracho, etc

Concierto



Concurrentes al concierto dado por el "British Patriotic Committee", en honor de la oficialidad del "Glasgow", en el Savoy, el miércoles 27

El congreso socialista



Banquete con que los congresales festejaron, el 25 por la noche el éxito con que fué celebrado el XII congreso socialista

"Fray Mocho" en Montevideo

Peregrinación patriótica



Los boy-scouts cantando el himno, en su peregrinación, efectuada el 25, al monumento de la batalla de las Piedras



Rodolfo Reyes, de la escuela General Artigas, y el cadete Genta, pronunciando sus discursos



Los niños y niñas afiliados a la institución de los boy-scouts uruguayos efectuaron el 25 una peregrinación hasta el monumento de la batalla de las Piedras, en la villa de este nombre. Los peregrinos, después de su llegada a Las Piedras, organizaron una nutrida columna, encabezada por la banda del 3.º de cazadores. En la columna figuraban numerosas escuelas: la de tercer grado, número 2; la de primer grado, número 12; la de segundo grado, número 21; la escuela General Artigas; la de Artes y Oficios; la de segundo grado, número 3. También figuraban un grupo de cadetes de la escuela militar.

Al pie del monumento fué entonado el himno nacional, pronunciándose a continuación varios discursos.

El joven Juan Carlos Pla habló en nombre de la Federación de los Estudiantes; el cadete Genta, representante de la Escuela Militar, declamó un inspiradísimo poema épico; el niño Rodolfo Reyes, habló por sus condiscípulos de la escuela General Artigas. También pronunciaron discursos la niña Clara María Larrosa y el señor Juan Antonio Galli.

Terminado el patriótico acto, volvió a formarse la columna, emprendiéndose viaje de regreso.

— Durante una semana estuvieron expuestas en el local del Ateneo las obras pictóricas del artista uruguayo señor Carlos María Herrera. Clausurando la exposición, el doctor Juan Zorrilla de San Martín dió una conferencia que fué un notable acontecimiento literario. El doctor Zorrilla de San Martín estudió con elevado criterio la personalidad artística del malogrado pintor. Asistieron a la conferencia numerosas familias, entre las cuales las de Zorrilla de San Martín, García Acevedo, Varela Acevedo.



La niña M. de Rodríguez, de dicha escuela, que dirigió la palabra a los miembros de la junta



Las niñas de las escuelas de Santa Lucía y los miembros de la junta

Conferencia en el Ateneo



En el Ateneo, durante la conferencia del doctor Zorrilla de San Martín, sobre las obras de Herrera

La peregrinación al Verdum



A la llegada del tren expreso con los peregrinos



Peregrinos descansando en el cerro del Verdum



La Virgen del Verdum

Zumarán Arocena, Uriarte de Herrera, Escarza de Quintana, Artagaveytia Arocena, Boffil de Lasagaveytia Arocena, Cibils de la, Iglesias Castellanos, Cibils de Pérez Butler, Pérez Butler de del Castillo, Usher de Heber, Sala de Sanguinetti, Cardoso Sosa Dias, Tiscornia, Vidal, Fraga Salvañach, Lanza, Solari, etc., etc.

— Los vascos del uruguay llevan a cabo anualmente una procesión al cerro del Verdum, donde existe una gran imagen de la virgen de este nombre. La peregrinación de este año tuvo lugar el jueves, cumpliéndose con el rito de costumbre.

Grafología



Anónimo. — Temperamento sagaz. Mucha audacia, bastante desaprensión. Su costumbre de no poner los puntos sobre las íes revela un gran conocimiento de las labores parlamentarias. Si no es usted ministro, merece serlo.



Libélula. — Carácter sensitivo, refinado, espiritual. Tendencia a todas las cosas frágiles de la vida como el amor, los versos modernistas, las operetas vienesas y las porcelanas de Sévres. Usted debe de padecer del corazón o haber sufrido los rigores de un clima tropical.



X. — Espíritu insinuante, persuasivo. Aficiones coleccionistas, especialmente numismáticas y de objetos de valor. Poco confidencial, y propendiendo siempre a hablar y escuchar por escrito.



Prometeo. — Naturaleza protestante, rebelde. Idiosincrasia ácida. Mucha bilis, mucha neurastenia, mucho surmenaje. Desprecio de los bienes materiales, de los cargos públicos y de los restaurantes burgueses. Los rasgos de las haches que pone a las palabras "hodoso" y "haurora" son inquietantes.



G. G. G. — Natural apacible y sencillo. Gran conformidad. Afición a la humilde y sossegada vida campesina en países montañosos. Carácter dulce y un poco melancólico algo dado a la filosofía.



Julieta. — Inocencia, candor. Si piensa usted como escribe, sufrirá mucho en la vida. Sus tes indican resignación, no desprovista de miras más altas. Debe de tener usted una linda voz de contralto.

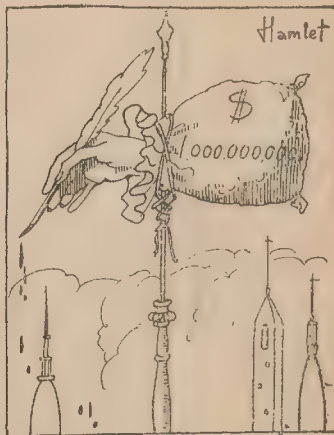


R. I. P. — Alma débil, cansada, vencida. Indiferencia para todo. Aspiración única a hacer un viaje largo y tranquilo. Los rasgos de su letra indican que daría usted cuanto pudiese a quien le llevara a realizarlo.

L. de Hamlet



H. P. — Genio alegre, vivaz, aventurero, mucha fantasía. Espíritu poco matemático, poco dado a la exactitud. Su manera de escribir "\$" y "km." indica nerviosidad e impaciencia, por la rapidez con que los ha hecho.



Gris. — Versatilidad, inconstancia. Carácter arbitrario y caprichoso, poco propicio a la meditación. Conciencia de su superioridad. Abuso de poder. Apatía. Despotismo. Indudablemente debe de ocupar usted una elevada posición y abusar con frecuencia de ella.

La carta de Alem

Esquilo, el griego inmortal, escribió su propio epitafio: "Este monumento encierra a Esquilo. Nacido ateniense, murió en las fértiles llanuras de Gela. Maratón y el medo de larga cabellera dirán si fué valeroso; bien lo vieron".

Casi las mismas frases podrían grabarse en la piedra granítica del sepulcro de Pellegrini. Valeroso, tuvo el gesto de hombría tan capaz del castigo como del perdón; y él venció a Maratón y al medo criollos con su acción tan pujante como la lanza dorada del guerrero ateniense.

¡Bien lo vieron!

Las almas de mal temple, de que habla el filósofo, tuvieron una siniestra inspiración en vísperas de la lucha electoral de 1906, año en que chocaron las fuerzas populares con los caudillos rurales arrojados sobre las parroquias urbanas del distrito federal. Cierta día los transeúntes, asombrados y perplejos, se detenían en todas las esquinas, ante un pliego impreso que en gruesos caracteres ostentaba este encabezamiento: "Carta de Alem a Pellegrini".

Como la bola de nieve, los comentarios rodaron de labio en labio, despertando controversias ya apagadas, y cuya evocación resultaba estéril y extemporánea. Sin embargo, el propósito estuvo bien pronto evidenciado: retrotraer viejas querellas, excitar el odio partidista, echar fuego a la bandería, alejar simpatías restar, en fin, sufragios y opiniones al estadista que se había lanzado a la liza armado de nuevas armas: su corazón, su talento y sus principios forjados en la experiencia dolorosa de los contrastes.

El rumor, la habilla, el venticello, cuyo origen primario era la epístola combatiente, se coló por todos los rincones, hallando fácil arraigo en el rencor y en la pasión, hidras que en la vida moral adormecen la hidalguía del hombre, la perturban y la destrozan.

—Es preciso—me insinuó un allegado al doctor Pellegrini—que usted le avise lo que pasa, y que publique usted en su diario no sólo la carta de Alem, sino "la otra", la respuesta.

Acepté el consejo y me entrevisté con el tribuno. Muy tranquilo, leía un discurso de Waldeck Rousseaux, en "Le Temps", de París. Le expuse el motivo de mi visita y mi deseo de dar a conocer detalladamente el episodio con el Dr. Alem. Después de un breve silencio me alargó un sobre y me dijo:

—Conozco todo. Ahí dentro está el cartel con una carta de Fulano de Tal, en la que se apresura a denunciarme la reimpresión que tanto alarma a usted.

—¿Fulano? ¿Usted se ha olvidado que es su enemigo político?

—No me he olvidado de eso; Fulano prende dos velas, una a Dios y otra al Diablo, pero se embroma... ¡El es el que ha hecho la travesura, creyendo que me dañaría! La bomba no me tocará, estoy seguro.

—De todas maneras mucha gente no se ha enterado del origen y epílogo de ese incidente, y yo pienso que convendría historiarlo.

—Te lo prohibo—prorrumpió Pellegrini, tuteándome como lo hacía cuando deseaba dar mayor energía afectiva a su expresión.—Leandro



Alem ha muerto y debemos respetar su memoria. Mi carta no existe, ¿oyes? y Carlos Pellegrini no permitirá que se la recuerde para esgrimirla en momento alguno.

—Pero han divulgado la de Alem...

—¡Una cobardía! Pero no importa: yo estoy vivo, y me defiendo, y aplastaré al que me ofenda; pero Alem quedaría sin defensa. ¡No! Ya he dicho otra vez que he olvidado definitivamente. Lo que acaba de perpetrarse no es más que el despecto de mis adversarios de hoy, que sienten la derrota...

Pellegrini volvió a su lectura, sereno, envuelto en la dignidad de su honda lección.

Pocas horas después manos amigas de Pellegrini y de Alem arrancaban los carteles fijados por las almas de "mal temple" de que habla el filósofo.

¡Bien lo vieron!

Manuel María OLIVER.

Dib. de Peláez.

Homenaje a un educacionista



Juan Ramón Moll

Alumnos del Colegio Nicolás Avellaneda, con la corona que colocaron en la tumba del señor Alejandro Benavidez, ex-rector del establecimiento

Los alumnos del Colegio Nicolás Avellaneda, llevaron a cabo un homenaje póstumo ante la tumba de su ex rector, señor Alejandro Benavidez. Colocaron en ella un artístico ramo de palmas y flores, costeado por suscripción entre ellos. Los alumnos Horacio H. Rubio y Juan Ramón Moll hicieron uso de la palabra en nombre de sus compañeros.



Horacio H. Rubio

"Fray Mocho" en Bolivia

Indios guayochos en La Paz



Indios guayochos, de la región del Beni, con su indumentaria característica. — Fotografía tomada en ocasión de una reciente visita a La Paz

Estos indios, dos de los cuales visten su indumentaria característica, y a quienes acompaña el padre Francisco Picirini, pertenecen a la misión de San Lorenzo, en el Beni. Su visita a La Paz respondía al objeto de pedir al gobierno el mantenimiento de

su misión, la cual tratábase de suprimir por iniciativa de algunos legisladores. Suponemos que a nuestros lectores interesará esta curiosa fotografía de unos indios más elegantes y exóticos que cualesquiera de los pocos que nos quedan.

MENUDENCIAS



Alguien ha tenido la humorada de escribir el *Himno a los banqueros*, al cual pertenece lo que pasamos a transcribir:

"Oid, banqueros, el grito anhelado:

Reventad, reventad, reventad;

Oid el ruido de rotos papeles,

Vencimientos y letras volad.

Se levanta con fuerza inaudita

Una nueva y gloriosa invención

Que consiste en matar los gerentes

Y pegar a los bancos malón.

De usureros infames los rostros

El demonio parece animar,

La vileza se anida en sus pechos

Y no hay casa que no hagan quebrar.

Se conmueven las cajas de fierro

Y en sus ecos se siente terror

Porque temen que hurtemos sus pesos.

Empujados por hambre y dolor.

Coro

Que revienten los banqueros

Que supiéronnos rendir

Y nósotros con deudas vivamos

O juremos con deudas morir."

"Le Temps anuncia que se está experimentando en los hospitales de París un nuevo anestésico, derivado de la morfina, y que se emplea principalmente para los dolores del alumbramiento".

Don Victorino debe estar muy contento, porque puede que tenga que dar a luz otro mensaje.

En actitud de artista,
a sí propio, sin duda, va a decirse:
—Palacios, diputado socialista,
con autorización para batirse.

El Consistorio.

"Terminada la ceremonia, Pío X se retiró a su departamento, y los cardenales se dirigieron a la capilla Sixtina, donde se pusieron tendidos boca abajo..."

—¡Bah!—piensa Ugarte.—Eso lo he visto yo aquí en cualquier parte donde he gritado:—¡Boca abajo todo el mundo!

De "Reencarnación de D. Quijote y Cyrano de Bergerac", libro recientemente publicado.

"La Argentina, como Yanquilandia, es un grande territorio. ¿Nación? ¿Un pueblo con alma, con el ideal de la patria? ¡No! ¿Cómo es posible que haya nación o nacionalidad en un enjambre de mil lenguas y de mil sangres? Nación representa la misma historia, la idéntica armonía de intereses, costumbres y sentimientos. ¿Existe todo esto en la Argentina o en Yanquilandia? ¡No! En estos países hay una sola bandera: el dinero; un solo estandarte: el individuo."

lismo. ¿Son naciones? ¡No! Estos países son inmensos territorios."

"Conozco innumerables argentinos quienes me han declarado:—Nosotros nos acercaremos a las mesas del sufragio cuando tengamos una buena oferta por nuestro voto. ¿Qué nos importa los atributos de ciudadanos? ¿Qué obtendremos con que suba a la presidencia éste o aquel politiquero? ¿Qué parentesco nos une al diputado Zutano o al diputado Mengano? ¡Todos son unos títeres!... El sufragio no es patriotismo, sino negocio. Nosotros vendemos nuestros derechos de ciudadanía, que valen poca cosa..."

Como se ve, el autor del libro está muy bien enterado de lo que ocurre en la Argentina.

Otro párrafo de la misma obra:

"—¡Mucho billete sucio y repugnante, señor!—respondió mi amigo de Bergerac.—¿Sabe usted qué representa el papel moneda de la Argentina? Farsa y engaño. La república de la pampa vive sobre el crédito. El comercio, la industria, el gobierno, todo el país es rico en apariencia y paupérrimo en realidad. ¿Qué puede esperarse en donde no hallamos nada tangible y en donde toda empresa se mantiene sobre números de crédito. ¿Cuáles son sus grandes industrias? No las vemos. Nada substituye a los sembríos y cosechas. Ricos propietarios argentinos, ya sea por dejadez, ya sea por imposibilidad de cultivar las tierras, se dedican a la cría de ganado. ¡Ya lo creo! Para ello no se requiere mucha inteligencia ni mucho trabajo; es suficiente tener una pampa y poner allí el ganado para que se reproduzca. ¡Oh, Argentina! ¡Oh país que simbolizas lo irreal, lo utópico, lo fantástico! ¡Oh argentinos! Ojalá no se amengüe vuestro ilógico crédito, vuestra sabiduría para embaucar a los extranjeros, engañandoos vosotros mismos, porque el momento que en el exterior no se reconozca ni se dé crédito a vuestra farsa, llegará vuestra ruina, vuestro hundimiento, vuestra muerte..."

Da gusto ver los buenos amigos que tenemos. El autor de los párrafos copiados, creemos que merece una subvención de nuestro gobierno.

El mensaje leyó don Victorino
en tono o elevado o mortecino.
Su enorme resistencia
produjo diferentes impresiones,
pues si algunos decían:
—¡Qué elocuencia!
otros muchos pensaban:
—¡Qué pulmones!

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. P. O.—Buenos Aires.—Si cree usted que sus composiciones en verso se adaptan al temperamento de FRAY MOCHO, mándelas.

J. M. A.—Buenos Aires.—

El articulito ¿Loco?

Crea usted que vale poco.

Quique, Tito Livio, Gladador, F. G.—Buenos Aires.—No.

M. del A.—Buenos Aires.—No

queremos desanimarle. Por eso diremos que sus versos podían haber sido escritos mucho peor todavía.

L. T.—Buenos Aires.—

El novio le pregunta una pavada

y la novia responde una zoncera...

¿No es esa la ventura ambicionada?

No es, acaso, la dicha verdadera?

P. J.—Buenos Aires.—No podemos contestarle en todos los números.

¿Cree usted que hay un solo macanear en el nuevo continente?

Alma Errante.—Buenos Aires.—

Son bastante singulares las décimas.

"Esa hora en que el pájaro

De la cumbre inaccesible...

Con tristeza indefinible

Mira al sol que se hunde abajo..."

Usted no dice pájaro; dice pájaro.

Pero el pájaro es preferible.



¡Mozo! ¡Traiga GARNIER! ¡Bitter GARNIER!



Pesos hacen pesos, empujando fuerte y parejo.

El Bitter GARNIER mantiene fuerte y parejo el apetito.



Mis dos fieles amigos.



...y ahora ya me levanto, y ya cómo, gracias al Bitter GARNIER.



—¿Has visto qué manera de comer después del GARNIER?

De todo un poco

Por medio de un aparato especial montado en el extremo de una línea telefónica ordinaria, un grupo de médicos ha auscultado a un paciente, situado a 160 kilómetros de distancia. La prueba se llevó a cabo para determinar la posibilidad de diagnosticar a distancia las enfermedades del corazón.

Los médicos se hallaban en casa de Mr. Milne, notable sismólogo que reside en la isla de Wight, y la persona auscultada estaba en Londres. Para el experimento se le aplicó al paciente, del modo ordinario, el estetoscopio, el cual estaba en contacto con un instrumento telefónico especial que amplía los sonidos.

En Nueva Zelanda todo aquel que se encuentra sin trabajo tiene derecho a pedir una ocupación en las obras de embellecimiento edilicio, con el jornal corriente.

El nuevo pasatiempo de moda en París consiste en ver trabajar a las hormigas.

Los insectos se colocan en una pequeña cantidad de tierra, bajo una tapa de cristal, y resulta muy interesante ver cómo instalan su nueva casa. Pasado algún tiempo se introducen otras hormigas en la colonia, y entonces los primeros ocupantes se movilizan para recibir a las invasoras, cerrando los pasillos subterráneos para impedir el ataque, mientras libra la batalla un cuerpo de ejército.

PRESENTACIÓN



Poincaré. — Nuestro ministro de marina, el doctor Gauthier.

Sir Grey. — ¡Oh! excelente elección: ¡vuestra marina está tan enferma!...

(“Le Rire”).

El pan negro y áspero de los beduinos o tribus nómadas de Arabia, es un producto peculiar del desierto. Se hace de “samh”, pequeña planta silvestre que se cría en las áridas llanuras donde no puede cultivarse el grano por falta de lluvia.

Arrancadas las plantas con la mano, se apalean para desprender las vainas que contienen la simiente, y se echan dichas vainas en unos hoyos abiertos en el arcilloso terreno de los alrededores de los pozos. Se cubren de agua, y las mujeres mueven la mezcla con palos y



¡Señoras y Señoritas!

Scheid's Ovarin

Específico de incomparable eficacia en las diversas enfermedades del SEXO FEMENINO

Metritis,

Dolores y desarreglos en el período. — Leucorrea (flujo blanco). — Inflamaciones de la Matriz y Ovarios. — Esterilidad, etc., etc.

Precio del frasco, \$ 4 m/n.

Folletos explicativos se mandan gratis, en sobre liso cerrado, a toda persona que lo solicite

Dirigirse a Carlos Scheid, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires

Pidan “Scheid's Ovarin” (Líquido) en Droguería Gibson, Defensa, 192; del Pueblo, Rivadavia, 735; Corrientes, 719; Piedras, 156, y en toda importante farmacia de la capital e interior. Donde no haya, pídase directamente al Depósito General, calle C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

En Rosario: En las Droguerías San Luis, 950. Montevideo: Farmacia, 25 de Mayo, 300 y 519

ESTOMACAL

ELSTER

eficaz contra las enfermedades del Estómago, Hígado y Estreñimiento. Venta: Farmacias arriba indicadas.

AHG

“KEPTA”

Perlas “KEPTA” no precisan elogio



En el mundo
elegante y en
todas partes
adonde reina
el buen gusto



PERLAS
“KEPTA”
NO TIENEN
RIVAL



Uno de los dos grandes collares de perlas que figuran entre las joyas de la corona de Francia.
(Copia del original elaborado en el laboratorio de la casa “Kepta”)

ÚNICO INTRODUCTOR y REPRESENTANTE:

FRÉDÉRIC RELLER

TUCUMAN 1707

:: BUENOS AIRES ::

Exposición de Ventas: F. RELLER, Tucumán 1707
AL MODELO DE PARÍS, Suipacha 327

la pisan para separar las vainas de las simientes, las cuales se ponen a secar y se muelen en molinos de basalto movidos a mano.

La gruesa harina resultante se amasa y se cuecen los panes en un "saj" o plato convexo de hierro que se coloca sobre unas piedras y se calienta con lumbre de estiércol, o en un "tabun" u horno de arcilla de forma de cúpula con piso de gujarros.

El señor H. A. Woodworth, de Whittier, en California es el feliz dueño del peral más rico del mundo. Este árbol le ha producido fruta en la última estación por valor de 640 libras esterlinas. Ultimamente le ha asegurado en 6.000 libras contra la destrucción por el fuego o la helada.

Un grupo de ingenieros suizos ha logrado convencer al Gobierno ruso de la probabilidad de



—Señor patrón, ahí está el sastre con la cuenta.
—¡Qué pase!

(Le Pêle-Mêle'')

abrir un túnel a través del Cáucaso, cerca de Tiflis, para unir el mar Negro con el mar Caspio.

La obra será de gran importancia, porque el túnel ha de tener cerca de veintiséis kilómetros de largo. Se invertirán siete años en la perforación, y habrá que gastar muchos millones; pero varios banqueros de París han declarado ya su propósito de apoyar la empresa que se acometerá este mismo año.

La séptima parte de las defunciones en todo el mundo las produce la tuberculosis.

En Noruega, para

tener voto, hay que estar vacunado.

En Berlín usan galera blanca los cocheros de los médicos. De esta manera, en caso de accidente, puede el público reconocer con facilidad el vehículo del doctor.

JABON GRANJA BLANCA EL MEJOR PARA TOILETTE

AVARIOSIS 606 (SIN INYECCION)

El SIGMARSOL del profesor Bachelet, de París, son comprimidos de arzeno-benzol para la curación radical de la avariosis. Se administran como simples píldoras y tiene el mismo resultado de las inyecciones en cualquiera de los tres períodos del mal. Desaparición inmediata de la roseola, las placas, etc., y demás accidentes del período secundario.

No exige cama ni dieta, ni contraindicaciones. Las numerosísimas cartas de agradecimiento recibidas, prueban su eficacia maravillosa. Una sola caja, que dura un mes, constituye el tratamiento completo.

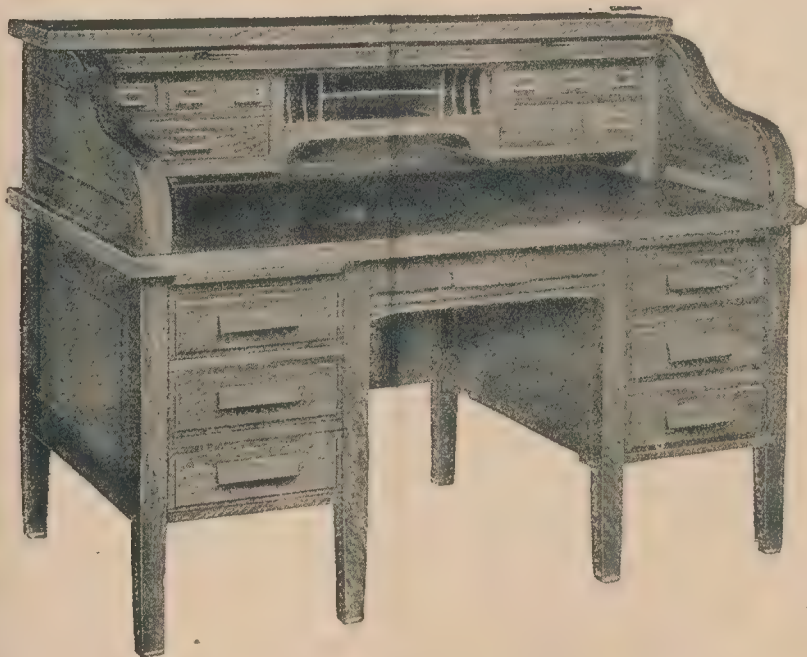
Pídanse folletos explicativos gratis al concesionario para Sud América.

AUGUSTO MEYTRE

913 Calle Blanco 937 — Casilla 1495

VALPARAISO (CHILE)

A PRECIOS DE REMATE



\$ 100.000

en muebles finos para escritorio al precio de remate, por precisar inmediatamente el espacio ocupado por este gran stock

NUESTROS PRECIOS

por todos estos muebles están cotizados a precios de remate. No solamente esto; a contar desde hoy haremos un descuento de diez por ciento sobre los precios ya tan rebajados, y otro descuento adicional de diez por ciento por pagos al contado.

Así, tanto los muebleros como los particulares, ya sea por compras al contado o por mensualidades, pueden aprovecharse de esta oportunidad única de adquirir escritorios y sillas finas a precios y en condiciones acomodadas a sus bolsillos, seleccionándolos de un surtido tan completo como para satisfacer el gusto más exigente. Si le es imposible a usted venir hoy, firme el cupón al pie:

CUPÓN

Sres. PRATT & Cia. — Sírvanse mandarme detalles referentes a su sistema de venta por mensualidades, así como los dibujos y precios de sus muebles

Firma Dirección

Buenos Aires
108 a 112
Calle San Martín

Pratt & Cia.

Rosario
Córdoba
Esquina Maipo



ALREDEDOR DEL MUNDO

Así como el sol brilla sobre todo el globo, así también el sonido del timbre de la CAJA REGISTRADORA «NATIONAL» se oye en todos los confines del mundo civilizado.

Entre los ruidos discordes de muchas industrias y la babel de muchos idiomas, su timbre suena siempre como símbolo de PROTECCIÓN.

En cualquier lugar donde los hombres se asocien para comerciar—en tiendas, almacenes, oficinas, vapores o ferrocarriles—la CAJA REGISTRADORA «NATIONAL» impone la corrección e integridad, asegura las ganancias y garantiza la ausencia de descuidos, de olvidos y de abusos provocados por la tentación.

No importa quién sea, qué clase de negocio tenga, o dónde esté ubicado, si usted maneja dinero o lleva cuentas, hay un estilo o modelo de CAJA REGISTRADORA «NATIONAL» especialmente adecuado a sus necesidades.

Mándenos el cupón adjunto y le explicaremos cómo el sistema de negocio que ha aumentado las ganancias de más de un millón de comerciantes en todas las partes del mundo, ayudará también a usted.

La Compañía de Cajas Registradoras

“NATIONAL”

CALLAO Y SARMIENTO

BUENOS AIRES

La Compañía de Cajas Registradoras “National”,
Callao y Sarmiento, Buenos Aires.

Sírvase mandarme información que me diga
cómo la Caja Registradora “National” prote-
gerá mi negocio y aumentará mis ganancias netas.

NOMBRE

DIRECCION

Número de empleados

F. M. 10 Clase de negocio



La estatua imposible

por G. LIVET

(Traducido expresamente para FRAY MOCHO por J. O.)

(Continuación)

—¡Curioso! Una galería que no tiene salida ¿para qué diablos puede servir?—prosiguió Tramis.—Porque la salida no se ve; la pared es absolutamente lisa, sin una hendidura... Es muy extraño.

—A mi no me quitará nadiela idea de que esto tiene que abrirse—inte-

sito, no se enterraban ya en él más que las personas que poseían tumbas particulares; así que no se entraba en él más de tres veces por mes.

Inútil nos parece agregar que el guardián prefería irse a pescar con caña que ejercer su vigilancia, así que el Campo Santo se veía casi siempre desierto. Algunos visitantes entraban en él los días de fiesta, pero eran raros.

El domingo 31 de mayo, dos días después de la infructuosa visita hecha por el comisario de policía al palacio Pedrelli, a las 8 de la mañana, un chicleo de diez años llamado Julio y una chiclea de ocho, nombrada Paula, pequeños apaches en agraz, parecían vigilar atentamente desde una espesura junto al camino la verja del Campo Santo, sin perder de vista uno solo de los movimientos del guardián.

Este, delante de la puerta de su casita, preparaba sus avíos de pesca y contemplaba con evidente satisfacción su bolsa repleta de gruesos gusanos, exquisito cebo.

—¡Todo va bien!—monologaba.—No he recibido aviso de ningún fallecimiento, así que me iré hasta la colina y de allí hasta el pequeño río; terminada al mediodía la pesca, cruzaré el puente, llegaré hasta lo de mi viejo amigo Nardi, le brindaré mi botín y él me ofrecerá su excelente Chianti. ¡En marcha!

El guardián se caló su sombrero.

—Bueno,—prosiguió—cerremos la puerta de la casa y la verja del cementerio; si algún inglés viene de visita, los guías ya saben dónde dejó escondida la llave.



preparaba sus avíos de pesca y contemplaba con evidente satisfacción su bolsa repleta de gruesas lombrices

rumpió Speranti.

—¿Por dónde?—preguntó el comisario.

—Ah, eso es lo que yo no sé!

—Bueno, pues busca, tú que eres tan vivo... pero cuidado con lo que puede venirte encima; acuérdate del botón eléctrico del dormitorio, el tercer botón. Speranti se colocó en el sitio del comisario junto a la pared y, tomando el candelábro, lo posó en el suelo. Examinó atentamente la pared, mirando por todas partes y, de pronto, se echó a reír.

—¡Soy un tonto!—dijo.—¿Por qué buscar en la pared del fondo? Vean ese clavo en la pared de la derecha. Apostaría a que tirando de él, se abre una puerta.

Con precaución, trató de sacar el clavo, pero éste resistió.

—Hubieras perdido tu apuesta—le dijo Lucetti.

—Bueno, pues si tú eres más hábil, ensaya.

—Pues claro, bobo. Vas a ver: en lugar de tirar, lo que se debe hacer es apretar.

Lucetti sacó de su bolsillo un pequeño martillo y dio un golpe seco sobre el clavo; este se hundió y la pared del fondo abrióse como por encanto, dejando libre acceso a la calle. Por la parte de afuera otro clavo igual permitía hacer jugar el mecanismo; por el estrecho pasadizo se podía entrar y salir a voluntad.

—¡Muy lindo todo esto!—dijo entonces el comisario.—Ahora sabemos ya qué camino tomaba el señor Pedrelli para salir y volver a su gusto. Pero esto no nos dice que haya vuelto, y no estamos más adelantados que antes.

El comisario, los agentes y Antonio, muy contrariados volvieron a entrar en el palacio. En ese momento un agente a caballo traía un pliego dirigido a Cayetano Pedrelli.

—¿Qué es esto?—preguntó el comisario.

—Contestó el portador—la autorización para los zuevos de María de llevar el uniforme sometido a la aprobación del rey, y para el señor Pedrelli de usar el traje de uniforme que él propuso.

—¡Mi pobre amo!—exclamó Tonio.—¡Qué feliz sería si estuviese aquí!

Y el buen servidor se echó a llorar.

La estatua de mármol

El Campo Santo o cementerio de Génova, pasa, con justa razón, por uno de los más hermosos del mundo. Situado al pie de dos de las colinas que dominan la ciudad, este cementerio estaba abandonado desde hacía algunos años o, mejor dicho, por faltar

—Y nosotros también—dijo en voz baja Julio al oído de Paula.

El hombre levantó una baldosa de mármol delante de la verja y, en una pequeña excavación preparada al efecto, depositó la llave del cementerio; volvió a colocar la baldosa en su sitio y, silbando un aire de caza, tomó el camino de la colina, desapareciendo bien pronto.

Era la primera vez que el chachafaz de Julio llevaba a Paula a aquellos sitios.

—¡Lo que nos vamos a divertir!—le decía él.—Tomaremos la llave, entraremos y nos pondremos a correr por las galerías. Cuando se corre por allí, se hace un ruido como si tronara. Luego cogéremos flores, nos sentaremos al pie de un sepulcro y haremos ramilletes para venderlos a la salida de misa en San Lorenzo.

Paula, pronto convencida, siguió a su camarada y ambos penetraron en el cementerio. Julio cerró por dentro y se guardó la llave en un bolsillo.

Como potrillos escapados se pusieron a correr por bajo las galerías y alrededor de las estatuas de tantos insignes ciudadanos, sin pensar siquiera en pedirles excusa por su irreverencia; el ruido de sus pasos golpeando cadenciosamente las baldosas de piedra hacía resonar las sonoras bóvedas.

Cuando se cansaron de correr, espantando a los pájaros de aquellos lugares, pusieron, según el programa trazado a coger flores. Las violetas y las margaritas cubrían los verdes macizos y las alamedas llenas de sombra. Bien pronto hicieron una abundante recolección.

—Esto marcha bien—dijo Julio.—Tenemos flores como para hacer un centenar de ramos; a diez céntimos cada uno, son diez francos justos. Te convidaré a masitas y chocolate.

—¿Y naranjas?

—También naranjas.

Se sentaron sobre una gran lápida funeraria, en el centro de la cual se leía: FAMILIA CAVALCANTI. Julio sacó de un bolsillo dos ovillos de piolita y, dando uno a su compañera, le dijo:

—Mira, tú vas a hacer ramitos de margaritas y yo de violetas: fíjate, es lo más sencillo.

Julio debía ser un excelente profesor, porque en breves instantes Paula disponía las flores como una florista de profesión. Absortos en su trabajo no hablaban. De pronto Paula dijo:

—¿Tú estás bien seguro de que los muertos no vuelven?

—Te lo juro “per la Madonna!”

—Sin embargo, si ahora mismo los Cavalcanti que yacen aquí levantarán esta losa, ¿tú qué dirías?

—Diría... diría que eso no puede ser.

—¿Pero si sucediese?

—Entonces... no sé, pero echaría a correr.

—¿Y yo?

—Tú también, claro... pero no sucederá.

Paula pareció tranquilizarse y reanudó su trabajo. Los ramos nacían bajo sus deditos de hada.

De repente dejó escapar un grito terrible.

—¿Qué tienes?—preguntó Julio sobresaltado.

La niña señalaba con el dedo un objeto lejano.

—¡Allí! ¡allí!... ¡La he visto moverse!—murmuró dando diente con diente.

—Vamos, tú estás loca,—le dijo el muchacho.—

¿Qué es lo que se ha movido? Yo no veo nada.

Paula miraba siempre el objeto con ojos extrañados.

—Sí, te digo,—aseguró ella.—¡Allí, allí... la he visto moverse!

—¿Pero qué cosa?... Yo no alcanzo a distinguir...

—Fíjate un poco. Se diría un pedestal.

—Bueno, ya veo.

—Sobre ese pedestal, ¿no ves un hombre en pie?

—Espera... ¡Toma, es verdad! Se le tomaría por un hombre... Pero está vestido... Eso no es una estatua.

—¿Vestido? Tienes razón. Tiene un traje negro que el viento hace mover.

—Hay que ver lo que es eso. Ven, Paula.

—¡Oh, no! ¡Yo tengo mucho miedo! ¿Y si nos hace daño?

—¡Basta! Acerquémonos.

—¿Y si es un fantasma?

—Ya te he dicho que no hay fantasmas.

—¡No, no, yo no voy!... y no vayas tú tampoco... no me dejes sola.

Y al decir esto lloraba, agarrándose a su compañero.

—¡Pero no te digo que no peligro!—repitió éste tratando de desasirse.—Va, déjate de lloriquear y ven conmigo. Irems sólo hasta aquel panteón ¿ves?

nos esconderemos detrás y, en viendo lo que es, nos volvemos.

Con todas las precauciones que inspira siempre el miedo, aun injustificado, los dos muchachos se deslizaron a lo largo de la alameda, bajo la oscuridad de los cipreses: llegaron hasta un panteón situado a algunos metros del objeto que tanto los había asustado y que aún seguía intrigándoles, se escondieron detrás de la piedra tumular y, tras una larga contemplación del objeto, quedáronse con los ojos desmesuradamente abiertos, en los que pintaba tanto espanto como estupefacción.

Sobre la piedra de una tumba, como una estatua sobre un pedestal, un hombre se mantenía en pie, rígido, inmóvil.

Su rostro y sus manos tenían la blancura de mármol o de la piedra; pero, si bien aparentaba ser de piedra o de mármol, llevaba puesto un traje de ceremonia. Sobre la cabeza, un sombrero claque, corbata blanca, chalet con

botones de brillantes y, por fin, pantalón negro, medias de seda negra y botines de charol.

Su actitud era majestuosa, con el brazo izquierdo colgado a lo largo del cuerpo y azotado por el vuelo del traje que agitaba la brisa, el brazo derecho levantado y señalando con el índice el horizonte, el mar, la lejanía.

Mirando aquel semblante blanco, sobre aquel traje negro, habríase creído estar delante de algún pícaro macabro.

Los dos chiclelos no volvían de su sorpresa.

—Está vivo,—decía Paula.

—Yo creo que es una estatua,—respondió Julio.

—Estás loco; ¿dónde has visto tú que se vista a las estatuas con trajes como este?

—Es cierto. Si me acercara un poco más...

—¿Te atreverías?

—¡Anda! ¿por qué no? No creo que vaya a comerme.

—Bueno, vete. Yo me quedo aquí escondida; pero si se mueve, grita fuerte para que yo me escape.

—¡Eso es! Si llega a moverse, ¡sálvese el que pueda!

(Continúa)



Sobre la piedra de una tumba, como una estatua sobre un pedestal, un hombre se mantenía en pie, rígido, inmóvil



VALORIZA
LOS
GANADOS

SEMITIN

AUMENTA
SU
PESO

FOLLETO
EXPLICATIVO



CANGALLO, 328
BUENOS AIRES

MEJORA
SUS
CARNES

MOLINOS RIO DE LA PLATA

Del Uruguay



La Colonia.—Damas de la localidad que ofrecieron un te a la señora Josefina G. de Vadora

Del Paraguay



Asunción.—Fallecimiento del señor Jorge N. Casaccia (hijo). El cortejo saliendo de la casa mortuoria

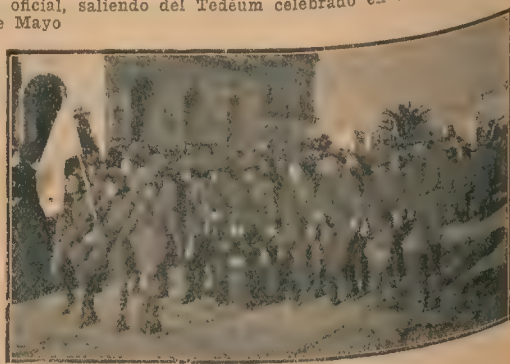
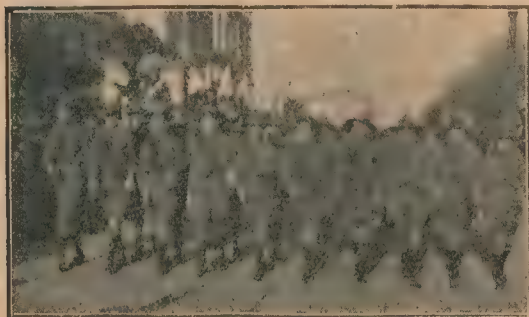


El vicepresidente de la república, los ministros de relaciones exteriores y de guerra, y público saliendo del cementerio

Ecós de las fiestas mayas en La Plata



El gobernador Ugarte, con sus ministros y la comitiva oficial, saliendo del Tedéum celebrado en San Ponciano. el 25 de Mayo



Los "boy-scouts" platenses que desfilaron ante la casa de gobierno



EL tiraje actual de "FRAY MOCHO", alcanza a 96.000 ejemplares. =====

Ponemos a su disposición la prueba de lo que decimos.

Si quiere conocer la opinión de los anunciantes que publican avisos en "Fray Mocho", remítanos el siguiente cupón y le enviaremos copia de los documentos comprobatorios de la eficacia de nuestra reclame.

CUPÓN

FRAY MOCHO, Bolívar 580, Bs. Aires.

NOMBRE

DIRECCIÓN

Football

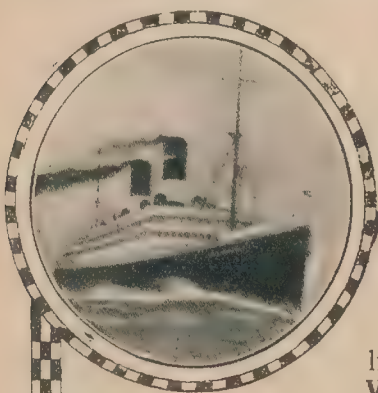


Los teams "Combinados bahienses" y "Argentinos" (1.^a división de Quilmes), jugaron en Bahía Blanca, venciendo el primero. — A la derecha aparecen los vencidos

Conferencia Patriótica



En uno de los cines de la parroquia de San Bernardo, se realizó una conferencia patriótica. — La concurrencia



AustroAmericana

VOLVER á la patria es un deseo constante de los que de ella se alejaron, pero muchas veces aquella aspiración se ve contrariada por la falta de recursos suficientes para efectuar un viaje cómodo.

Este inconveniente ha sido tratado con amplitud y resuelto satisfactoriamente en un lindo librito, muy bien ilustrado que se titula "LA VUELTA" y que se remite gratis á toda persona que lo solicite.

Si usted desea enterarse de la manera en que actualmente puede hacerse un viaje cómodo y barato, envíe el cupón adjunto pidiendo el mencionado librito cuyas páginas contienen datos de verdadera utilidad.

EL VAPOR
SALDRÁ
13 JUNIO

ALICE

para Barcelona - Nápoles - Trieste

Pesos **75** papel

CUPON B

Compañía Austro Americana.
San Martín, 470 - Buenos Aires

Nombre

Dirección



AHG



PLACER POR CORREO

HAY muchas maneras de fabricar chocolate, pero hay una sola de hacerlo agradable, nutritivo y sano. Este procedimiento exige emplear materia prima de primera calidad, que siempre es cara, y por eso no todas las fábricas lo siguen.

Lo cumplen las fábricas celosas de su reputación, como

LA PRODUCTORA AMERICANA

que cifra su utilidad, no en el ahorro que pueda hacer en la fabricación del chocolate con ingredientes baratos, sino en la gran venta que consigue con la excelencia de su artículo.

El chocolate de LA PRODUCTORA AMERICANA, puede tomarse con confianza, pues en su fabricación se emplea el mejor cacao, la canela más fina, leche fresca y esterilizada y azúcar refinado y de la mejor calidad.

Y ese chocolate resulta el más barato gracias a la enorme producción y venta de LA PRODUCTORA AMERICANA. Usted puede recibir por correo **MEDIA LIBRA DE CHOCOLATE FINO** con solo enviar 35 centavos en estampillas acompañando el cupón que se inserta al pie. En dicha cantidad está incluido el importe del franqueo.

LA PRODUCTORA AMERICANA. Soc. Col.
Calle Núñez 4150 — Buenos Aires

Adjunto remito diez centavos en estampillas para el franqueo de una muestra de su dulce de membrillo y el libro que se servirán mandar a:

Nombre

Dirección

AHC

De provincias y territorios



En casa de los esposos Balmaceda.—Durante la recepción que se efectuó con motivo de haber asumido el doctor Rojas el gobierno sanjuanino

RIO CUARTO



En el "five o'clock tea" ofrecido a la señora Hortensia G. de Centeno.—La concurrencia

CORRIENTES



El señor E. Martínez, nuevo presidente de la cámara de diputados



El señor Federico Fernández Serrano, nuevo intendente de la capital



El "globe-trotter" cubano José Antonio Camacho, que partió rumbo a Guayaquil, punto terminal de su gira

TUCUMÁN

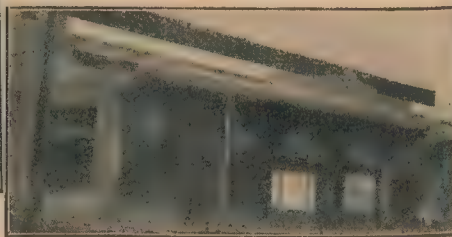
PROGRESOS COMUNALES



Los excursionistas del Club Atlético, pasando el puente colgante de Villa Nougues, después de una jornada de 18 kilómetros de "infantería"



El nuevo hospital, inaugurado el 27 del mes próximo pasado



Edificio del flamante mercado municipal



Frente del edificio de la Sociedad de S. M.



COGNAC L A F

Uno de los más exquisitos cognacs franceses, muy estimado por su excelente fabricación y por la notable calidad que revela su buen gusto y aroma.



RHUM MIMO

Un producto auténtico de la Martinica, región que ofrece indiscutiblemente la mejor bebida de esta clase. El Rhum Mimo tiene garantía de la casa que patentiza su origen.



PIDALOS POR
SUS NOMBRES
A SU
ALMACENERO

ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
VENEZUELA, 610-B. N.





A una interesante fiesta social dió lugar el enlace de la señorita Ofelia Torre con el doctor César Aguilar.—En el lunch

VILLA DOLORES (CÓRDOBA)



Las alumnas del colegio de las hermanas de la "Inmaculada Concepción", fueron obsequiadas con una fiesta campestre, por su directora

Con Le TOUR de FRANCE quedó y es PROVERBIAL que para el
BARRÉ NO HAY BARRERAS
 con el RAID 14 PROVINCIAS de la REPÚBLICA ARGENTINA
 queda establecido en general que para el
BARRÉ NO HAY BARRIALES

Ganador
 en la
 Prueba
 de
 Resistencia
 le
 TOUR
 DE
 FRANCE
 1913



Vencedor
 en los
 obstáculos
 del
 gran
 raid
 en la
 República
 Argentina
 1913

DARR & GOLDENBERG

Únicos Importadores

1480, Bmé. MITRE, 1484
 BUENOS AIRES

1073, SAN MARTIN, 1083
 ROSARIO

824, MENDOZA, 824
 TUCUMÁN

CASA DE COMPRAS EN PARIS: Rue CERISOLLES No. 1

GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS PARA AUTOMÓVILES

Esta mágica obra merece ocupar un puesto de honor en todos los hogares. Ella le ofrece en sus veintisiete hermosos volúmenes,

Vea Vd. las causas que han contribuido a la oferta actual, y comprenderá que jamás volverá a tener a su alcance tan gran ocasión de poseer

la mejor

LITERATURA

Seleccionada

DE

TODOS

LOS

GÉNEROS

LITERATURA

DE

TODOS

LOS

TIEMPOS

Y

PAÍSES



La
Portada
a la
Literatura Viviente
del Mundo

27 hermosos por un pago inicial de **\$5**
Volumenes

LECTURA PARA TODA LA VIDA

(Sólo 33 ctvs. diarios, durante pocos meses).

Más bien que portada, la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS es un palacio encantado, en el que se han reunido todas las maravillosas concepciones del genio humano.

Obras sublimes, seleccionadas por notables artistas literarios, es, en una palabra, la Biblioteca.

Hombres tan eminentes como Menéndez Pelayo, Darío Peña, Enrique Rodó, José Toribio Medina, Justo Sierra, Ricardo Palma, Enrique José Varona, León Vallée, Alois Brandl, etc., etc., fueron los encargados de elegir las obras y autores, dignos de figurar en esa primorosa obra de literatura, llamada BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS.

El resultado es digno de los colaboradores. Imposible imaginar nada más atrayente, bello e instructivo, que los veintisiete volúmenes que forman la nueva y especial edición de la BIBLIOTECA.

En ellos, perfectamente armonizados, se hallan todos los géneros literarios, de todos los tiempos y de todos los pueblos.

Historia, Novela, Poesía, Drama, Humorismo, Viajes, Memorias, todas, en fin, las múltiples ramas del mágico árbol literario, están representadas en ellos.

Pues bien, tan hermoso conjunto, realizado por exitosos hombres de letras, y elogiado franca y ampliamente por ilustres argentinos que lo han examinado (en nuestra exposición Rivadavia, 686, puede usted ver los testimonios de éstos), tan hermoso conjunto, decimos, puede usted adquirirlo en condiciones excepcionales.

He aquí las causas.

Hace dos años que la Sociedad Internacional de Editores había terminado de preparar una nueva edición de la Biblioteca Internacional, para venderla en Méjico.

Pero entonces estalló la guerra civil, que ha llevado a tan próspero país a la ruina, y aún el intentar la venta era imposible.

Cansados de esperar los editores, y viendo las perspectivas de paz, en Méjico, cada vez más distantes, decidieron traer la edición a la Argentina.

El precio señalado a la obra, actualmente, y mientras duran los ejemplares que estaban preparados, es casi la mitad del que se iba a cobrar en Méjico, y bastante menor también del que se cobró en la Argentina durante la venta introductiva de la Biblioteca; y entonces sólo tenía veinticuatro volúmenes.

Hoy, y durante el tiempo limitado de nuestra oferta, los VEINTISIETE VOLUMENES de que consta la nueva edición, se entregan POR \$ 5 m/n., y el resto de su bajo precio lo puede Vd. ir pagando en mensualidades de \$ 10 m/n. cada una.

Es pues, en realidad, una extraordinaria ocasión que todos deben aprovechar. Pues un pago inicial insignificante, basta para adquirir el mayor y más perfecto monumento literario, y unas cuantas mensualidades, bastan para terminar de pagarlo. ¿Se privará Vd. de poseer un libro que contiene lectura sana, instructiva e interesante para toda una vida?

Si quiere mayores detalles sobre la obra, pida Vd. HOY MISMO nuestro hermoso folleto explicativo.

Procure no demorar su pedido. Nuestra oferta se limita al número de ejemplares que estaban ya listos para entregar en Méjico, y no puede durar mucho tiempo. La primera remesa está en Buenos Aires, y podemos servir los pedidos de colecciones en seguida.

Más adelante puede, por lo menos, haber demora en la entrega.

Los diversos estilos de encuadernación en que se halla encuadernada la BIBLIOTECA, así como el contenido de los volúmenes, puede usted examinarlo con toda libertad y a su entera satisfacción, en

686, RIVADAVIA, 686

(Entre Maipú y Florida)

La exposición permanecerá abierta todo el día sin interrupción, a fin de facilitar el examen de la obra a los que no puedan hacerlo durante las horas de trabajo.

Si llena y nos remite este cupón, le enviaremos, libre de todo gasto, un hermoso folleto descriptivo.

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES

Rivadavia, 686 - Buenos Aires

F. M. 2

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo de la Biblioteca.

NOMBRE

PROFESION

DIRECCION



Salta. — El gobernador Patrón Costa y comitiva, regresando del Tédum. — Avellaneda. — Los niños de las escuelas cantando el himno nacional al pie de la estatua del ex presidente



General Villegas. — La comisión organizadora de los festejos, y una vista de la plaza durante la misa de campaña



FELICIDAD AMOR FORTUNA

conseguirán los que lean el
maravilloso libro, que se remite
GRATIS a quien lo solicite.

LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

porque es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias, sinsabores, desavenencias y enfermedades.

¿Desea usted inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales? ¿Busca los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores? ¿Ama tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pida el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo 10 centavos en estampillas y franqueando con otros 10 centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", casilla Correo 531, Montevideo (R. O. del Uruguay). No confundir nuestra casa de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.



Bahía Blanca. — En el teatro Municipal, se efectuó una velada patriótica. Aspecto de la platea



Río Cuarto. — El intendente, jefe político y jefes y oficiales del 14 de infantería, al dirigirse al Tedéum

SE ACERCAN LOS DIAS FRIOS

y es necesario evitar los perniciosos efectos del cambio de estación conservando las habitaciones a una temperatura higiénica y agradable.

Lo más apropiado para el caso es el

CALORÍFERO W. I. O. Co.

que representa la última palabra en perfección y adelanto. Calienta sin despedir humo ni olor alguno.

Los tenemos en negro y níquel y negro.

Para obtener el mejor resultado de este calorífero debe usarse únicamente kerosene marca "CALORIA" o "LUMINOSO"

Precio único de los caloríferos: \$ 9.50 m/n. c/l. Embalaje gratis, entregado en los puntos siguientes a domicilio o sobre vagón.

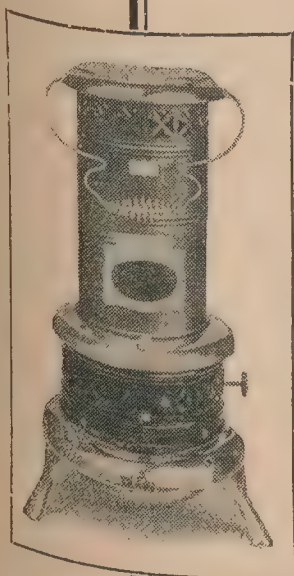
BUENOS AIRES: Paseo Colón 185
ROSARIO: San Martín 400
BAHIA BLANCA: Saavedra 77

SANTA FE: San Martín 482
LA PLATA: Diagonal 80 N.º 642
CORDOBA: 9 de Julio 57

TUCUMAN: Junín 206

Soliciten precios y prospectos a cualquiera de los puntos mencionados.

WEST INDIA OIL COMPANY





Paraná. — En la noche del 24, se realizó la procesión cívica. Durante la ejecución del himno nacional



En el Club Español de la misma ciudad, con un lunch se conmemoró el 104 aniversario de la revolución de Mayo

Unica Casa Especial

Espléndido surtido para su elección

CALORIFEROS

á Kerosene, de gran calor, sin olor, modelos acreditados desde \$ 13.-

Estufa para carbon.

"Emperador" leña o coke

RADIADORES

Electricos muy artísticos, con dos bugas desde \$ 32.-

CHIMENEAS

Modernas, con marcos de pizarra, madera y fierro. Utiles, Carboneras, etc

ESTUFAS

Surtido y tamaño para cualquier sitio, desde \$ 18.50 hasta \$ 180.-



"La Signete", de fuego visible y continuo.

"Aluminio", á kerosene sin olor

"Radiador" á gas de facil colocación

"York" para quemar cualquier combustible

"La Preciosa"

Somos ESPECIALISTAS en el ramo y tenemos el stock más completo en Buenos Aires de toda clase de estufa o calorifero para quemar CARBON, COKE, LEÑA, GAS, CO. RRIENTE ELECTRICA y KEROSENE. — Desafiamos toda competencia de PRECIOS y la calidad de nuestros articulos es insuperable. PIDASE CATALOGO Núm. 2.

Emporio
Ingles

Cassels & Co.
MAIPÚ 271

Buenos
Aires.



Aproveche su tiempo. Aspire a conquistar un porvenir en el término más breve.

No se contente con el sueldo que puede proporcionarle su empleo, que en la mayor parte de los casos apenas le alcanzará para atender las necesidades de su vida.

Ocupándose en otros trabajos, en las horas que le deje libre su empleo, usted puede ahorrar y ese ahorro puede ser la base de su fortuna. O si no es partidario del ahorro, al menos ganará más para vivir más cómodamente.

Esa ocupación que puede darle dinero, la tendrá si compra una máquina de escribir.

Y una máquina de escribir BLICKENSDERFER puede usted adquirirla con el insignificante desembolso de

centavos **40** diarios

La BLICKENSDERFER es una máquina liviana, práctica y cómoda y se garantiza su bondad.

Cuesta solamente 40 centavos por día o sea \$ 120 m'n. en diez meses de plazo.

Recibirá detalles completos de nuestra excepcional oferta si nos envía el cupón adjunto.

A H G

RICARDO ILLA

VENEZUELA 610

BUENOS AIRES

Señor RICARDO ILLA.

Venezuela 610. — Buenos Aires.

Sírvase mandarme, sin compromiso ninguno de mi parte, las condiciones para comprar una máquina de escribir "Blickensderfer", al precio de 40 centavos por día.

Nombre

Dirección



Mendoza.—El gobernador Alvarez y sus ministros, saliendo de la iglesia San Francisco, y los mismos, después del desfile militar, en la casa de gobierno



En la jefatura de policía, se bebió una copa de champaña, la noche del 24, con motivo del aniversario patrio

A H O R R A

TIEMPO, TRABAJO, PACIENCIA Y DINERO
USANDO LA NAVAJA DE SEGURIDAD

G E M = \$ 5 ^m/_n.

Piense usted en la comodidad de afeitarse cada mañana en pocos segundos tan sencilla y fácilmente como se lava la cara, sin peligro, sin posibilidad de accidentes, con toda higiene, lujo y ECONOMIA.

Usted puede afeitarse costándole 1/2 centavo cada vez, y cualquier persona sin práctica ninguna puede afeitarse con una GEM. Es la máquina más suave conocida, así para la piel más delicada como para la barba más dura.

Mándenos con el cupón adjunto \$ 5 m/n. y recibirá, libre de porte, un estuche de cuero de Rusia con una navaja de afeitar "GEM" y 7 hojas de repuesto.

BLIMLINE y WALLACH -- Sarmiento 643, Buenos Aires



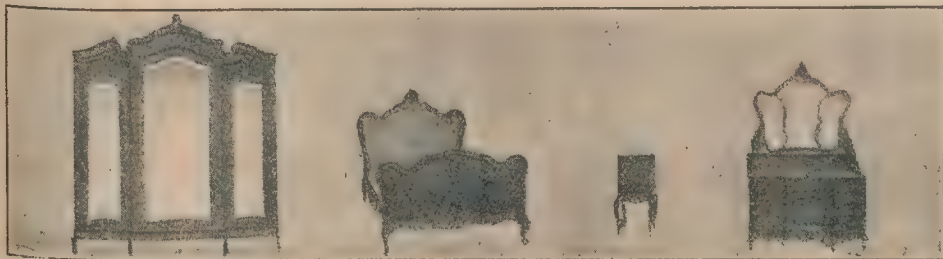
CUPON

Sres. BLIMLINE & WALLACH -- Sarmiento, 643. Buenos Aires.
Incluyo la suma de cinco pesos para que me manden un estuche completo con una navaja de seguridad "GEM" como describe arriba. En el caso de no agradarme su navaja, quiero tener el derecho de devolvérsela contra reembolso de los cinco pesos y eso durante 30 días después de la compra.

Nombre

Dirección

LIQUIDACION! VERDADERA LIQUIDACION!!
TERZA H^{NOS.} Rivadavia, 3043 Talleres a vapor:
 TRAMWAY, 780 (Caballito)



DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, nogal de Italia, colcha y rollo, lunas biseladas, mármoles rosa, 10 piezas \$ 460.—

**Nadie sale
sin
comprar**

**PIDAN CATALOGO
número 5**



**No discutimos
por
diferencia
de
precio**

DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa \$ 400.—



Riquísimo juego, 2 plazas, 10 piezas, Luis XV, nogal ricamente tallado. \$ 240.—
 Reclame: riquísimo juego Luis XIV, 2 plazas, mármoles finos, lunas biseladas. \$ 175.—

Kleinerts

**Sobaqueras
Marca: "KLEINERT'S"**

Procure protección absoluta para sus vestidos, mediante el uso de nuestras Sobaqueras
 Tal seguridad tenemos de la perfección de éstas, que:
 Nos obligamos a pagar el importe de su vestido—si él sufre daño alguno por efecto del sudor, no obstante el uso de los Protectores de nuestra Marca, debidamente colocados. Fabricamos dos calidades:

Kleinerts

**Sobaqueras "Gem"
Marca: "KLEINERT'S"**



Éstas son de pura goma, forradas de nansú, y sin duda las mejores que pueden obtenerse.
 Se hacen en seis diseños y diez tamaños.

Kleinerts

**Sobaqueras "Invincible"
Marca: "KLEINERT'S"**



La mejor Sobaquera tejida, sin costura.
 Las personas que prefieran este estilo, se convencerán que no hay Protector Axilar que supere al nuestro.
 Fabricamos este estilo en un solo diseño y diez tamaños.
 Todas nuestras Sobaqueras pueden lavarse en agua caliente—y planchándolas recobrarán a la perfección su forma primitiva. De venta en las tiendas de importancia en todas partes.

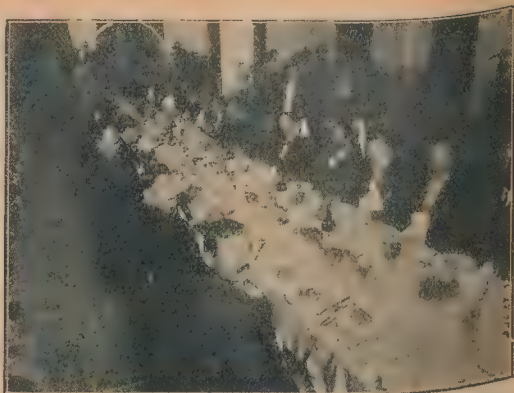
Nueva York, 721-727 Broadway
 Londres, 63 Basinghall Street
 Buenos Aires, Donnell & Palmer, Moreno 562-566

I. B. KLEINERT RUBBER CIA.

Paris, 35 Rue Etienne Marcel
 Hamburgo, 25-29 Bleichenbrücke
 Montevideo, Carlise Crocker & Cia., Rincón No. 426



Monteros (Tucumán).—En el baile que dió el doctor Leal, y en el banquete ofrecido por el intendente cesante, señor Craviotto



Maipú (B. A.).—La banda de música de esta localidad que concurrió a los festejos celebrados en Ayacucho



Punta Alta.—El público en una de las escuelas, después de terminado el programa conmemorativo

NOVEDAD

DE MODA

CHEWING - GUM

QUITA TODO

OLOR DE

TABACO



SU USO

FACILITA

LA

DIGESTIÓN

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

ÚNICOS IMPORTADORES:

RIVER PLATE TRADING Co.

784, CALLE CÓRDOBA, 792

Todo aquel que tiene fe en las CIENCIAS OCULTAS, pedir gratis, prospectos y un librito al

Profesor NOUFROF

Casilla de Correo, 1625. — Buenos Aires



Significa la Oficina, Técnica de Publicidad que presta sus servicios profesionales a todo comerciante moderno, que reconoce en la potencia de la publicidad metódica la

infalible arma para combatir con éxito a sus competidores.

Redacción e ilustración de avisos
ENRIQUE L. HENRIOT
SAN MARTÍN 233 - Bs. Aires

Agente general de

"FRAY MOCHO" en el Rosario

de Santa Fe

J. C. DIAS

CORDOBA, 1281 -- ROSARIO



UIDADO!

Acuérdese usted que debe asegurarse.

Piense usted en los numerosos accidentes imprevistos, que pueden ocurrir.

Si usted se rompe una pierna o un brazo, le será difícil trabajar. Su mujer y sus hijos, sufrirán hambre y miseria.

NADA le cuesta preocuparse de los seres queridos. En Buenos Aires, todos los días, los automóviles atropellan a las personas y las dejan inválidas. Algún día puede usted ser la víctima.

No se olvide que el remedio es fácil y barato. FRAY MOCHO le ofrece una póliza de seguro de vida contra accidentes. Es un regalo que hacemos. No se necesita examen médico.

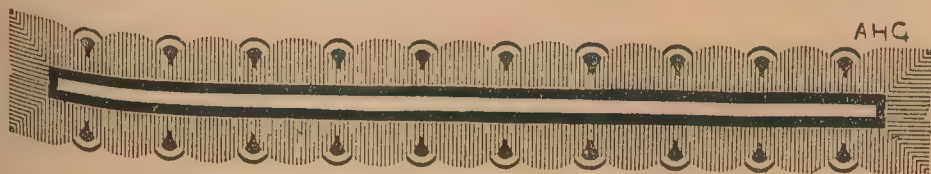
Por \$ 1.— m/n. que usted pague, cada año, la Compañía

“LA MUNDIAL”

AVENIDA DE MAYO, 847

asegurará su vida contra cualquier accidente, y podrá cobrar, en caso de desgracia, \$ 1.000 m/n. Si paga \$ 5.— por año, cobrará \$ 5.000 y si paga \$ 10.— m/n. por año, percibirá \$ 10.000.

Pida usted nuestro seguro. Lea “La Nación” o “La Prensa” de hoy y verá cuántos atropellos de automóvil y de ferrocarril, ocurrieron ayer.





Banfield. — Los niños de las escuelas en la plazoleta Buchardo, antes de cantar el himno nacional



Morón. — A los alumnos de las escuelas se obsequió con una función cinematográfica

Avisos recomendados

FOTÓGRAFOS - Les interesa

Ampliaciones perfectas hago, 50×60, \$ 2.25; 40×50, \$ 1.80; 30×40, \$ 1.35; 24×30, \$ 0.90. Copias Album pegadas, docena, \$ 2.50; Salón, con carpeta, docena, \$ 7.50; docena postales platino, \$ 1.—; reproducciones y retoques negativos y bromuros.

O. CONLAZO - HUMBERTO I, 2765, Dpto. 8

TENEDURIA DE LIBROS

Por Correspondencia en 10 FACILES LECCIONES. Cualquier persona, no importando donde viva, puede aprender la Teneduría en 2 MESES y obtener el diploma. Esto garantido a dinero devuelto. Hacen un Tenedor de Libros y tendrá espléndidos sueldos. La profesión enseño por retribución. También enseñamos Taquigrafía. Contador Público, etc. Escriba ahora mismo por informes al Sr. Juan Parera, Director de las ESCUELAS COMERCIALES POR CORRESPONDENCIA BUENOS AIRES

JAQUECAS

desaparecen con los cachets antineurálgicos del Dr. DESCHAMPS. Cada cajita con un cachet 0.25. En todas las farmacias.



MUEBLES

A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de Dormitorio
Comedor, Sala, Escritorio
Muebles sueltos

Pidan Catálogos

Carlos Pellegrini, 457-SOLY BOMCHIL

FRANCISCO GICCA

Remates — Comisiones
Hipotecas

Venta en ochenta mensualidades de \$ 20, de lotes del Pueblo y Balneario ANIZA-CATE.

SARMIENTO, 1663
Escritorio 10
U. T. 4083, Libertad



LUZ MITRE

LA MEJOR QUE SE CONOCE
LUZ FUERTE. LUZ ECONOMICA. Lámparas MITRE a alcohol común de quemar. Completa vale \$ 30. Da 1800 bujías de luz, gasta 1 centavo por hora. Apropia para el exterior, para el interior como el exterior. — Lámparas Incandescentes MITRE a kerosene y repuestos. Pidan catálogo gratis.

E. BONGIOVANNI
MORENO 2099, Buenos Aires
Un. Telef. 4037 (Libertad)
Coop. Telef. 2401 (Central)

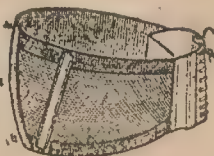
PLAZA HOTEL DE S. COLLA

El más moderno y confortable de esta ciudad
Plaza Principal - CATAMARCA

Hernias - Quebraduras

Curación y reducción inmediata por nuestros aparatos

FAJAS para obesidad, desde 10 pesos, para hombres y señoras. FAJAS para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operaciones de las mismas.



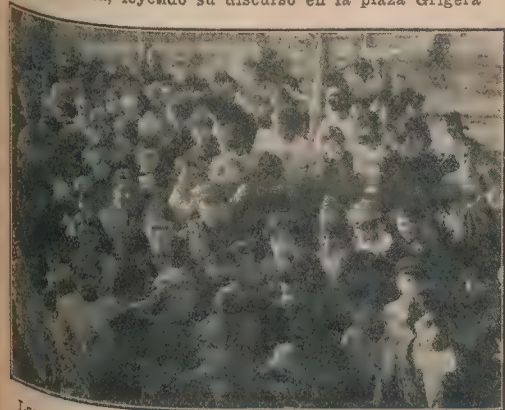
Suspensorios de las mejores marcas, medidas elásticas de hilo, seda y algodón, vendidas elásticas, etc.

Diploma y medalla de oro Exposición de Medicina de 1910.
Miles de certificados auténticos de todas partes. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

CASA EN MONTEVIDEO
I. PORTA - Piedras 341, Buenos Aires



Lomas de Zamora.—El intendente municipal doctor Santa María, leyendo su discurso en la plaza Grigera



Los pobres que en la misma ciudad, concurrieron al reparto de ropas y viveres

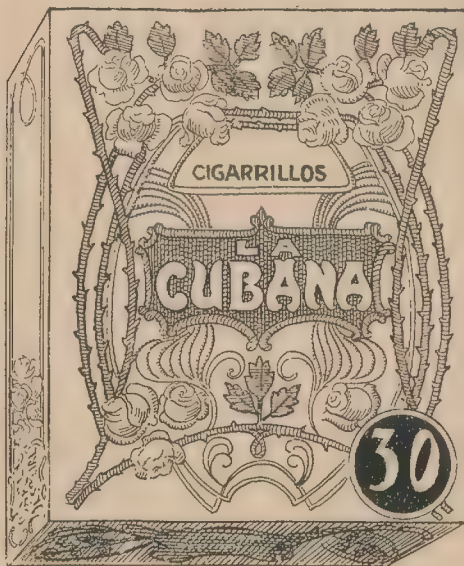


La Cautiva.—Las autoridades y el público presenciando el desarrollo de las fiestas



Saliqueló.—El Club Social conmemoró la fecha con un banquete

Cigarrillos



30 y 40 cts.

Nadie tiene derecho

a ser más exigente que el consumidor; él que paga lo que compra debe exigir lo que prefiere.

LE OFRECEMOS:

El mejor tabaco.

La elaboración más esmerada.

La presentación más elegante.

PRUEBE Y COMPARE

Compañía Argentina de Tabacos, Lda.



CONSULTAS

F. G. R.—Vedia.—Los síntomas que informa, corresponden a la tuberculosis aviaria, enfermedad incurable, cuando se manifiesta en el grado en que la poseen sus aves. Debe tratar de sobrealimentar a éstas, con elementos nutritivos y fácilmente asimilables. Si las aves no son de raza o de mucho valor, le aconsejariamos sacrificarlas, pues el germen de la dolencia difícilmente ha de conseguir extirparlo, dando lugar a que las crías que obtenga de los animales enfermos, aunque consiga que éstos recobren en apariencia su salud, adolezcan, también, de tan terrible afección. No es necesario enviar las vísceras como ofrece, pues, en atención a los datos que comunica, nos es posible, con toda certeza, diagnosticar la naturaleza del mal.

A. D.—Rosario.—El estado anormal que ha observado en sus pollos, puede ser defecto de nacimiento, del que no se apercibiese hasta ahora, o bien la manifestación de una dolencia adquirida. Es frecuente que, si durante el período de incubación se produce alguna tormenta, resulten, como consecuencia, algunos pollos de los que nacen algo contrahechos, especialmente adoleciendo de este defecto en las patas, no siendo difícil corregirlo, si la desviación no es muy intensa, pero no compensando el trabajo, por otra parte, muchas veces. Pudiera ser, también, que sus pollos, por alojarse en un local algo húmedo, hubiesen contraído la enfermedad que menciona, debiendo, en este caso, proceder a evitar la causa, para evitar, asimismo, sus efectos. Como medida de curación, si se tratase de este último caso, le aconsejaremos emplear tintura de yodo, pintando muy ligeramente las partes que puedan hallarse doloridas.

A. E.—Gorchs.—Debe separar las aves enfermas de las sanas, pues la enfermedad es muy contagiosa. Desinfecte bien el gallinero ocupado por las atacadas, dejándolo sin pobladores por algún tiempo. Al morir algún animal, proceda a incinerarlo. Como medida curativa, adopte la siguiente: administre a las aves enfermas una cucharada de las de café, cada hora, de una disolución de creolina al 5 por 100.

Varios.—La Secretaría de la "Asociación Nacional de Avicultura", ha quedado instalada provisionalmente en la calle Bartolomé Mitre 1146, de esta capital.

S. G. Ituzaingó.—Las dimensiones del dormitorio resultan muy limitadas, dado el número de aves que aloja. Indudablemente, debido a esta circunstancia, el moquillo se ha desarrollado con gran facilidad entre dichas aves, pues la falta de salubridad, que puede originarse del hacinamiento de los animales, como consecuencia del poco espacio de que dispongan, contribuye muy sensiblemente a producir dicha

dolencia. Procede, pues, una reducción del número de ejemplares, los que debiera alojar en dos gallineros distintos, separando así, los enfermos de los sanos.

F. J. N.—La Plata.—Puede dirigirse a la dirección de la escuela de avicultura que funciona en esa, para los datos que le interesan.

D. L.—Tandil.—Es un buen procedimiento para distinguir en cualquier momento las aves de un mismo gallinero, emplear los anillos de metal o celuloide que el comercio expende para tal objeto. Cada anillo va debidamente numerado, bastando llevar un registro en el que se anoten los números que se tienen en uso, para conocer cualquier detalle relativo a las aves a las que han sido los anillos aplicados. Para los casos en que se pretende averiguar la postura individual de las aves de un mismo ga-



Merlo (F. C. O.) — Fiesta celebrada en la "Granja Orpington" en oportunidad de la visita efectuada por una comisión uruguaya con objeto de hacer entrega de los premios obtenidos por ese establecimiento en la Exposición de Montevideo

llinero, el empleo de tales anillos facilita grandemente la tarea, ya que, una vez retenida el ave en los nidos especiales que existen, el número de aquel, puesto en una de sus patas, manifiesta, sin errores, el ejemplar de que se trata.

M. O.—Mar del Plata.—El hueso molido, preferiblemente fresco, es un estimulante muy eficaz de la postura, y contribuye, al mismo tiempo, a fortalecer las partes óseas del ave. Para su molienda puede adquirirse una de las máquinas que se venden en plaza. Dirijase, para ello, a alguno de los anunciantes de esta sección.

J. R.—Capital.—Como su consulta se refería a enfermedad, y reclamaba alguna urgencia, la hemos contestado por carta.

DICK.

Avicultor profesional

RIVADAVIA, 1319

compra y venta de aves, materiales de incubación y cría, planos, proyectos de explotaciones avícolas, instalación de criaderos, etc.

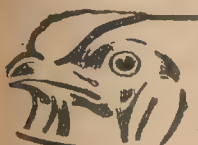


Incubadoras "ROSEHILL"

Los aventureros profesionales y aficionados, declaran con unanimidad que las incubadoras "ROSEHILL" son las mejores, por su perfecta construcción, bacteria, facilidad de manejo y al fin numerosos y vigorosos pollos.
Pidan datos y catálogos

GOLDKUHLE & BROSTROM L^{ta}. — Belgrano 1138, Buenos Aires

Unicos introductores de las afamadas desnatadoras "ALFA-LAVAL".



EN ROLLOS

O CHAPAS

RESISTENTE AL
FRIO y al CALOR

TECHADO "SIMPLEX"

Cassels & Co.

271 MAIPÚ

BUENOS AIRES

FACIL DE
COLOCAR

PIDAN PRECIOS
MUESTRA GRATIS

AVES DE RAZA

ACCESORIOS AVICOLAS

ROBUR: ALIMENTO PARA POLLITOS

NAFTABACOL: POLVO MATAPIOJOS

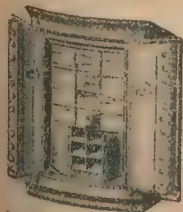


CERDOS REPRODUCTORES

VIRUELINA: CONTRA LA VIRUELA

RICHINI Hnos. & BESIO NOVARO

CATÁLOGOS - 142, SAN MARTIN, 142 - Buenos Aires



N. F. VETERE & C^{IA}.

FABRICANTES

De la célebre CAJA DE SEGURIDAD "LA INVULNERABLE" SISTEMA VETERE
Premiada con 30 Grandes Premios Internacionales por sus Cajas de Seguridad y Cerraduras

Los Talleres funcionan bajo la dirección del Propietario Comm. NICOLAS F. VETERE

Depósito permanente de cien modelos de Cajas. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO

264. BOLIVAR, 264 — Buenos Aires

Dr. ANGEL J. VILLA

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 5

Cuando las horas perdidas

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres)
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS
Y CIRUGIA ABDOMINAL

SUIPACHA, 362 1er piso

Unión Telef. 800, Libertad 1

A. C. Taquini y C^{ia}.

Remates, Comisiones, Hipotecas, Administración
de Propiedades, Compra y venta de Haciendas,
Operaciones Bancarias, Seguros, Gestiones ante el
Banco Hipotecario, Hogar Argentino, etc., etc. —

Bmé. MITRE, 363

BUENOS AIRES

Unión Telefónica 3998, Avenida



Aparato Ordeñador Automático "EXCELSIOR"

En breve recibiremos de Australia, donde funcionan más de 11.000, una pequeña partida de estos ordeñadores automáticos, maravilla de sencillez y perfección. Los pondremos en venta al precio de \$ 100.— m.n. y sólo tendrán derecho de adquirirlas los compradores de nuestras afamadas DESNATADORAS "SIMPLEX" y demás artículos para LECHERIA Y QUESERIA como ser: Cuajo Bayer, Colorante, telas para queso. Maquinarias y útiles modernos para la fabricación de Queso y de Manteca, etc. — Pídanse Catálogos a:

ALEJANDRO REINHOLD - BELGRANO, 451 - BUENOS AIRES

ECOS DE LAS FIESTAS MAYAS



25 de Mayo. — Gente menuda, en la plaza Mitre, cantando el himno nacional



Caseros (E. A.)—En el lunch organizado por el Club Atlético



Venado Tuerto. — Las autoridades locales, el público y los niños, durante los discursos, en la plaza San Martín

DR. OSCAR M. NEWTON
MÉDICO VETERINARIO
BUENOS AIRES

Buenos Aires, Mayo de 1914.

Señores

Buñanan y Cia.

Presente.

Muy Señores míos:

Tengo el agrado de comunicar á Vds. que he podido comprobar que la "REDUCINE" que Vds. importan, es un medicamento cuyos resultados terapéuticos son realmente eficaces.

Es un específico muy indicado en los casos de inflamación de los tendones y en los esfuerzos articulares, donde he obtenido resultados halagadores.

Ante el éxito obtenido, me es dado certificar, que entre los específicos usados en Medicina Veterinaria, la "REDUCINE" ocupa un lugar sobresaliente.

Saluda á Vds., muy atentamente.

S. S. S.

Oscar M. Newton

Cangallo No. 675.

Carreras



Munición patera

Nuestros turfmen

Tapón es uno de los más caracterizados miembros del partido conservador (uruguayo). Tal filiación política la debe a su acendrado amor por la economía (doméstica). **Tapón**, pues, es hombre previsor.

Recientemente, en el bajo de Belgrano, se procedió al remate de un almacén de comestibles y *copelines*, por mandato judicial. Chafalonía noble: vinos, conservas, jamones, salames, balanzas, pesas, medidas, mostradores, artefactos de gas y luz eléctrica, heladeras, tirabuzones, aguas minerales, aguas de pozo, sillas, mesas, banquetes, escurbadientes, cuchillas, fiambreras, ventiladores, etc.

Llegada la hora de *por lo que don, señores*, agrupáronse los pichincheros y numerosos profesionales del turf. Allí estaban, entre otros, Foggio, el *pibe* Gascón, Anacleto Galimberti, Antonio Sasso, Alberto Caimi, Federico Open Door Fernández, Pedro Sánchez, Bernabé Iglesias, el dueño de Penitelo, los Roncales, Pino Iglesias, Amaré, Tortorolo Aparicio, el vasco Zabaleta, el general Casuriaga y Genaro Larrosa.

El martillero punteó con los jamones.

—ingleses, garanti-



FLY

Julio Juárez Celman.—Propietario de Juez de Paz, hacendado con "fundo" y "corral" en Venado Tuerto, competetísimo jinete, protector de don Cirilo Almeyra y profesor de elegancia de Alberto Irusta. El señor Juárez Celman, además, es uno de los más grandes fomentadores de la elaboración de empanadas a la criolla del bajo de Belgrano, artículo del cual hace notabilísimo gasto semanal. —Caricatura de Fly

dos! ¿Qué vale la pieza, señores?... ¡Advierto que vendo por kilo! ¿Qué vale el kilo de jamón?...

El general Casuriaga hizo una oferta, la que inmediatamente fué mejorada por don Genaro Larrosa. Estos entrenadores lucharon un rato, hasta que el segundo de los citados remató fácil.

—Genaro Larrosa. ¿Cuántos jamones?...

—Todos.

—Superior. ¡Lo felicito!

—Y hágame avisar, don martillero, cuando llegue el turno de los salames.

A la altura del remate de los tirabuzones, se presentó **Tapón**, con Davino, su edecán de servicio, de media gala.

—¡Bueno, señores! Vamos a pasar al renglón de las conservas. ¡Todo noble, señores, y de primera calidad! ¡Las mejores marcas de la plaza, señores! ¡Oportunidad única! ¡Vendo en lotes y con opción!

El entrenador de Walter Scott mejora de colocación y se ubica a tiro de martillo. También avanza Davino.

—¡Bueno, señores! ¡Cincuenta latas de sardinas en tomate! ¿Qué vale la lata?... ¡No vale nada?... ¡Precio, señores!

—Cero diez.

—¡Cero diez! ¡Diez! ¡Diez! ¡Diez! ¡Cero diez y las quemó! ¡Nada?... ¡Y las quemé!

—Cero doce.

—¡Cero quince, señor "Tapón"!

—No rompa las cintas del starter-gate, no rompa... Cero doce, le dije.

—¡Superior! ¡Cero doce por "Tapón"! ¡Cero doce!

El martes último, a todo trazo y a toda orquesta, se festejó la entrada de la "Revista Sportiva" en su décimo tercer año de vida, y muy próspera por cierto. Llegado el momento de descorchar el espumante, el señor Clemente Caro, director técnico de la misma, historió a grandes rasgos la marcha progresista de la publicación.—En esta fotografía, aparecen los propietarios de aquélla, señores José Catarcio y Pedro Casale, el ciudadano Clemente Caro y el repórter señor David Cucchetti.

Aniversario periodístico



Un fallo de los

Tribunales

ha anulado el registro que nos fué concedido en la República Argentina en el año 1901, de la marca que creamos y registramos en España en el año 1878 y bajo la cual vendemos y es conocido en el mundo entero el anisado que elaboramos en nuestra fábrica de Badalona. Obligados, pues, a variar la presentación de nuestro producto, hemos creado, especial y únicamente para el mercado argentino, la etiqueta que lleva esta botella, cumpliéndonos avisar al público consumidor que no es legítimo de nuestra fabricación todo anisado que circule bajo otra etiqueta que recuerde nuestra antigua marca, de fama mundial.

Garantiza la autenticidad de nuestra elaboración, la firma estampada en esta contra-etiqueta y el nombre comercial VICENTE BOSCH, registrado, que deben llevar la cápsula y el corcho.

Vicente Bosch

Pídase el anisado de la marca Vicente Bosch en las buenas confiterías y almacenes.



CIGARRILLOS

MISTERIO



"Misterio al comprarlo,
Revelación al fumarlo."



ESCRIBA CON MUCHA CLARIDAD Y SIN ENMIENDAS

ESTE CUPÓN NO ES VÁLIDO SI NO VIENE ACOMPAÑADO POR UNA MARQUILLA
CALCULO QUE EL AUTOMÓVIL «BARRE» DE «FRAY MOCHO»
Y «MISTERIO» llegará a
el día (Indique la ciudad en cuyo centro toma parte)
a las del mes de
Nombre N.º
Calle Ciudad o pueblo
F. C. de 191

VÁLIDA DE CIGARRILLOS «MISTERIO» DE 0.20 A 0.30 CTS.

NÚMERO { En la capital..... 20 centavos
SUJETO { Fuera de la capital. 25 "

EDICION { Número suelto: En la capital..... 40 centavos
DE LUJO { " " Fuera de la capital.. 50 "